

# Dorothee

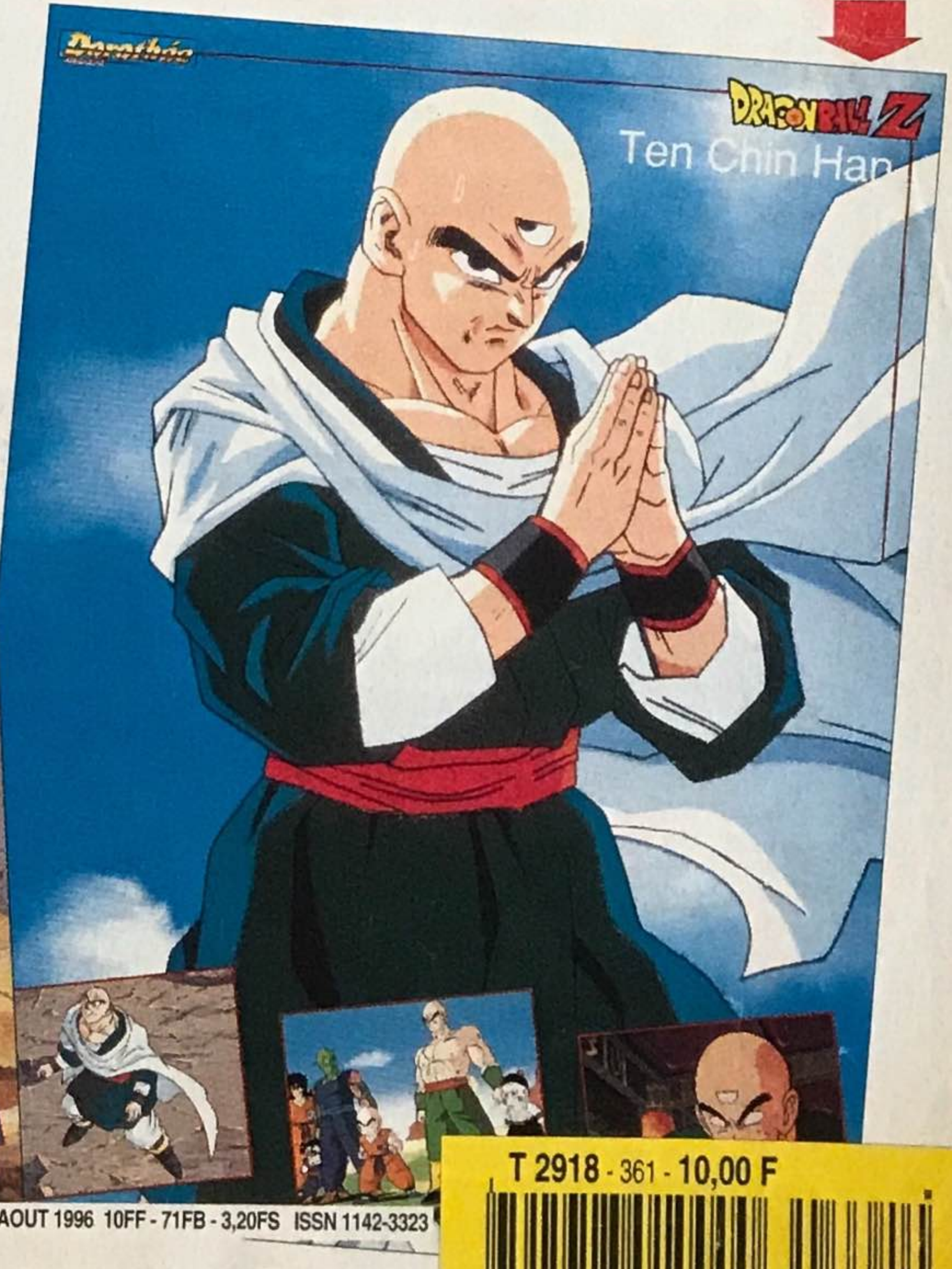
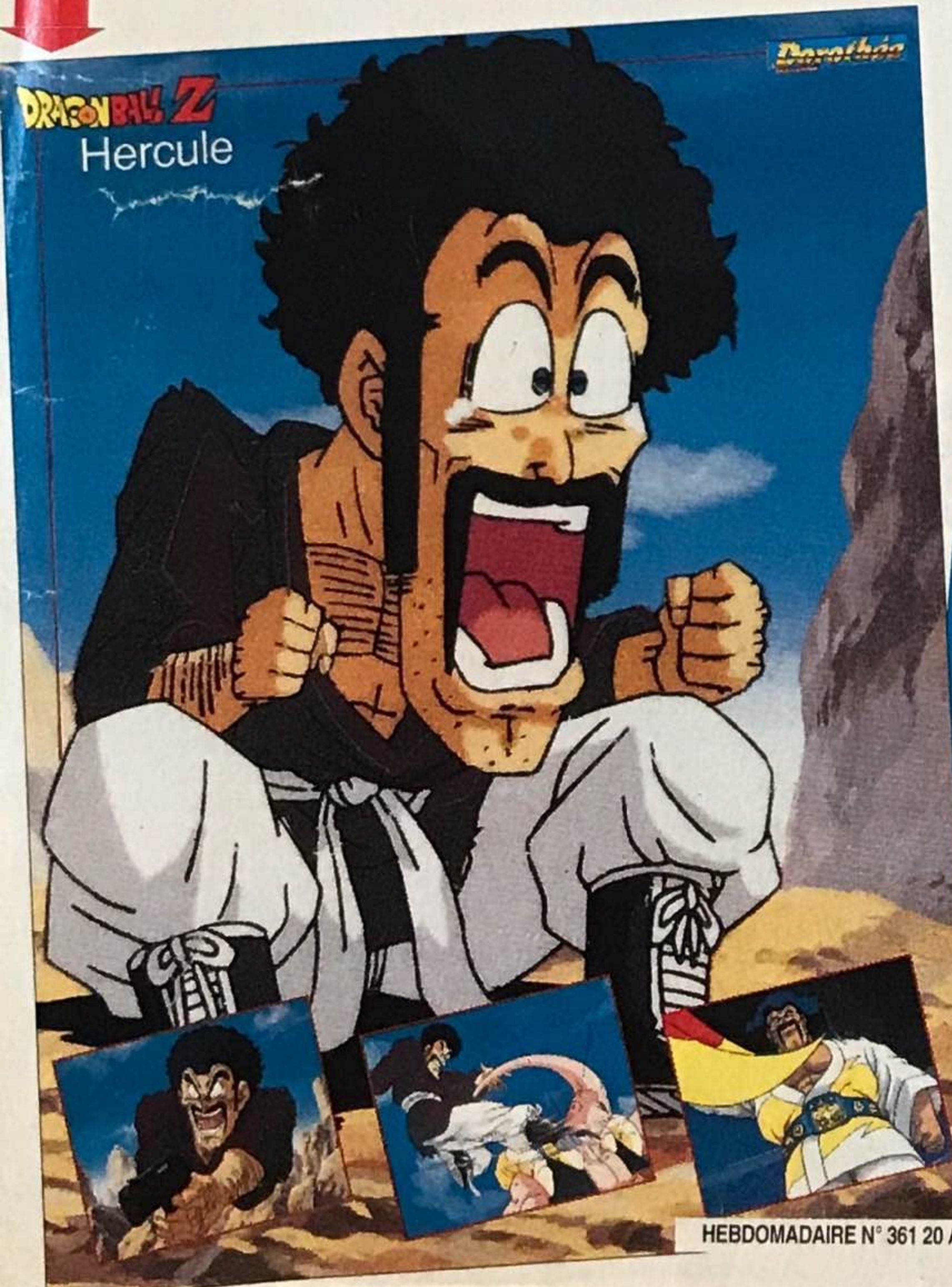
MAGAZINE

## SAILOR MOON LE DERNIER COMBAT



## NANAMI & TICO LA BALEINE LUMINEUSE

# 2 POSTERS GEANTS



HEBDOMADAIRE N° 361 20 AOUT 1996 10FF - 71FB - 3,20FS ISSN 1142-3323

T 2918 - 361 - 10,00 F







Vous avez le câble, retrouvez vite sur AB CHANNEL 1 et ANIMAUX vos programmes préférés, diffusés de 6 heures à 2 heures du matin. Voici une sélection des nouveaux programmes que vous pourrez retrouver tout au long de la semaine.



## Animaux

LUNDI

18H00 **Hercule contre les tyrans de Babylone** (film cinéma) 20H00 **La vie de famille** *Quoi de neuf docteur?* 20H30 **Le monde de Dave** *Artiste en herbe* 21h00 **Charles s'en charge** *Des vacances au soleil* 21H30 **Sacrée famille** *Lex est amoureux (2)* 22H00 **Parker Lewis** *Jerry est un surdoué* 22H30 **Arnold et Willy** *Opération Arnold (1)* 23H00 **Jinny de mes rêves** *Budget illimité* 23H30 **Adèle**



MARDI

18H00 **Le ranch de l'espoir** (13) (série) 19H00 **Le plus grand héros U.S** (série) 20H00 **La vie de famille** *Héros malgré lui* 20H30 **Le monde de Dave** *Bonne fête maman* 21H00 **Charles s'en charge** *Erreur sur la personne* 21H30 **Sacrée famille** *Un choix difficile* 22H00 **Parker Lewis** *nc* 22H30 **Arnold et Willy** *Opération Arnold (2)* 23H00 **Jinny de mes rêves** *Le vin ensorcelé* 23H30 **Adèle**



MERCREDI

18H00 **Le retour de Ringo** (film cinéma) 20H00 **La vie de famille** *Sans toit ni loi* 20H30 **Le monde de Dave** *Ca déménage* 21H00 **Charles s'en charge** *Grand-père est de retour* 21H30 **Sacrée famille** *Restez comme vous êtes* 22H00 **Parker Lewis** *Musso cherche un mari* 22H30 **Arnold et Willy** *Larry et compagnie (1)* 23H00 **Jinny de mes rêves** *le 13ème étage* 23H30 **Adèle**



JEUDI

18H00 **Jack Holburn** (1) (série) 19H00 **La cloche tibétaine** (1) (série) 20H00 **La vie de famille** *On achève bien les Urkel* 20H30 **Le monde de Dave** *Qui perd gagne* 21H00 **Charles s'en charge** *La maison se transforme* 21H30 **Sacrée famille** *le petit génie* 22H00 **Parker Lewis** *tranche de vie* 22H30 **Arnold et Willy** *Larry et compagnie (2)* 23H00 **Jinny de mes rêves** *Le trophée d'or* 23H30 **Adèle**



VENDREDI

18H00 **Les aventuriers du nouveau monde** (2) (série) 19H00 **Le cheval** (21) (série) 20H00 **La vie de famille** *Nous irons tous à Disneyworld (1)* 20H30 **Le monde de Dave** *L'alarme à l'oeil* 21H00 **Charles s'en charge** *La vérité à nue* 21H30 **Sacrée famille** *Un homme plein d'avenir* 22H00 **Parker Lewis** *Le dernier repos* 22H30 **Arnold et Willy** *Une amourette* 23H00 **Jinny de mes rêves** *Madame Djinn Djinn* 23H30 **Adèle**



SAMEDI

18H00 **Guerilla** (1) (série) 19H00 **Vivre libre** (4) (série) 20H00 **La vie de famille** *Nous irons tous à Disneyworld (2)* 20H30 **Le monde de Dave** *L'annonce faite à Maggie* 21H00 **Charles s'en charge** *La guerre des oeufs* 21H30 **Sacrée famille** *Le mari jaloux* 22H00 **Harry & les Henderson** *Une curieuse découverte* 22H30 **Arnold et Willy** *L'adoption (1)* 23H00 **Jinny de mes rêves** *Curiosité enfantine* 23H30 **Adèle**



DIMANCHE

18H00 **Peyrol le boucanier** (film cinéma) 20H00 **La vie de famille** *Devine qui vient dîner* 20H30 **Ici bébé** *Faut pas se fouler* 21H00 **Charles s'en charge** *Liens de parenté* 21H30 **Sacrée famille** *Bonne nuit Alex* 22H00 **Harry & les Henderson** *Quand Harry rencontre les Henderson* 22H30 **Arnold et Willy** *L'adoption (2)* 23H00 **Jinny de mes rêves** *Le mari idéal* 23H30 **Adèle**



18H00 **Monde sauvage** *Le dingo qui résiste* 18H30 **Le vagabond** (20) 19H00 **Le monde naturel** *La meute des glaces* 20H00 **Monde sauvage** *La course des lemmings* 20H30 **Beauté sauvage** (34) 21H00 **Jeu de la nature** *Origine de la vie* 21H30 **Faune canadienne** *Opération sauvetage*



18H00 **Monde sauvage** *L'homme et la forêt* 18H30 **Le vagabond** (21) 19H00 **Les chiots** 20H00 **Rona** *La vie de phoque gris* 20H30 **Beauté sauvage** (35) 21H00 **Jeu de la nature** *Fossiles vivants* 21H30 **Faune canadienne** *L'hiver au Canada*

18H00 **Monde sauvage** *Les éléphants d'Afrique* 18H30 **Le vagabond** (22) 19H00 **Raconte-moi la mer** *Vie océane* 20H00 **L'aventure d'une réserve** 20H30 **Beauté sauvage** (36) 21H00 **Jeu de la nature** *La faune aquatique* 21H30 **Faune canadienne** *Le piègeur*



18H00 **Monde sauvage** *Entre deux marées* 18H30 **Le vagabond** (23) 19H00 **Le monde naturel** *La bataille des aigles* 20H00 **Alpirod 95** 20H30 **Faune Ibérique** *Le parc de Donana (1)* 21H00 **Jeu de la nature** *Prédateurs marins* 21H30 **Faune canadienne** *Aventure au Canada*



18H00 **Monde sauvage** *Les mystérieux corbeaux* 18H30 **Le vagabond** (24) 19H00 **Cinq races de chats** 20H00 **Chronique d'une falaise** 20H30 **Faune Ibérique** *Le parc de Donana (2)* 21H00 **Jeu de la nature** *L'île aux oiseaux* 21H30 **Faune ibérique** *En voie d'extinction (1)*



18H00 **Monde sauvage** *Les pygargues à tête blanche* 18H30 **Le vagabond** (25) 19H00 **Dauphin mon voisin** 20H00 **Le lévrier** 20H30 **Faune Ibérique** *Le parc de Donana (3)* 21H00 **Jeu de la nature** *L'histoire des oiseaux* 21H30 **Faune ibérique** *En voie d'extinction (2)*



18H00 **Monde sauvage** *A chacun sa trace* 18H30 **Le vagabond** (26) 19H00 **Le monde naturel** *La perle du Kalahari* 20H00 **Le sharpey** 20H30 **Faune Ibérique** *Le parc de Donana (4)* 21H00 **Jeu de la nature** *Les seigneurs de la jungle* 21H30 **Faune ibérique** *En voie d'extinction (3)*



SEMAINE DU 19 AU 25 AOUT

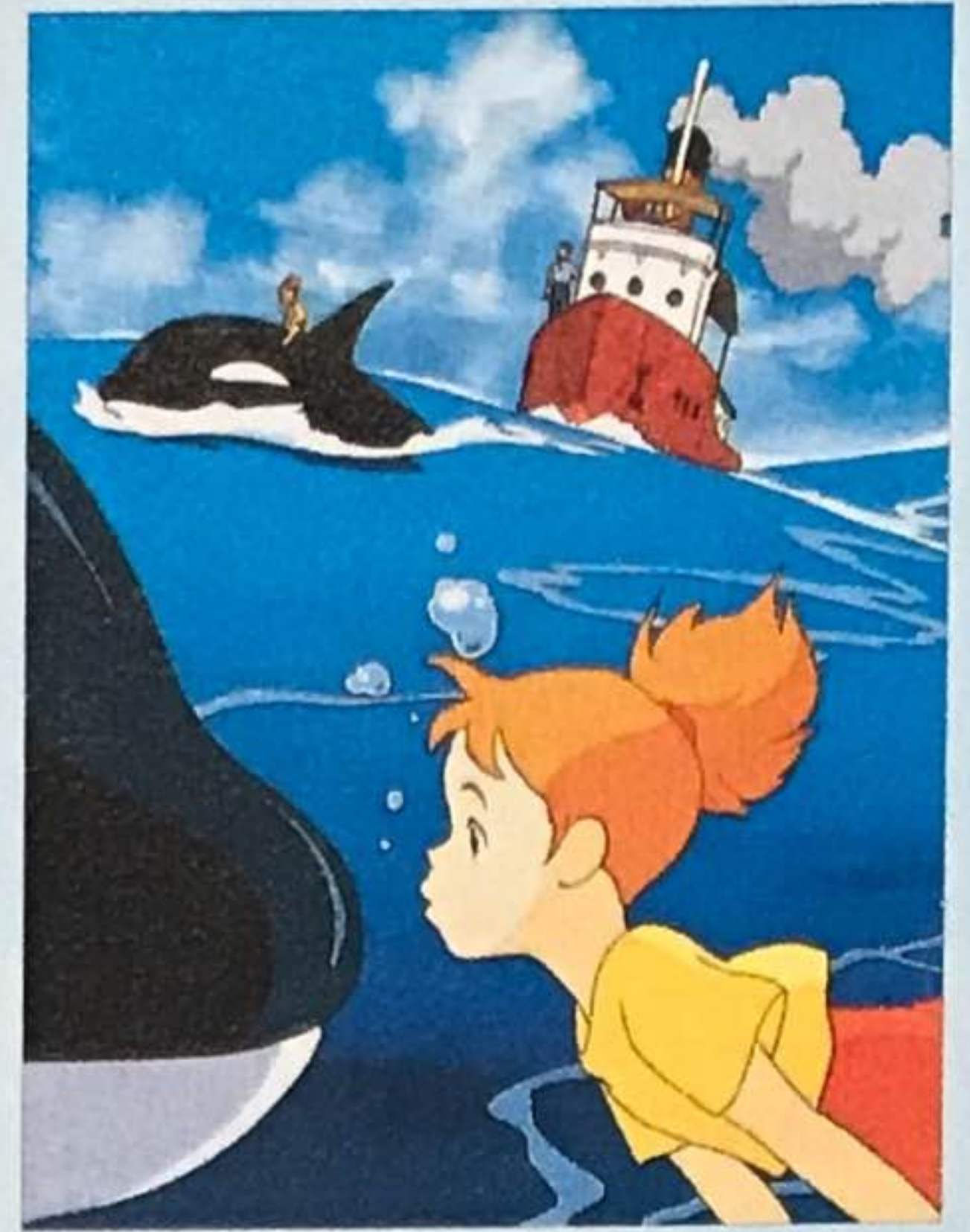




**S**alut à tous !  
*J'espère que vous êtes en super forme et que vos vacances se passent bien. "Dorothée Magazine" pense toujours à vous et vous emmène dans un autre pays, celui de Tico. Visiblement, vous adorez cette sympathique orque et tous ses amis. Cette semaine, vous pourrez découvrir dans votre journal préféré toutes leurs aventures. Comme chaque semaine pendant tout l'été, vous trouverez dans ce numéro un autre poster-collection Dragon Ball Z tout aussi génial que les précédents. Sailor Moon et tous les héros de Dragon Ball Z vous attendent également dans de nouvelles aventures. Enfin, en jouant avec nous, vous gagnerez plein de cadeaux. Gros bisous et à la semaine prochaine.*

*Dorothée*

Cette semaine dans  
**DOROTHEE**  
 Magazine



**POSTERS GEANTS**

**25**  
**Dragon Ball Z**



**27**  
**Dragon Ball Z**

**EN B.D.**

- 4** **Dragon Ball Z**  
Trunks contre Sangoten
- 40** **Sailor Moon**  
Le dernier combat

**MAGAZINE**

- 2** **Programme télé**
- 16** **Méli-mélo**
- 17** **L'histoire des dessins animés**  
Tico & Nanami
- 33** **Horoscope**
- 34** **Les coulisses du Club Dorothée**
- 52** **Courrier**
- 52** **Hit-parade des séries**
- 54** **Classement du Hit 99**

**JEUX**

- 23** **Test : Aimez-vous la musique ?**

- 33** **Jouez avec le Club Dorothée**
- 38** **Jouez et gagnez**

DOROTHEE MAGAZINE N° 361 - 20 août 1996. N° de commission paritaire: 71672. N° ISSN: 1142-3323. DIRECTEUR DE LA PUBLICATION, DIRECTEUR DE LA REDACTION: Denis Bortot. REDACTRICE EN CHEF: Andrea Bureau. REDACTRICE: Sylvie Bullo. SECRETAIRE DE REDACTION: Pascale Cancalon. MAQUETTISTES: Thibault Peyrefitte, Jean-Luc Maciula, David Bour, Tom Beynon. ONT COLLABORE A CE NUMERO: Pascal Lafine, Nathalie Crespeau, Sonia Ezgulian, Dominique et Jacques De Coster, Dominique Préhu. PHOTOS: Frédéric Zivacco, Rozenn Krebel, Emmanuel Auger, Tom Beynon. ILLUSTRATIONS: Bird studio, Shueisha, Toei Animation CO LTD Naoko Takeuchi/Koddansha - Toei Animation. DEPOT LEGAL: août 1996. COMITE DE REDACTION (loi 49.956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse) MEMBRES: Denis Bortot, Claude Berda, Marc Sillam. PUBLICATION HEBDOMADAIRE EDITEE par SFC, SA au capital de 750.000F - R.C.B. 334 323 961 - 144 avenue du Président Wilson 93210 La Plaine St-Denis. PPAUX ACTIONNAIRES: Jean-Luc Azoulay, Claude Berda. REDACTION, DIRECTION, ADMINISTRATION: 144 avenue du président Wilson 93210 La Plaine St-Denis. PUBLICITE: Corinne Povels (1) 49.22.20.01 REASSORTS: 05 31 32 68. Dorothée Magazine - Imprimé en France par Mouthieux - Photogravure: SSCP - Diffusion: Transport Presse.



1 9 9 4

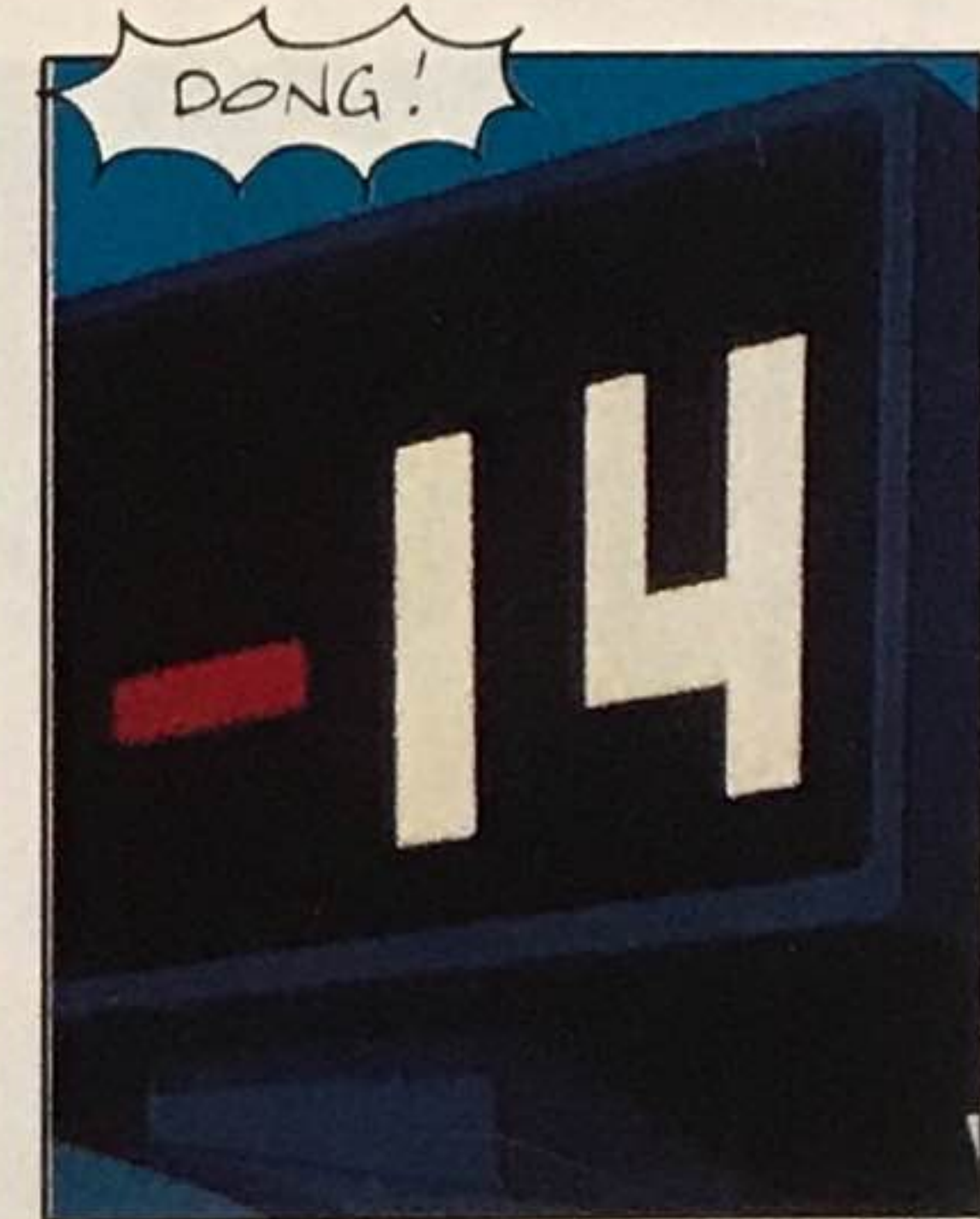
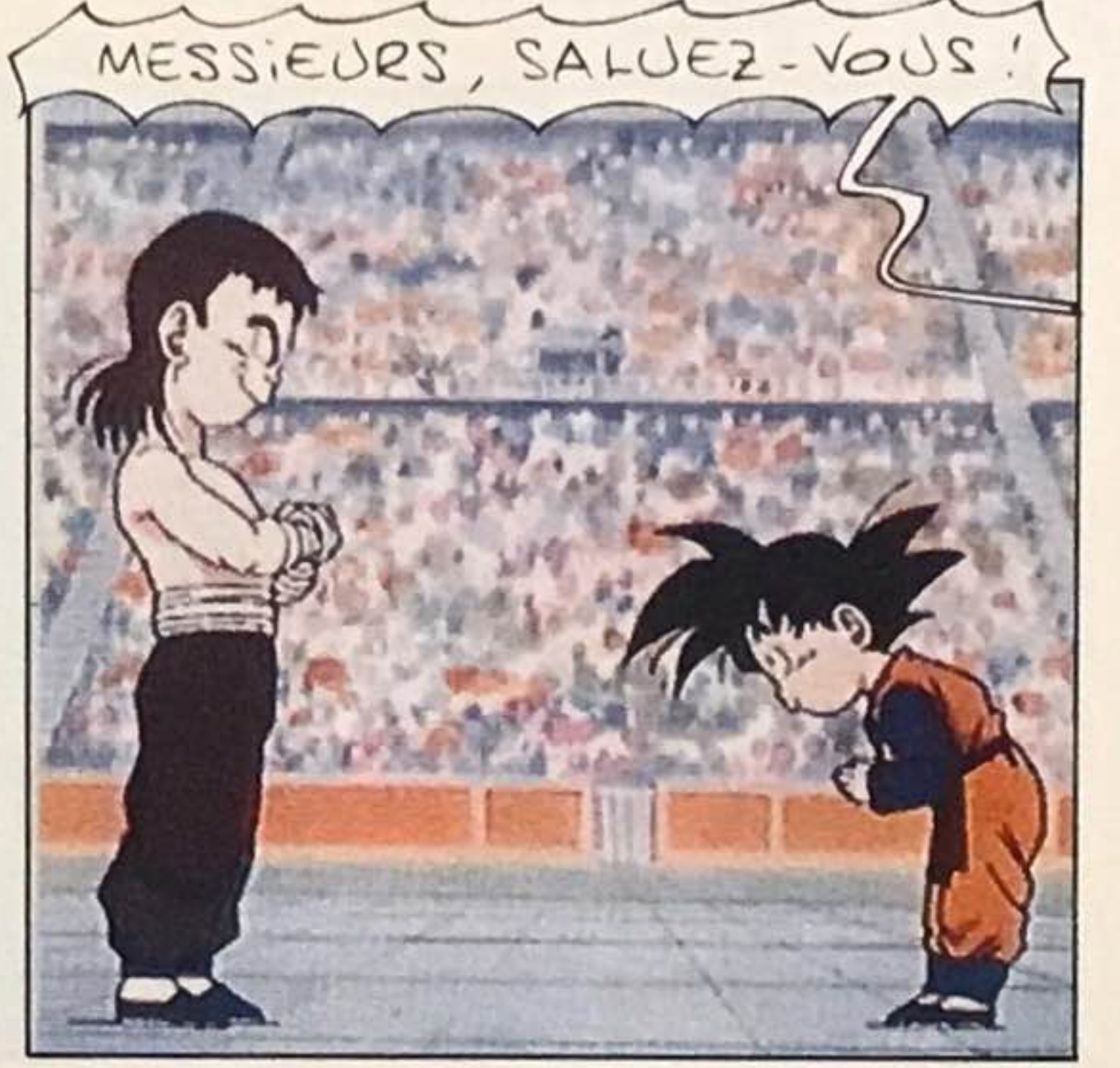


## TRUNKS CONTRE SANGOTEN

Résumé : Pendant que Sangohan patiente pour passer les éliminatoires, le championnat du monde des juniors a commencé. Trunks a gagné son premier combat...



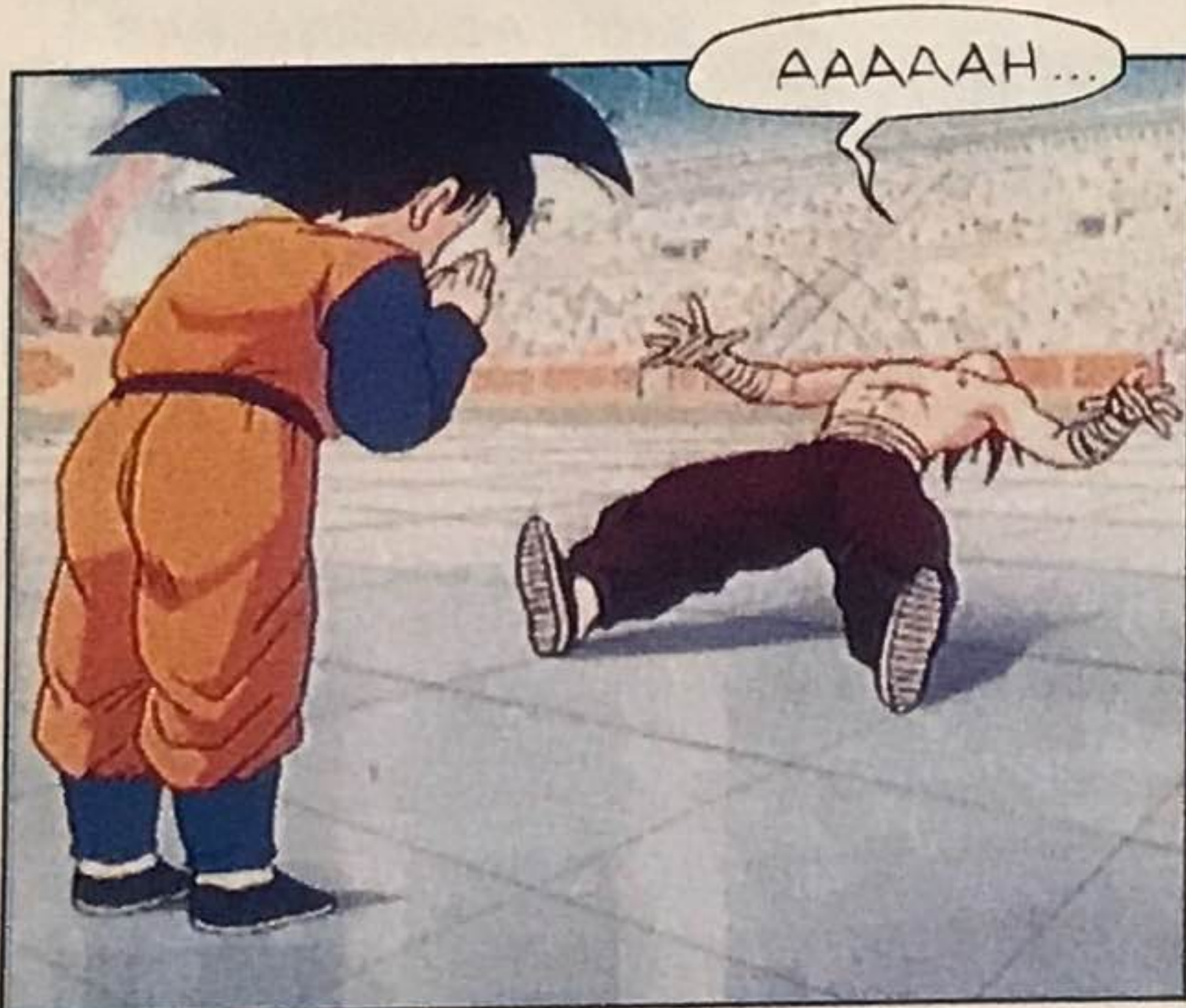
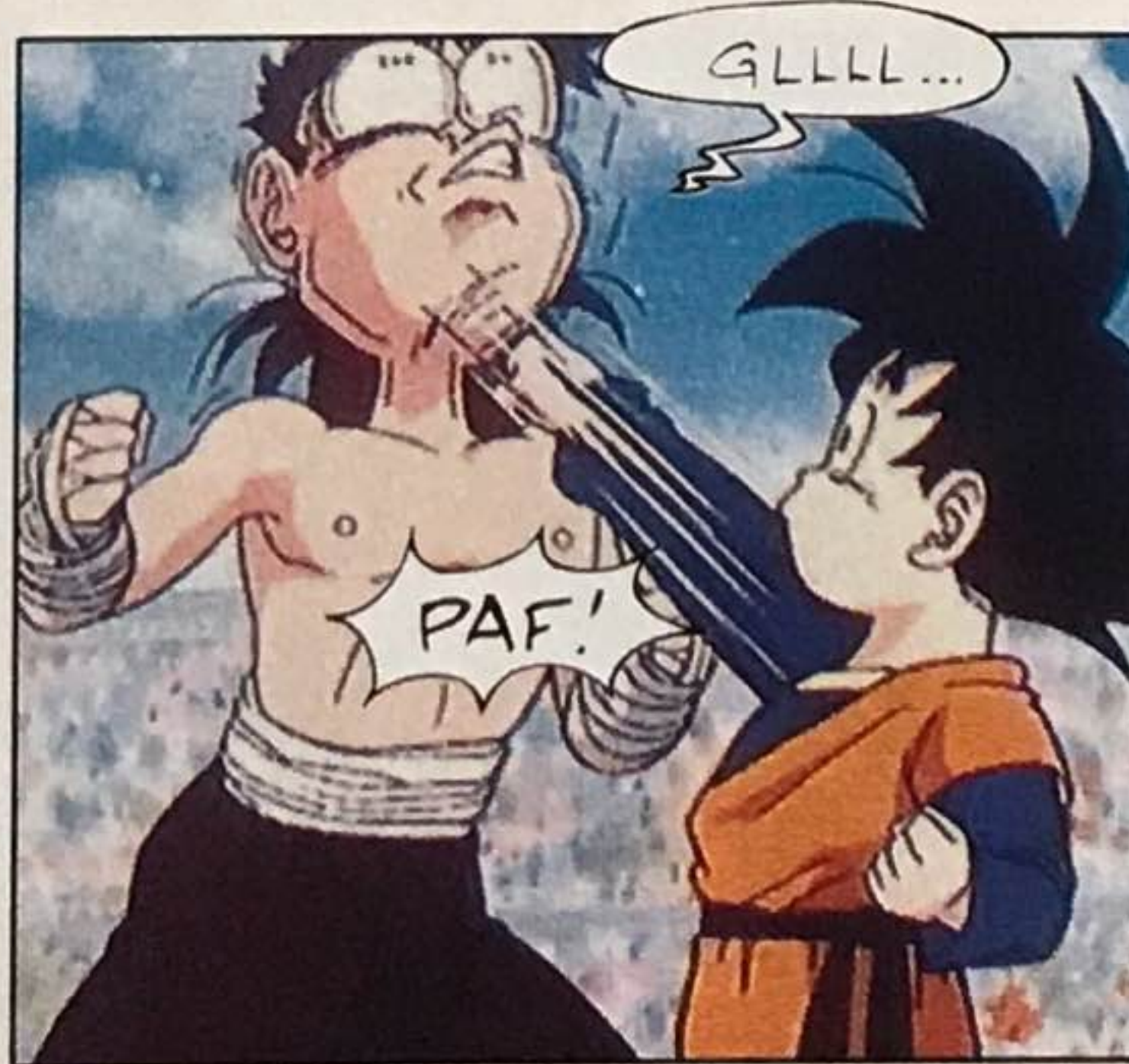
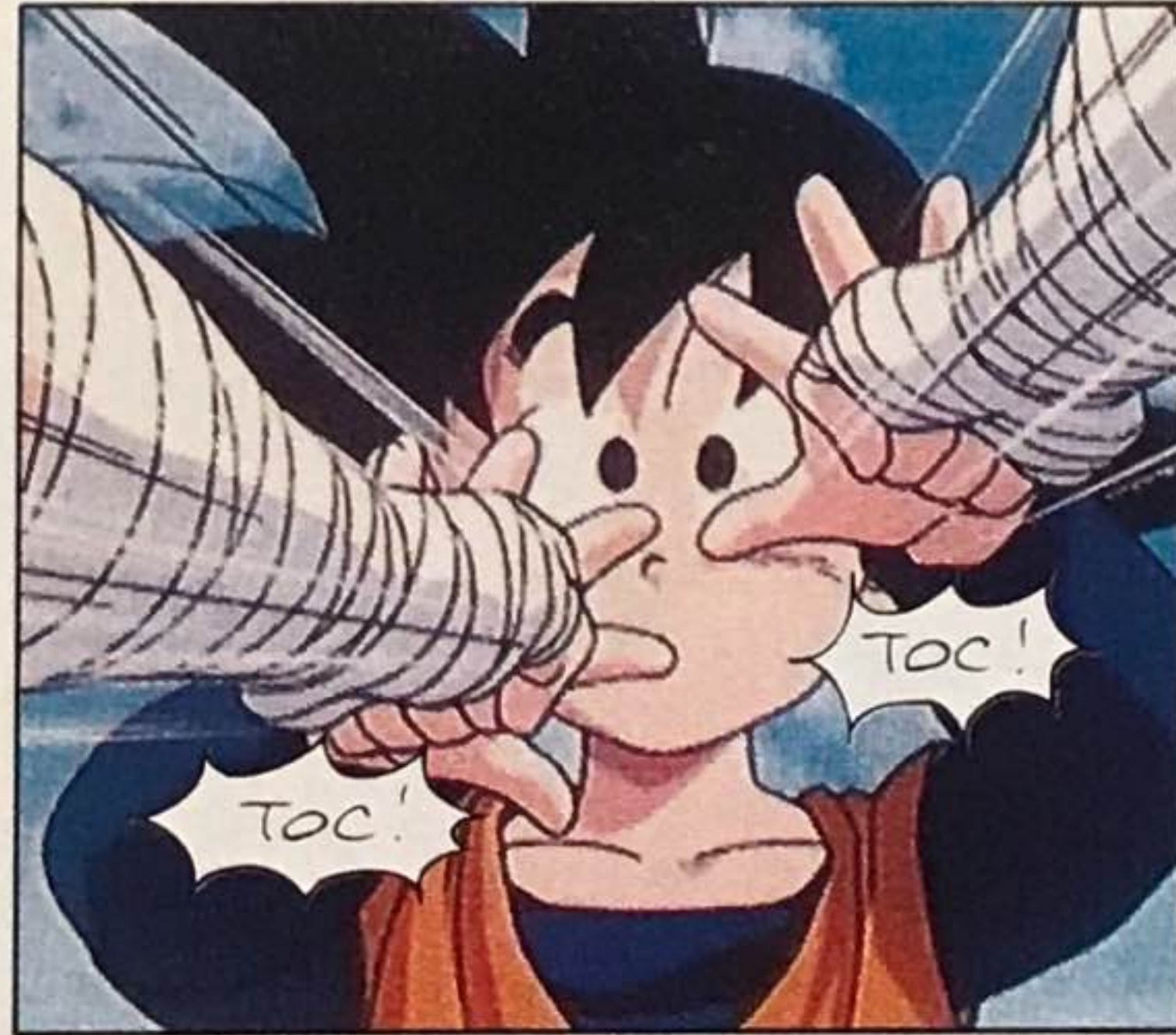
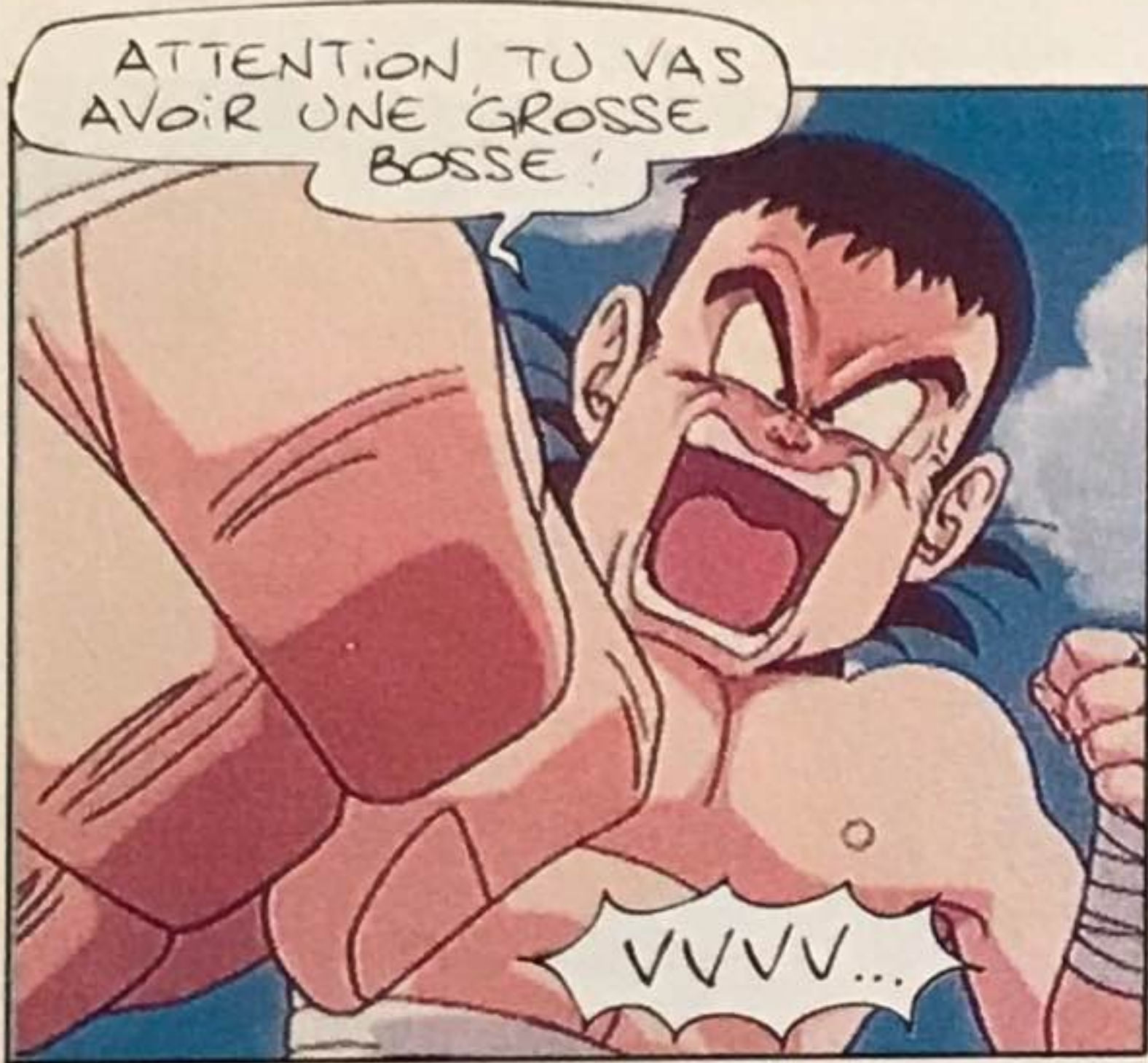




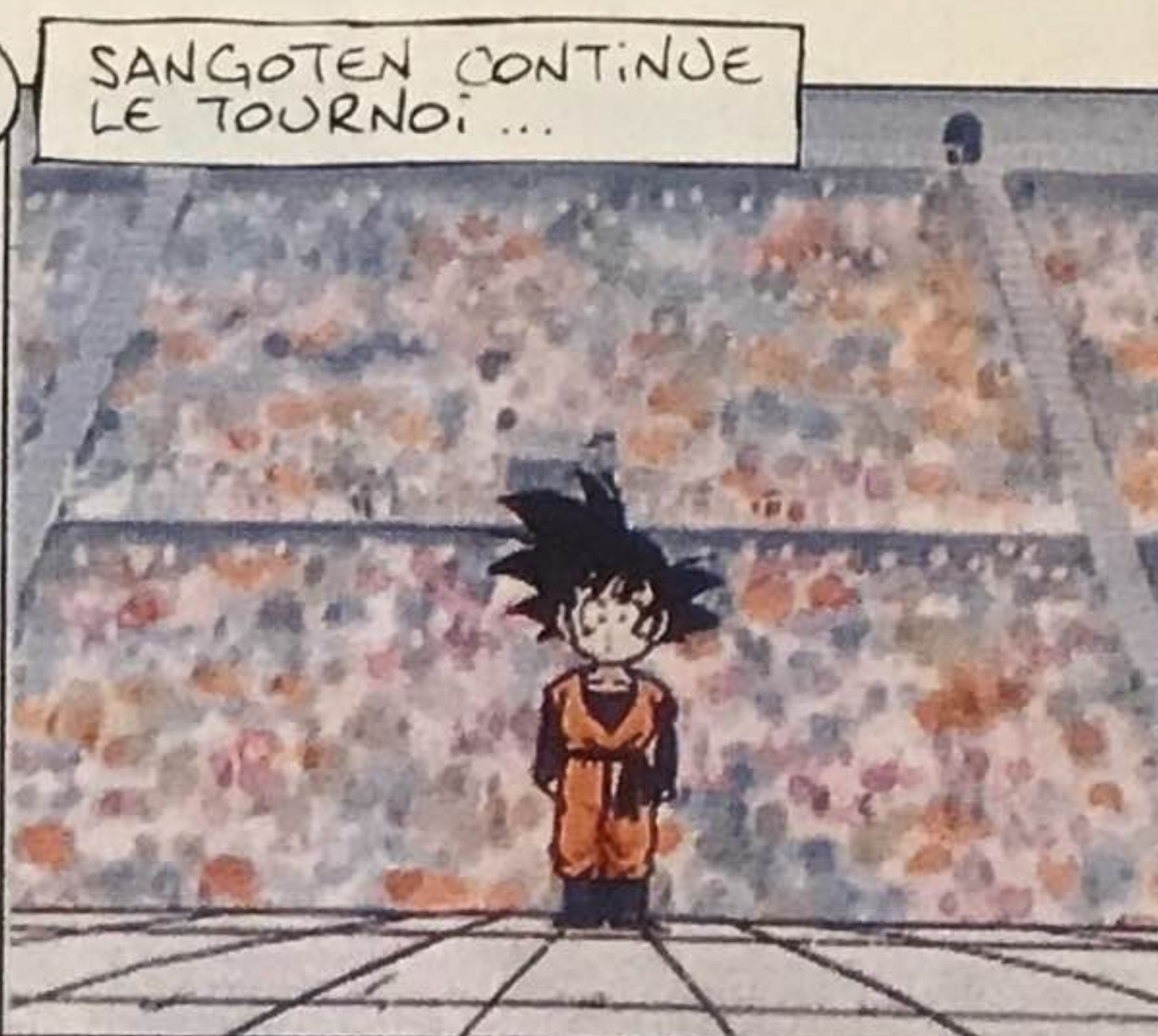
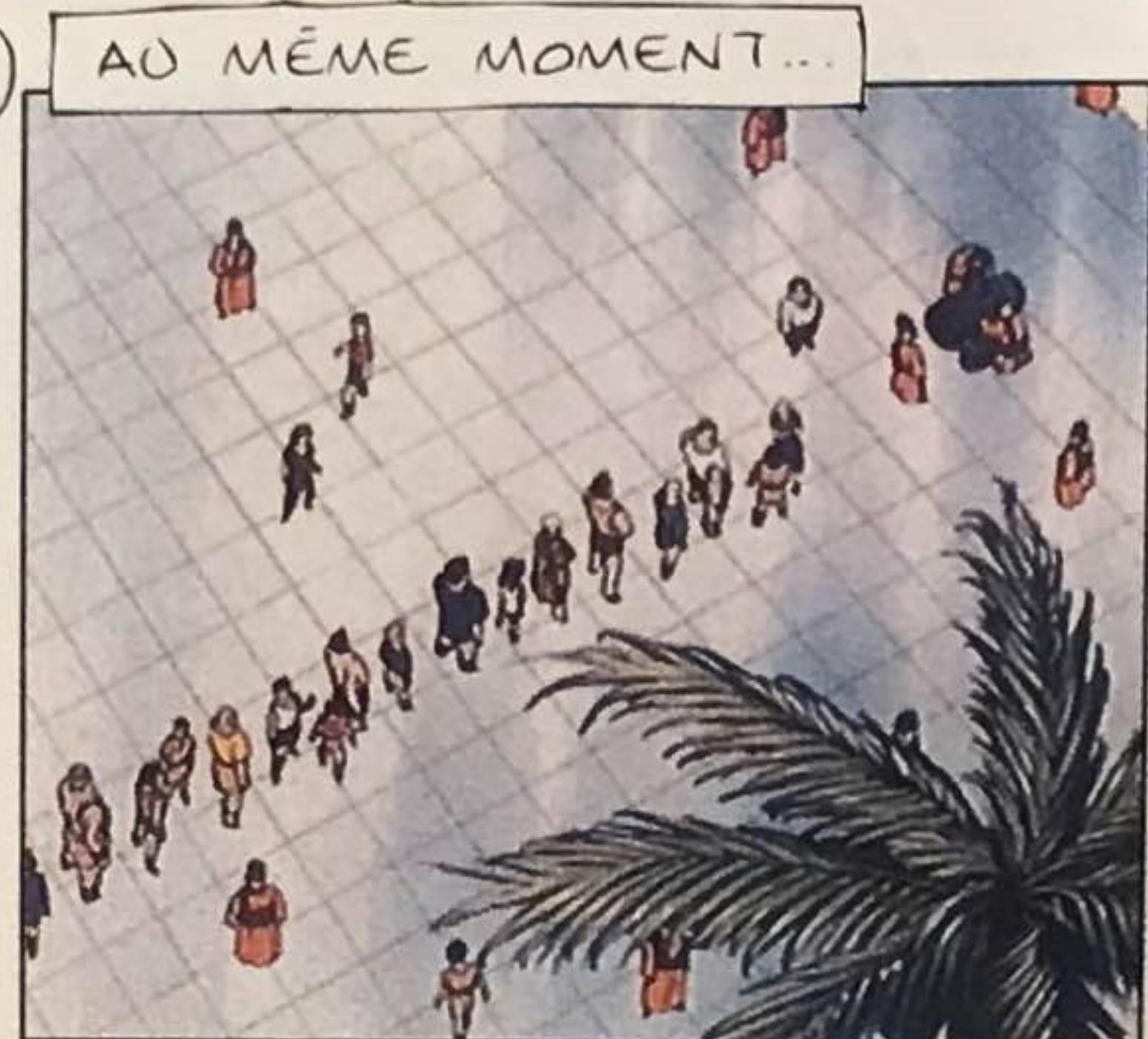
















TIC!



AAAAH...



SANGOTEN EST À NOUVEAU QUALIFIÉ!



IL A RÉUSSI! IL A RÉUSSI!



TRUNKS À SON TOUR CONTINUE LE TOURNOI...



YAAH!!!



MMM?



ARGH!

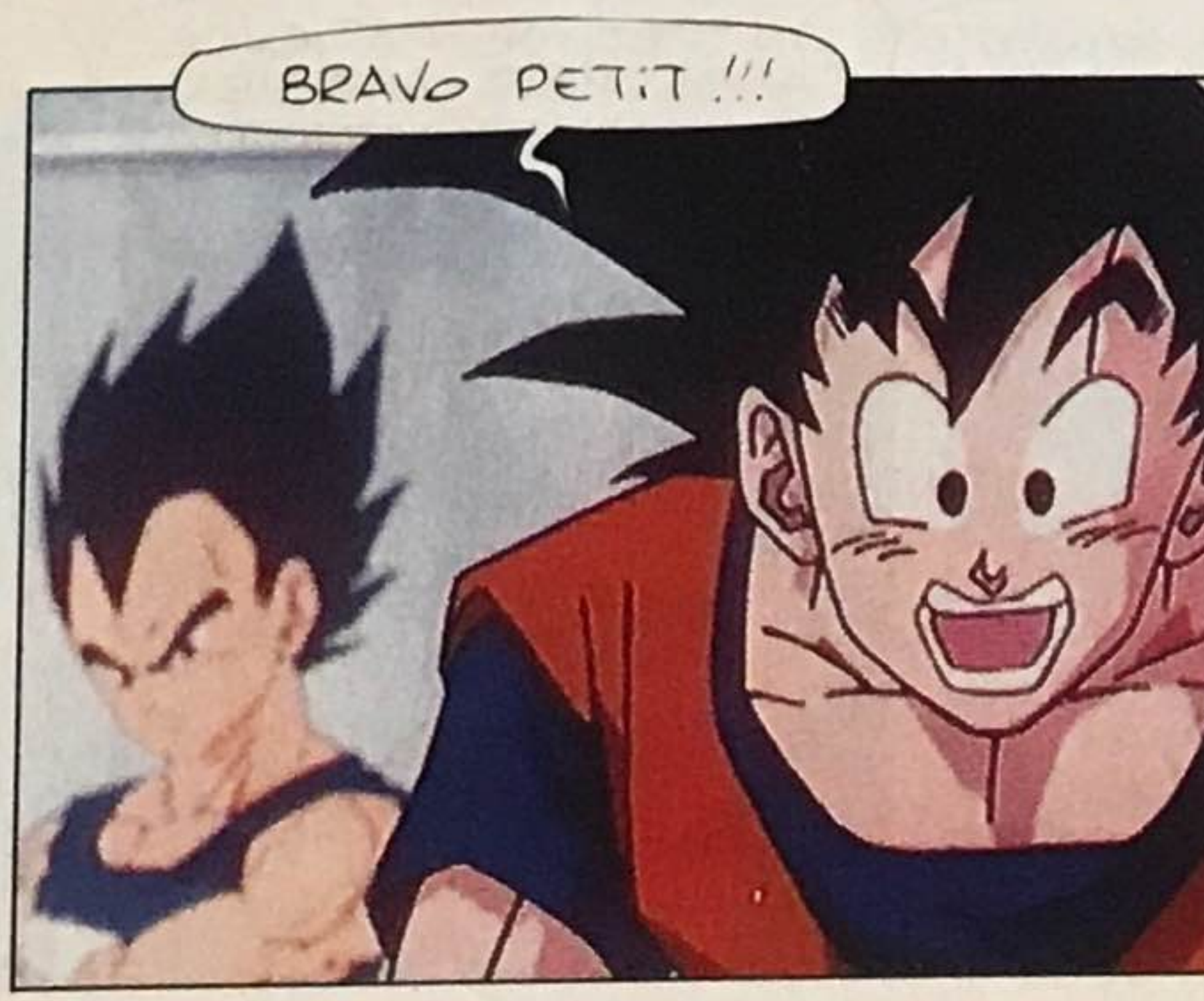
PAF!



OOOOOOH...



TRUNKS EST QUALIFIÉ!!!

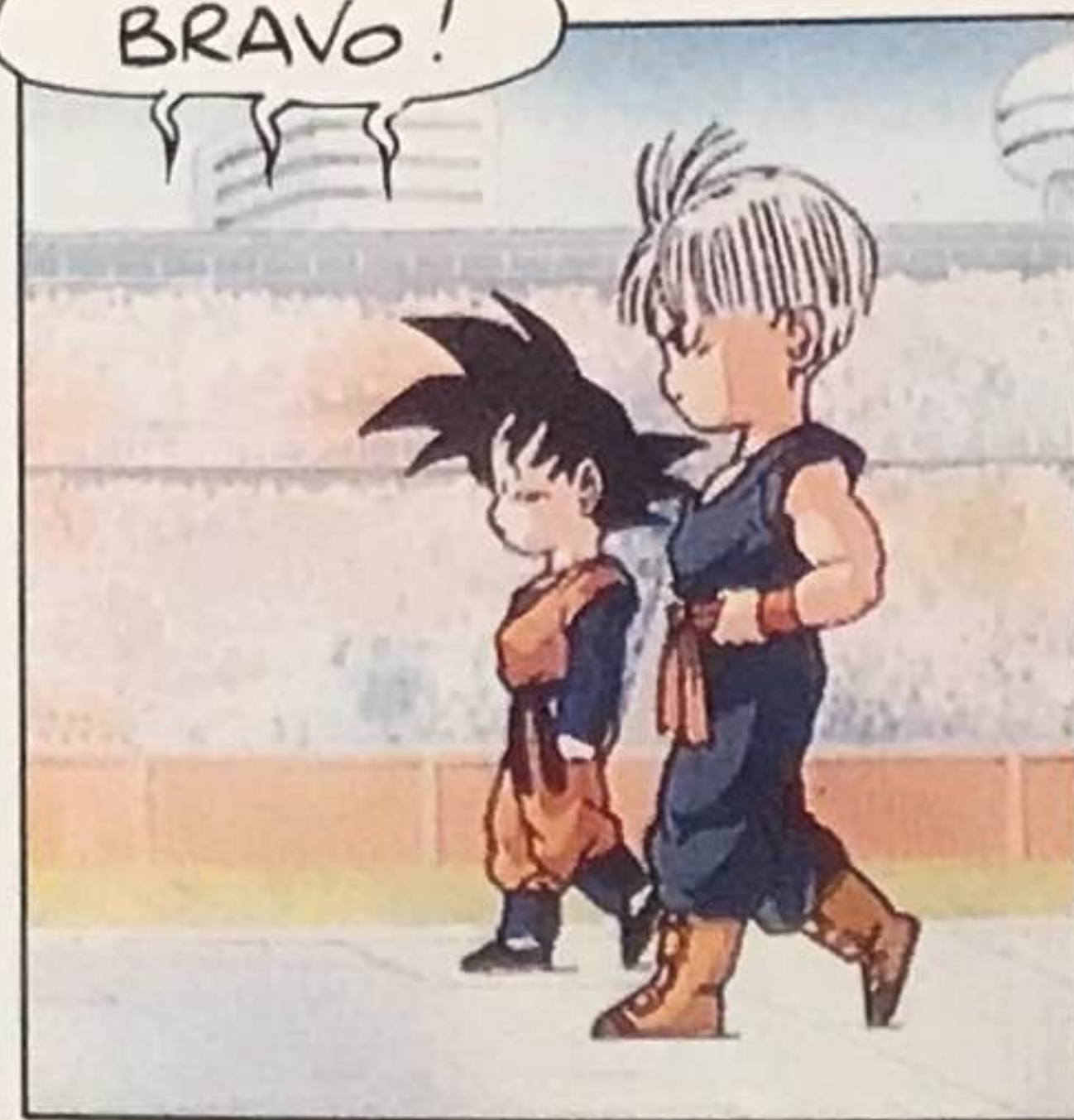


BRAVO PETIT!!!

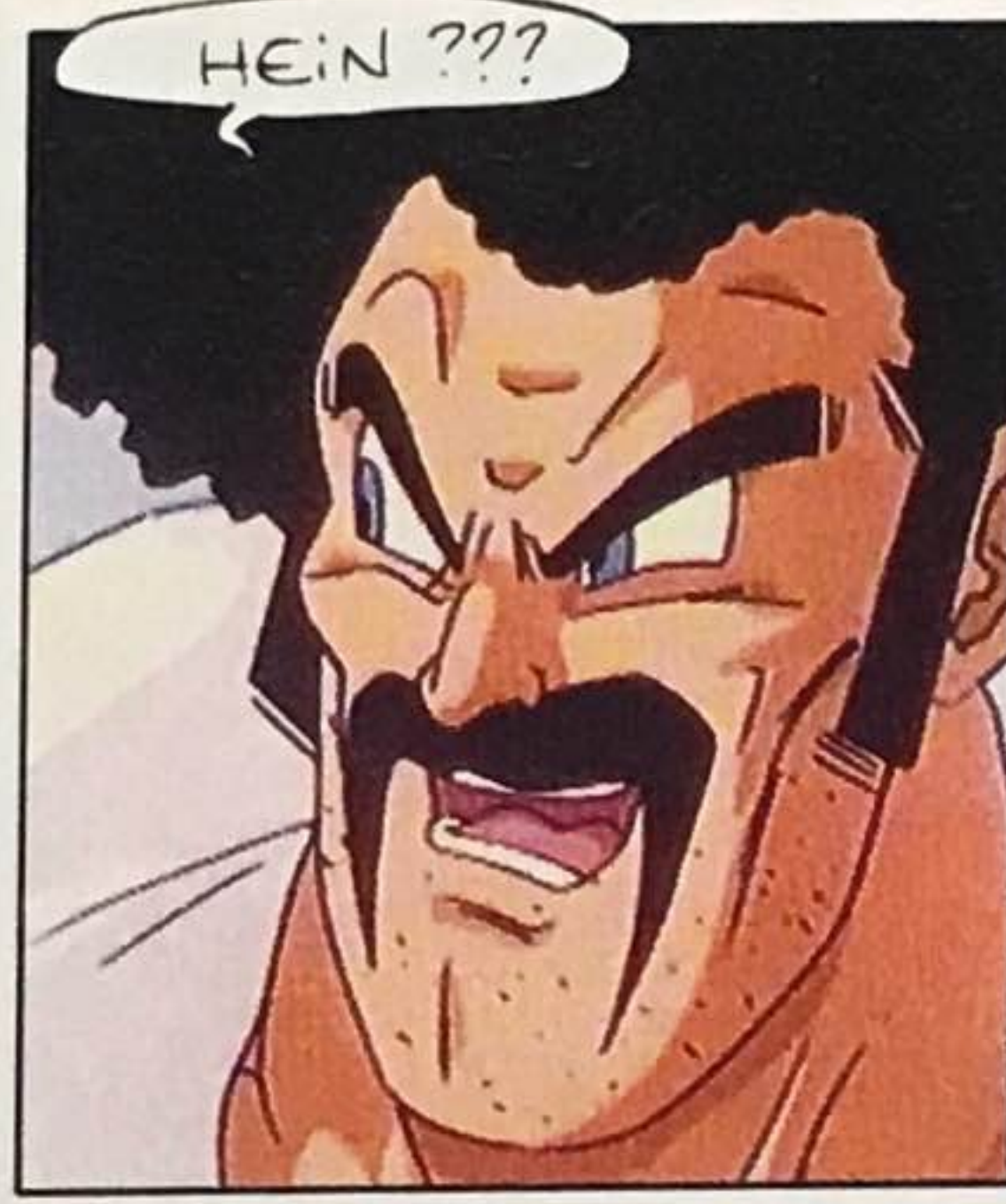
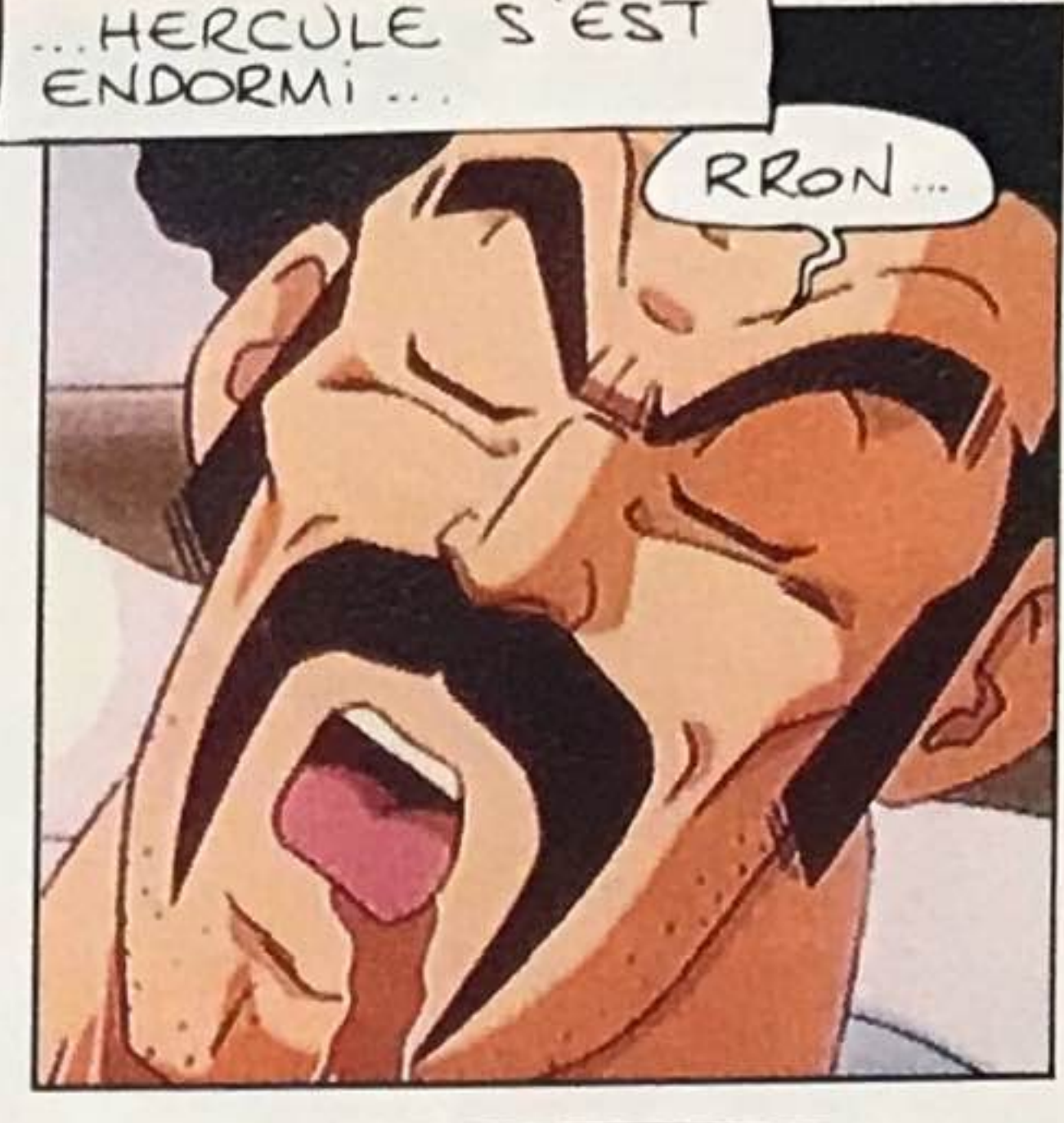


LA FINALE VA MAINTENANT OPPOSER SANGOTEN, 7 ANS, CONTRE TRUNKS, 8 ANS.

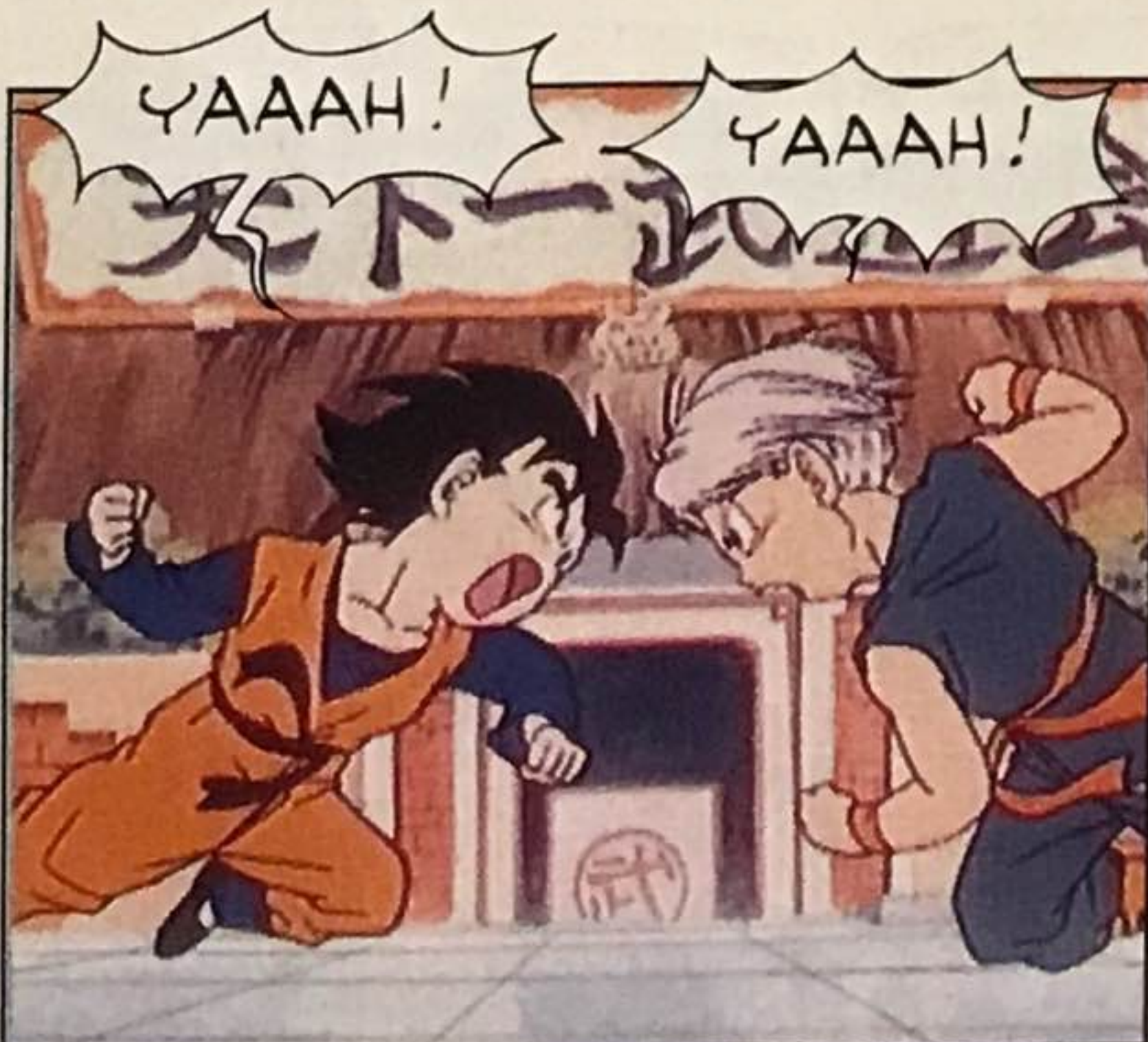
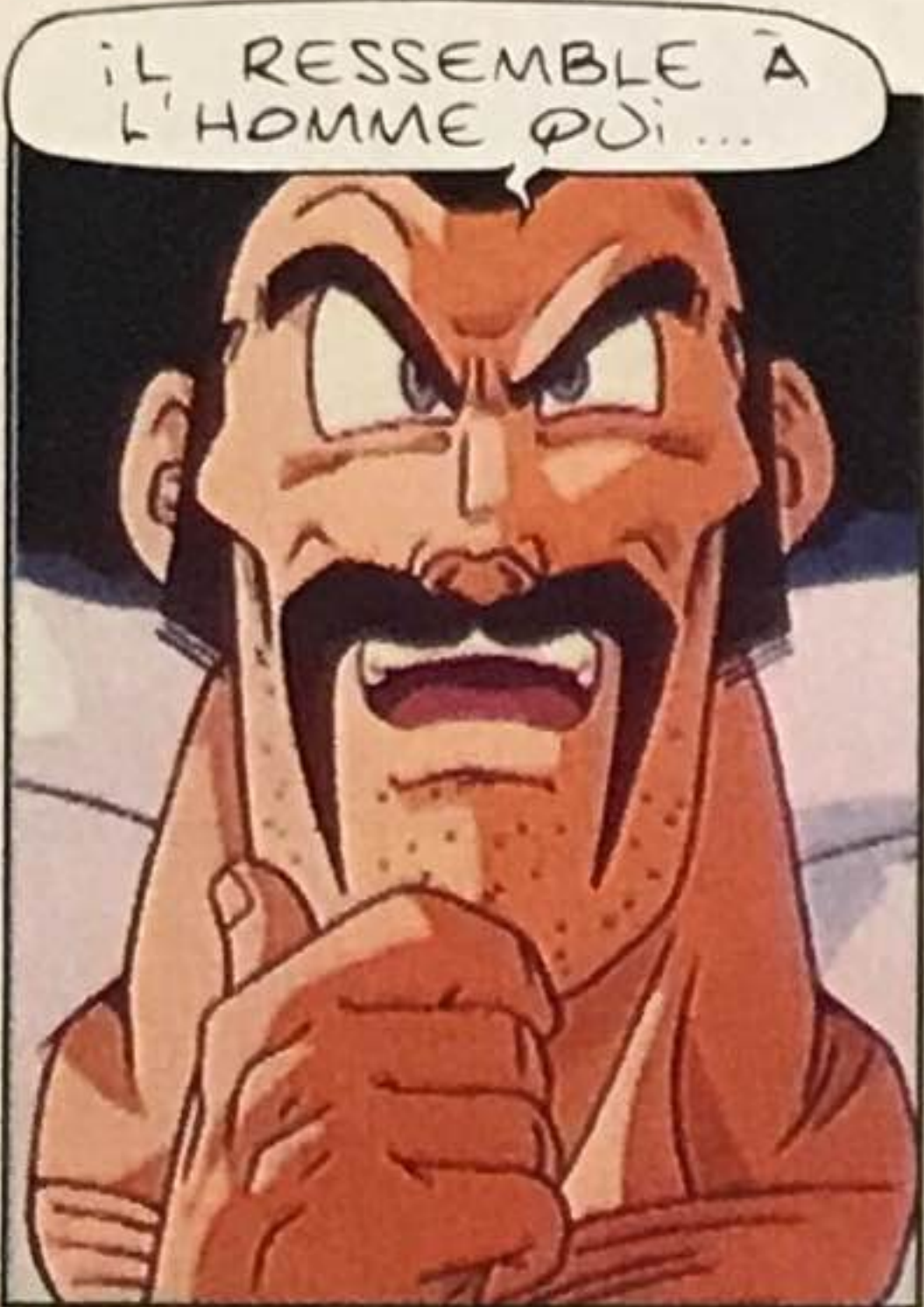
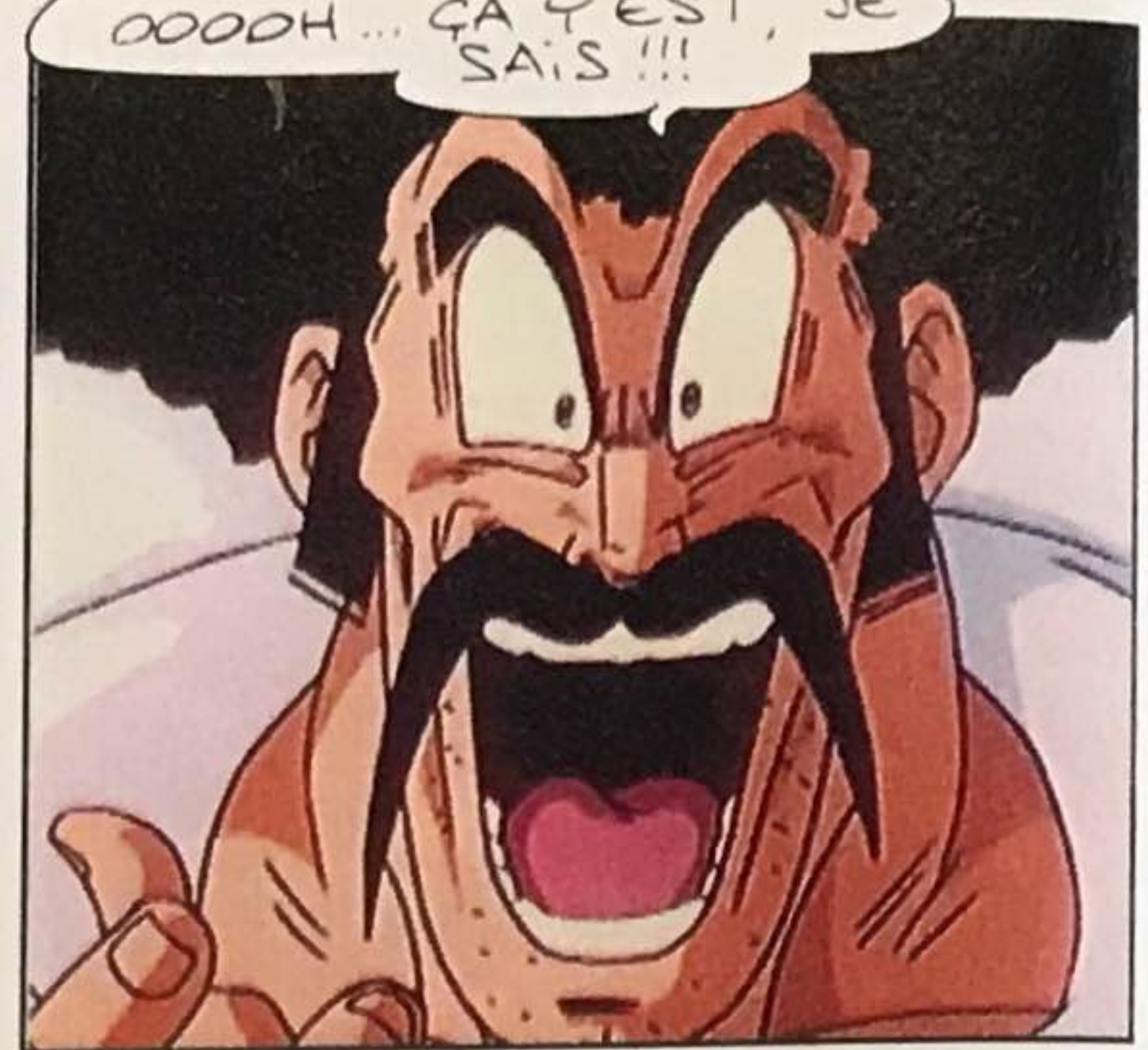




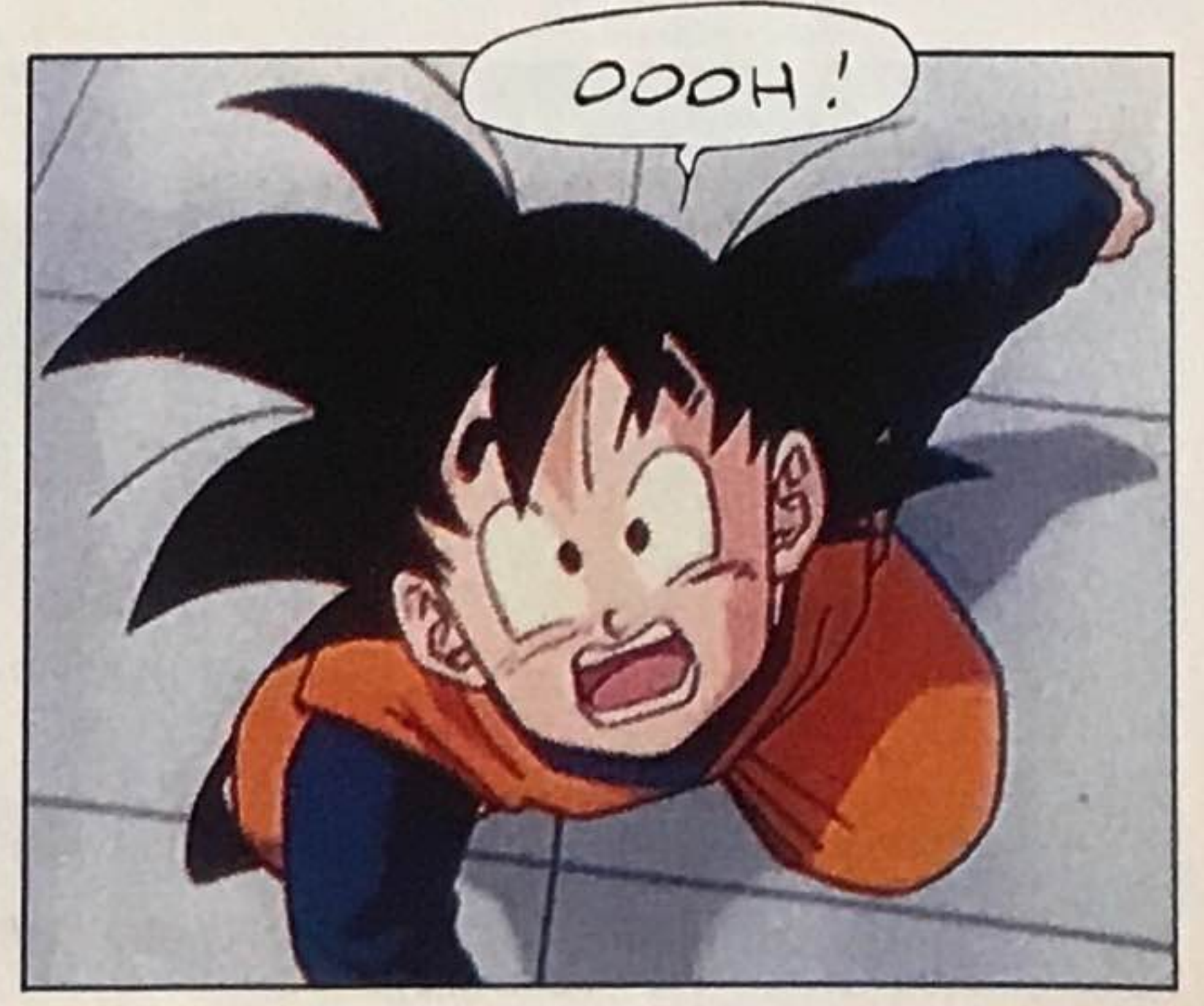
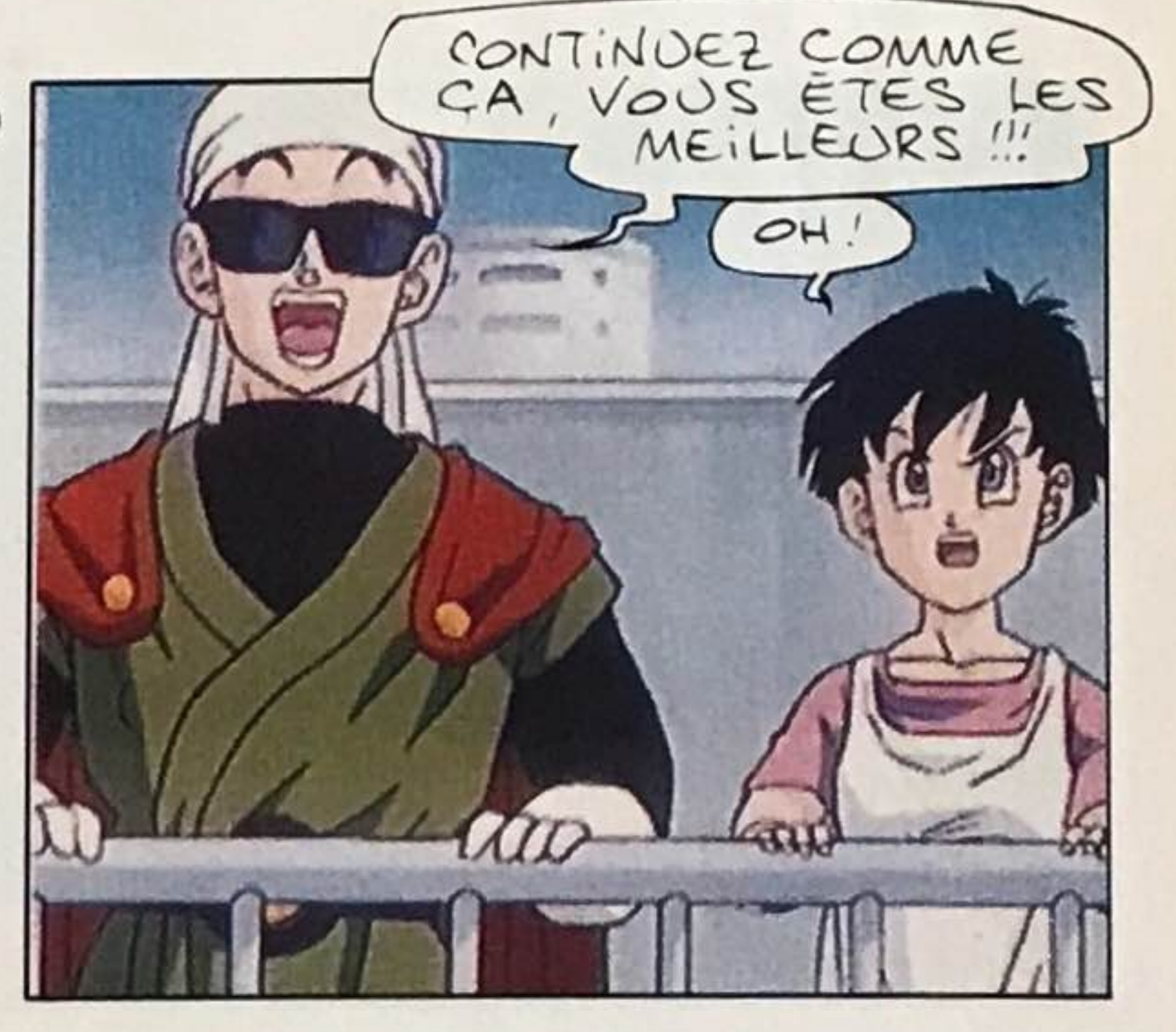
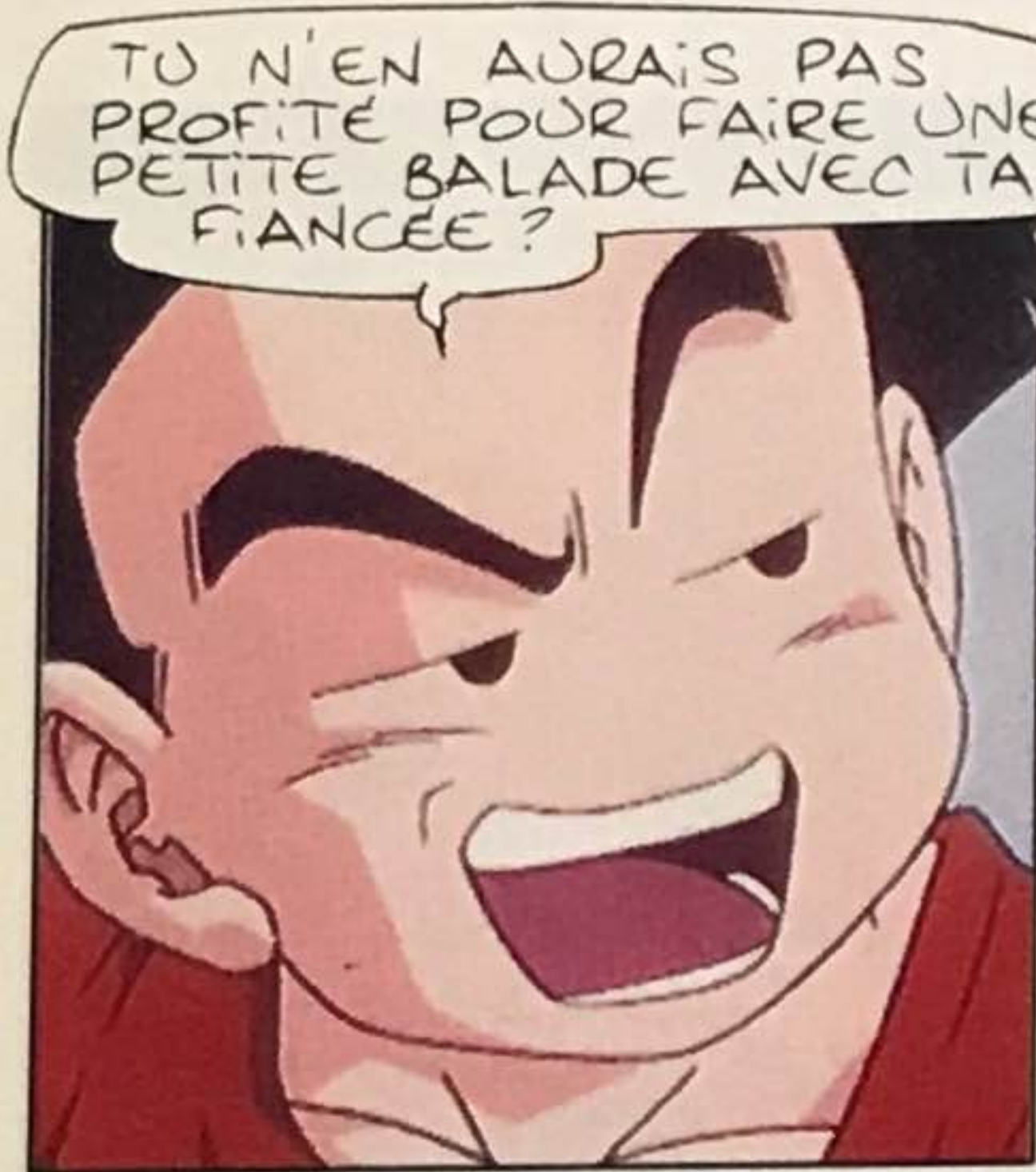




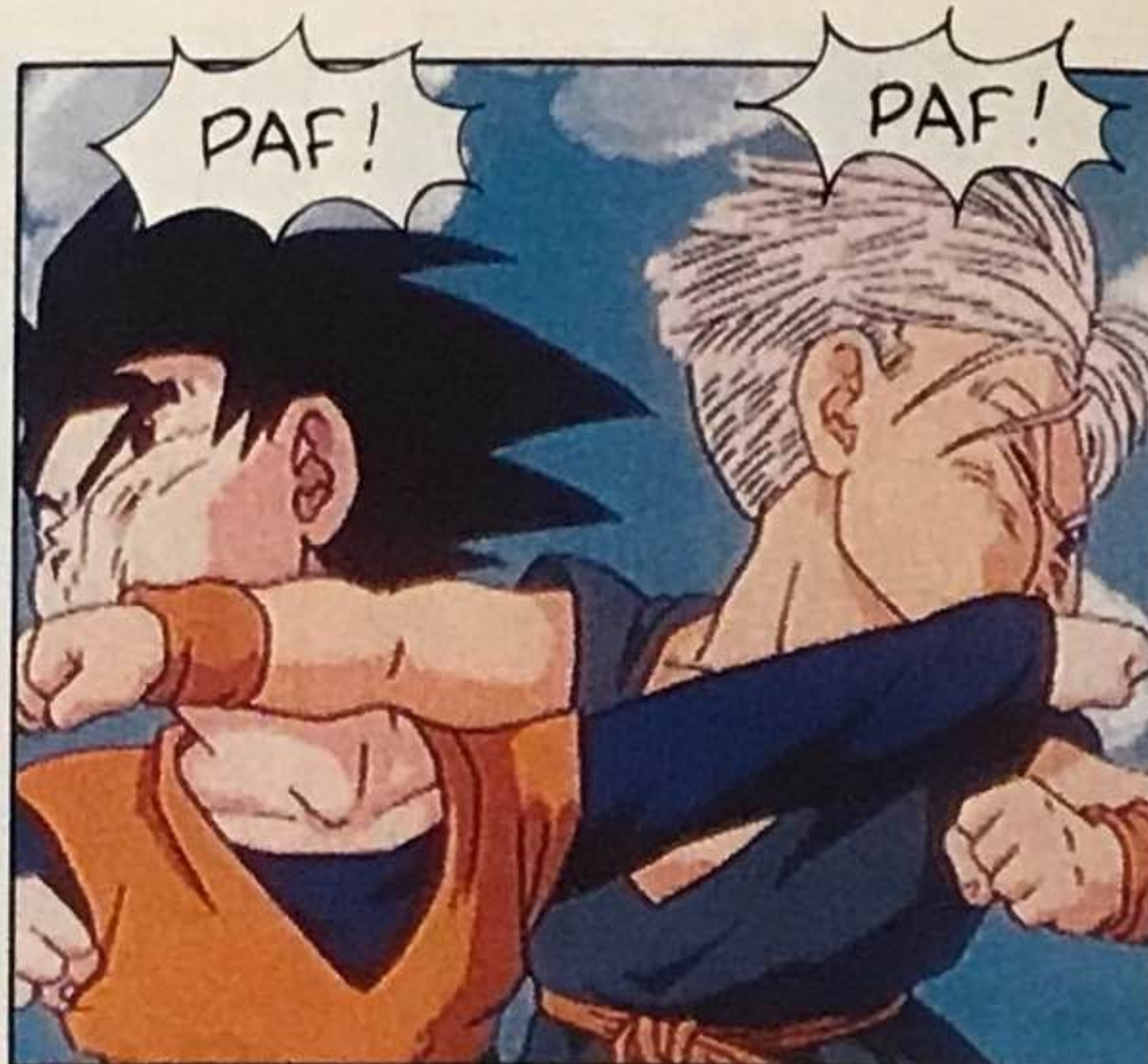
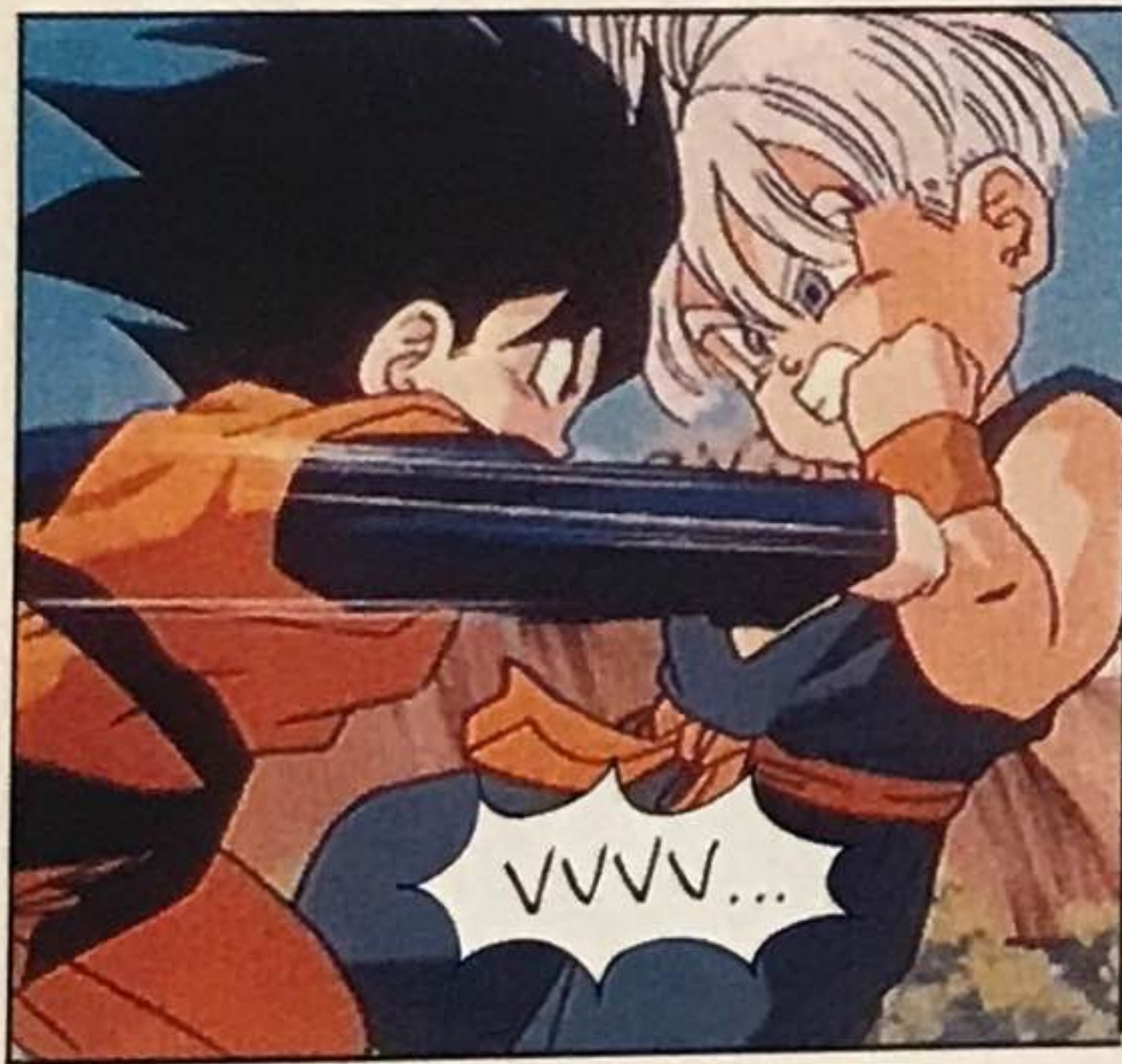
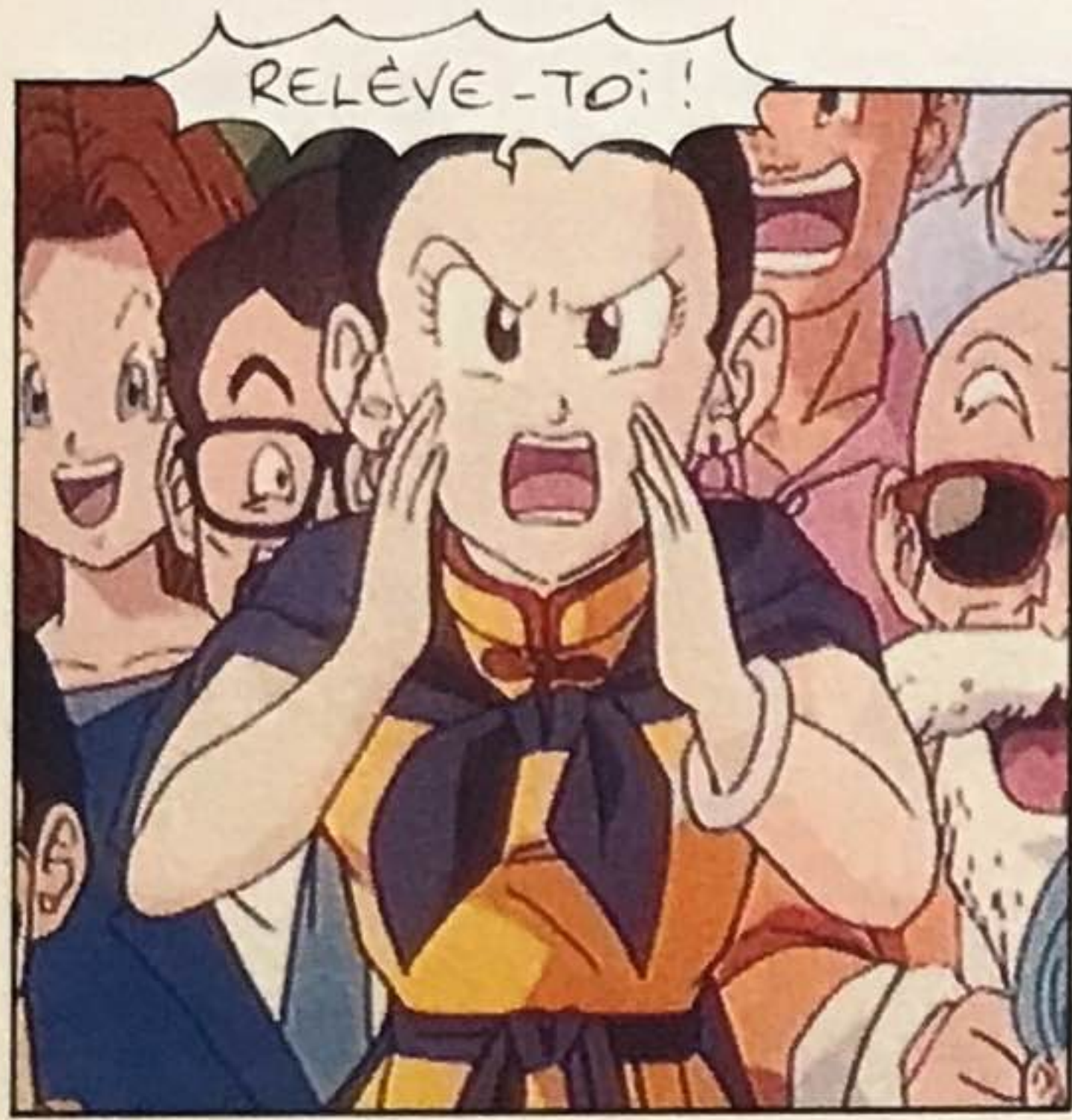
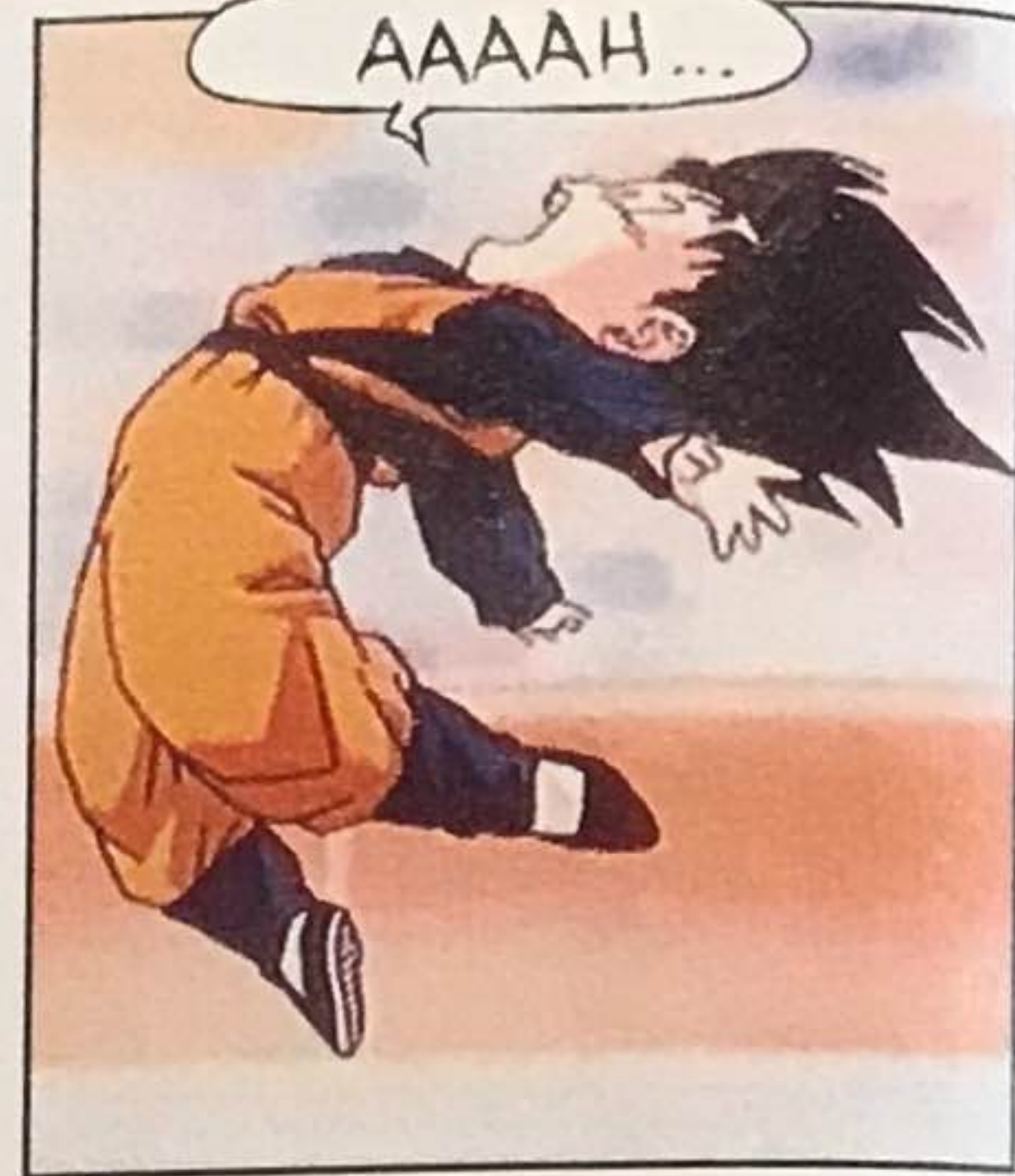




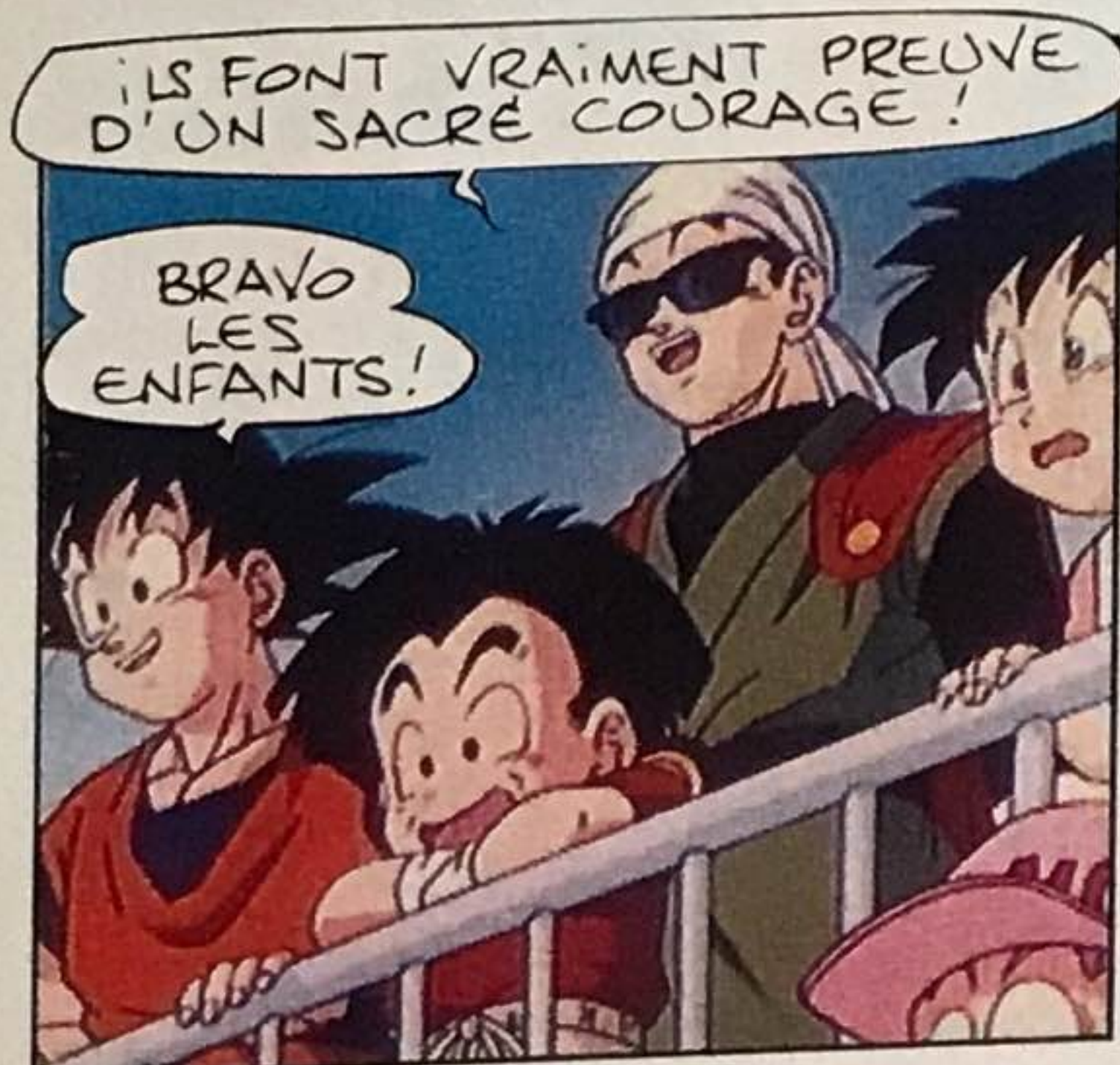












**A suivre...**



## ORDI CARTOON

Tous les héros de la maison Warner, les Looney Tunes, se retrouvent sur de très beaux tapis de souris. Aucun ne manque à l'appel : Titi et Grominet, Marvin le martien, Le diable de Tasmanie...  
Prix : 59 F. Grandes surfaces et magasins spécialisés.



## SACS A DOS

Les filles ne résisteront pas au sac à dos Barbie. A chaque fermeture à glissière est accroché un cœur brillant. Les garçons eux pourront frimer avec leur sac Batman. Mattel  
Prix : sac Barbie 110 F, sac Batman 190 F. Grandes surfaces et magasins spécialisés.



## TUBES À BONBONS

Fraises, bananes, oursos, œufs sur le plat, crocodiles, tétines, flans aux fruits, réglisses, sifflets, rouges à lèvres, coquilles... tous ces bonbecs sont désormais vendus en tubes, une vraie révolution pour les gourmands. En tout 21 variétés proposées.  
Prix : 8,90 F. Magasins Carrefour.

# NOUVEAUTES

## SPECIAL RENTREE

Faites votre choix  
parmi ces  
objets sélectionnés  
pour vous.

# MELI-MELO

## MINI BOOTS

Pour les jours de pluie, des mini-bottes vernies rouges, orange, blanches ou noires. Pour toutes les tailles du 35 au 41. Buggy d'Eram.  
Prix : 199 F. Distribué dans les boutiques Eram.



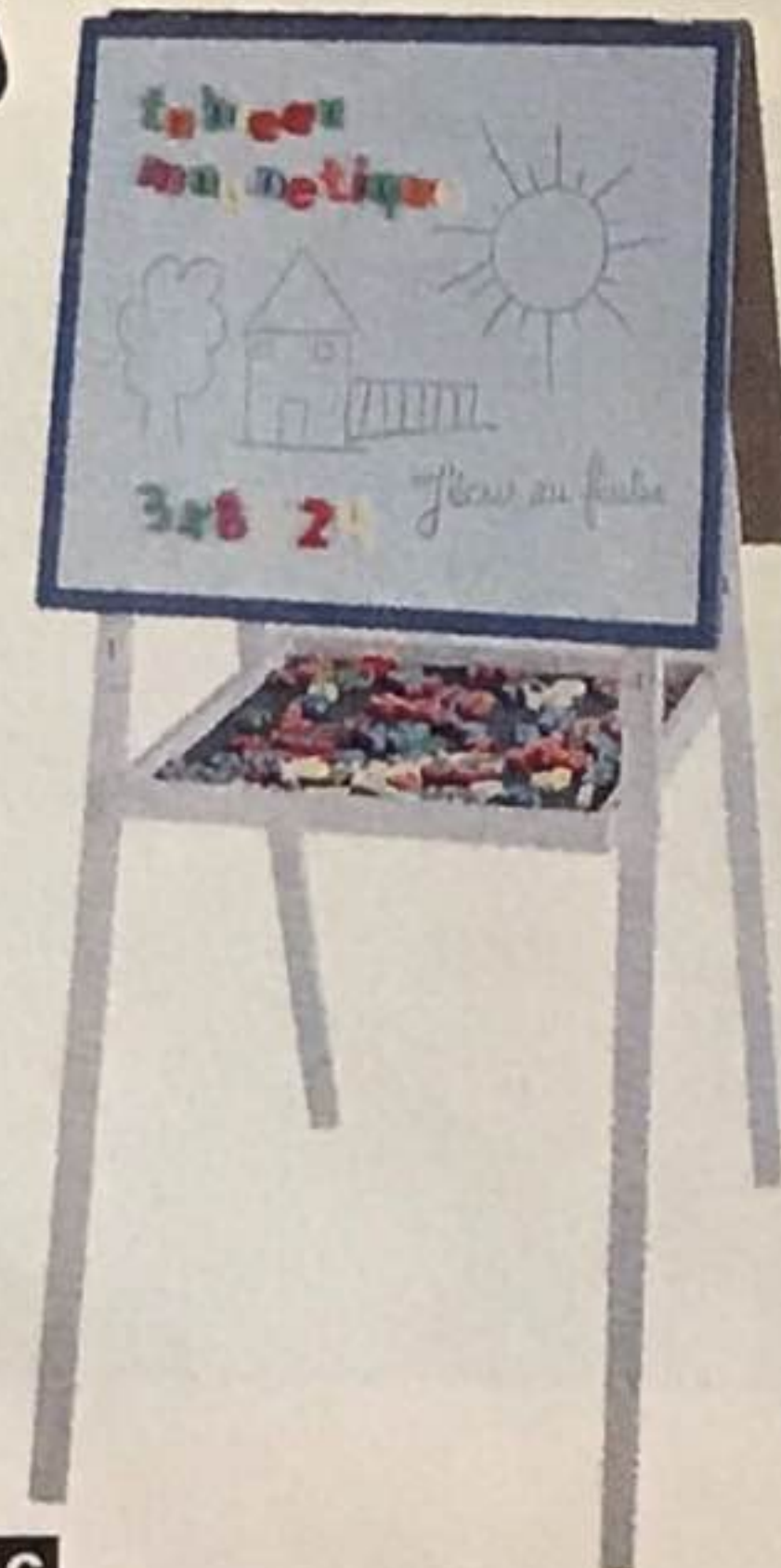
►



## TABLEAU NOIR ET BLANC

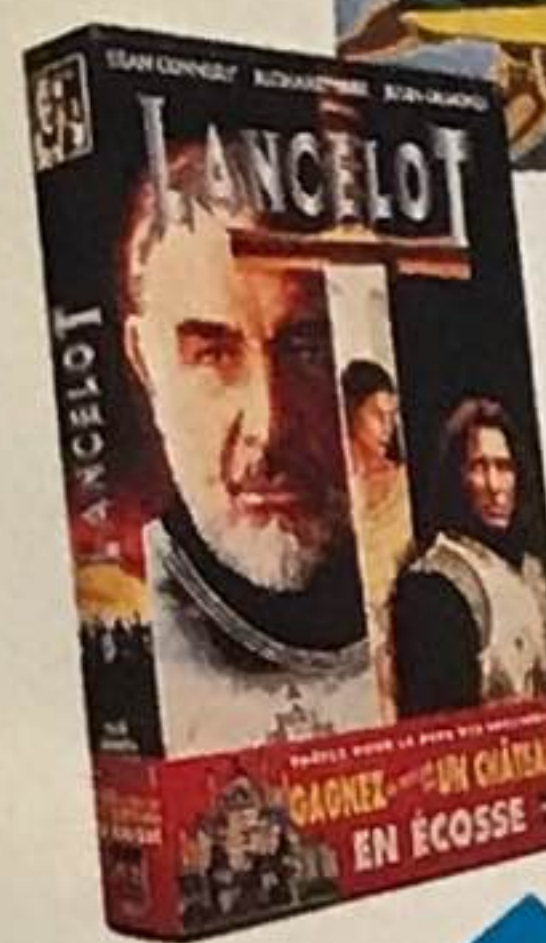
D'un côté, ce tableau traditionnel est noir pour écrire avec des craies de couleur; de l'autre il est blanc et doté d'une face magnétique pour jouer avec des lettres et des chiffres. Charton.

Prix : 250 F. Grandes surfaces et magasins spécialisés.



## COMME LES VRAIS

Le Micro Master de Lansay est bien plus qu'un jouet. Il fait office de soutien scolaire grâce à ses nombreuses activités, il se connecte à l'imprimante Master et aussi à un ordinateur PC. De quoi rivaliser avec les ordinateurs des adultes.  
Prix : 950 F.  
Grands magasins.



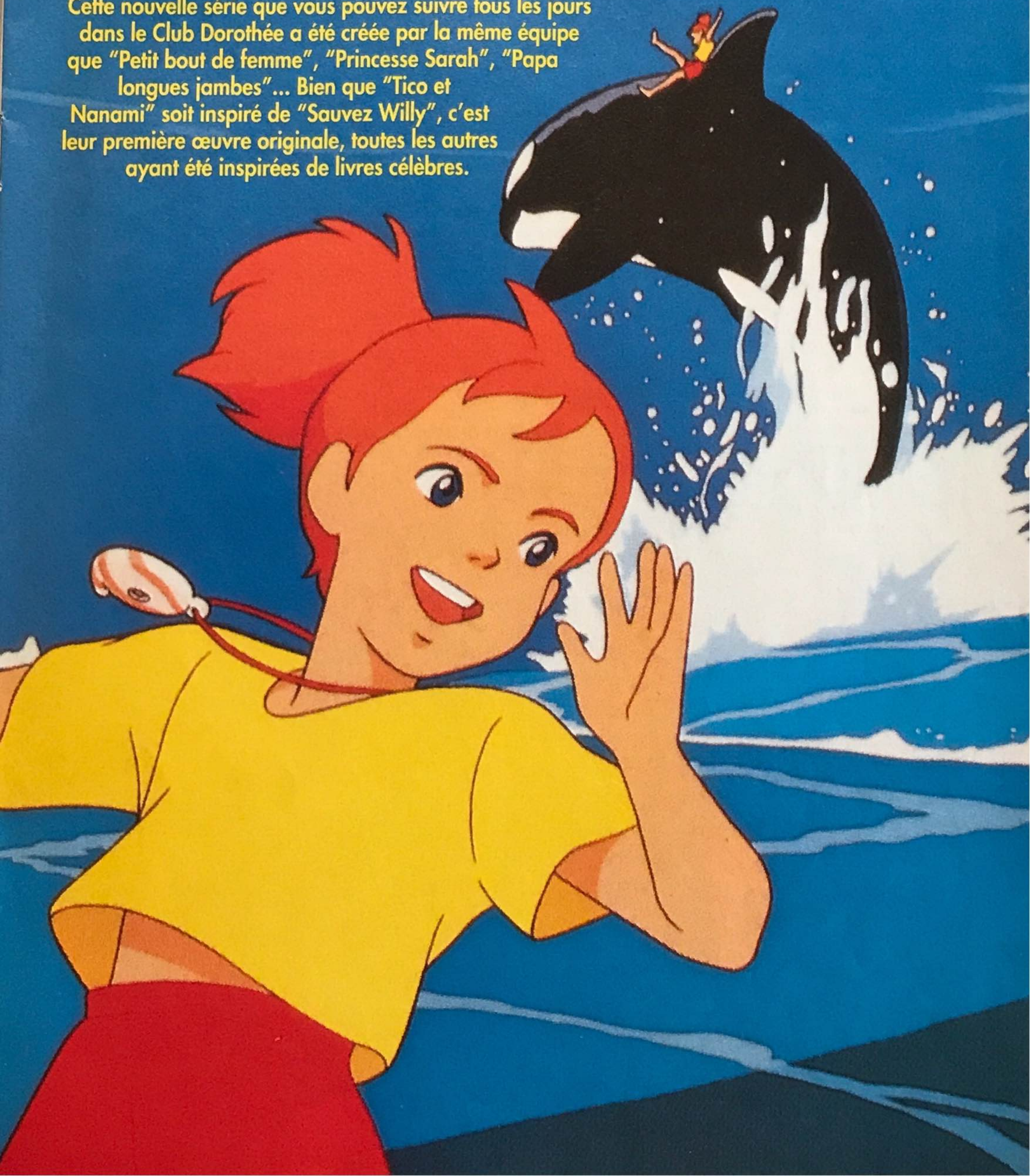
## VIDEOS POUR TOUS LES GOUTS

Trois vidéos pour ceux qui aiment l'aventure : "Lancelot, la légende du roi Arthur", prix : 165 F; "Highlander" en dessin animé, prix : 119 F; "Métal hurlant", la première expérience cinéma qui combine film, musique et art du dessin. Prix : 159 F. Gaumont Columbia Tristar. Grandes surfaces et magasins spécialisés.



# TICO & NANAMI

Cette nouvelle série que vous pouvez suivre tous les jours dans le Club Dorothée a été créée par la même équipe que "Petit bout de femme", "Princesse Sarah", "Papa longues jambes" ... Bien que "Tico et Nanami" soit inspiré de "Sauvez Willy", c'est leur première œuvre originale, toutes les autres ayant été inspirées de livres célèbres.





Scott est un homme passionné par l'océan. Son grand rêve depuis son enfance est de partir faire un long voyage en mer afin de découvrir les merveilles qu'elle recèle. Il va passer des années à l'université et décrocher plusieurs diplômes.

Puis il fait la connaissance d'une femme passionnée comme lui par l'océan. De leur amour naît une jolie petite fille qu'ils appellent Nanami (les sept mers). Malheureusement, la femme de Scott meurt en mettant Nanami au monde. Au même moment, Scott est demandé à la plage : un bébé orque, malade, s'est échoué. Scott l'emmène à la piscine de l'université pour le soigner... La petite Nanami grandit entre son père et l'orque Tico, qui est restée avec eux. A la fin de son cursus, Scott, persuadé que le meilleur moyen de connaître la mer est de la traverser, décide de prendre le large en compagnie de sa fille et de son ami Alphonzo. Le meilleur ami de Scott, lui, poursuit une carrière dans une entreprise pharmaceutique.

Les années passent. Nanami grandit et Scott se met en tête de partir en quête d'une baleine légendaire dont il avait trouvé un morceau d'épiderme. Selon un conte nordique, il existerait une baleine lumineuse, un animal mythique qui a fait rêver de nombreux voyageurs... Et le morceau d'épiderme prouverait l'existence du mammifère.

### LA BALEINE LUMINEUSE

Pour les aider, une jeune Anglaise du nom de Chéryl Melville les rejoint dans leur voyage. Le père de la jeune fille la confie, pour la protéger, à James, le majordome de la famille. Avant de commencer leurs recherches, nos amis font escale en Italie. Là, ils font la connaissance de Matthieu, un jeune garçon de l'âge de Nanami. Celui-ci fait croire à Nanami et Alphonzo que des hommes lui veulent du mal.

Par la suite, ils apprennent que le jeune garçon est le fils d'un ancien ami de Scott et qu'il vit sur un immense



*Tico, le bébé orque, a été trouvée par Scott le jour de la naissance de Nanami. Depuis, ils sont restés ensemble. Nanami et Tico ont grandi ensemble au bord de la mer.*



bateau appartenant à une société pharmaceutique et transformé en site de recherche. Matthieu s'ennuie à longueur de journées, son père n'a jamais pris le temps de s'occuper de lui. Il lui demande donc la permission d'embarquer sur le Pépéronchino avec Nanami et ses amis.

Pendant ce temps, Benex, la chargée de mission de la société pharmaceutique, se présente sur le bateau. Elle annonce au père de Mat-



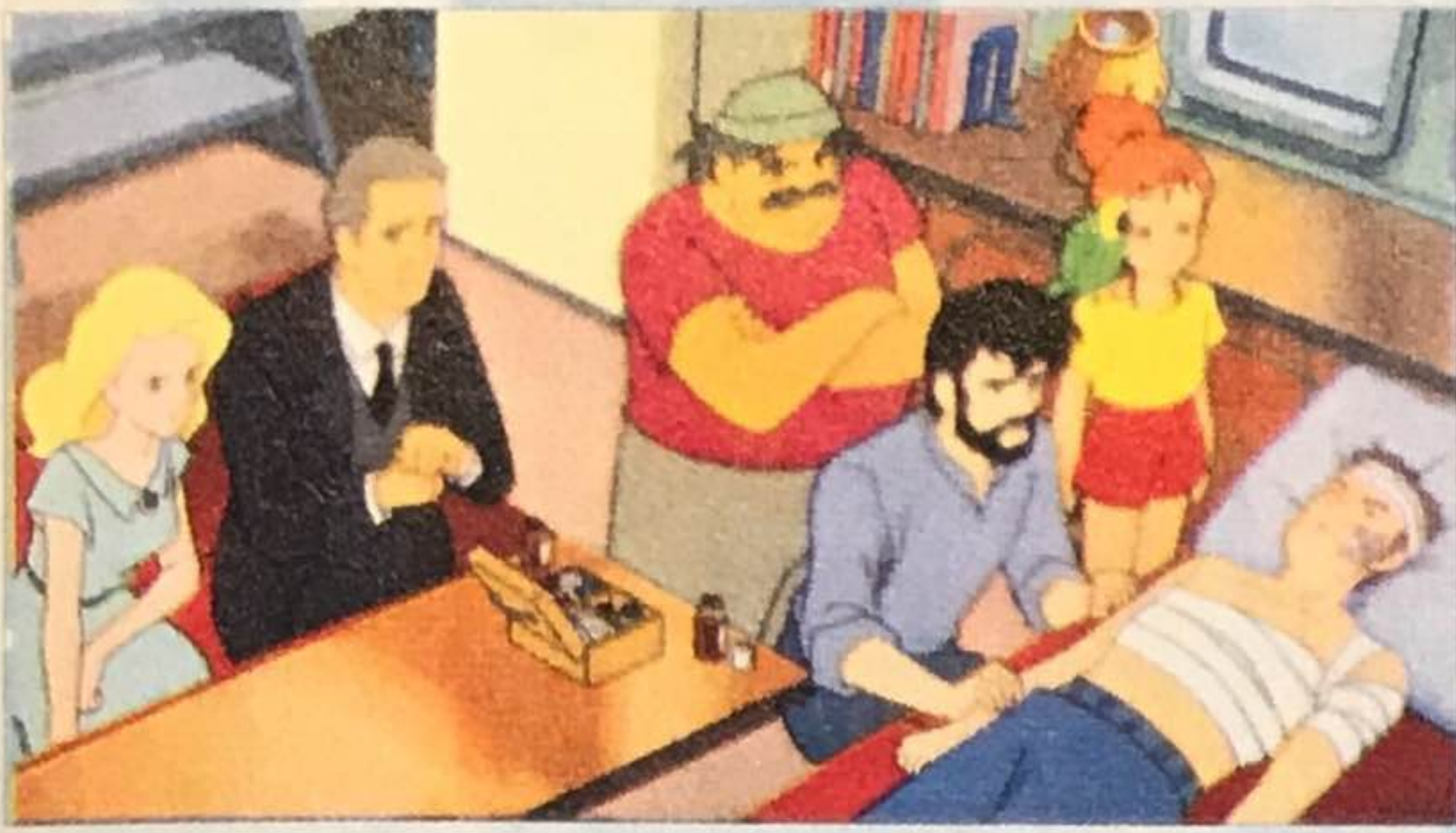
thieu et au directeur de la mission que leur entreprise a trouvé un morceau d'épiderme de la baleine lumineuse. Leur mission a donc changé : ils doivent en priorité retrouver l'animal.

En découvrant la preuve de l'existence de la baleine, le père de Matthieu regrette de s'être longtemps moqué de Scott et de ses théories. Il explique le problème à Benex qui comprend très vite que les années que

*Durant sa course autour du monde, Nanami va se trouver un petit ami, Matthieu. Chéryl, elle, espère que ces aventures lui permettront aussi de trouver l'homme de sa vie.*







*Toute l'équipe du Pépéronchino va se retrouver en face d'un groupe de trafiquants d'armes. Ces malfrats tuent des loutres et placent des armes dans leurs dépouilles.*

*En arrivant au pôle Nord, Nanami va passer la plupart de son temps dans l'eau avec Tico. Cette imprudence la rendra très malade. Mais elle réussira à s'en sortir grâce au soutien de ses amis.*

Scott a passées à rechercher l'animal lui ont sûrement fourni de nombreuses informations. Benex envoie un homme de main sur le Pépéronchino pour voler les travaux de Scott.

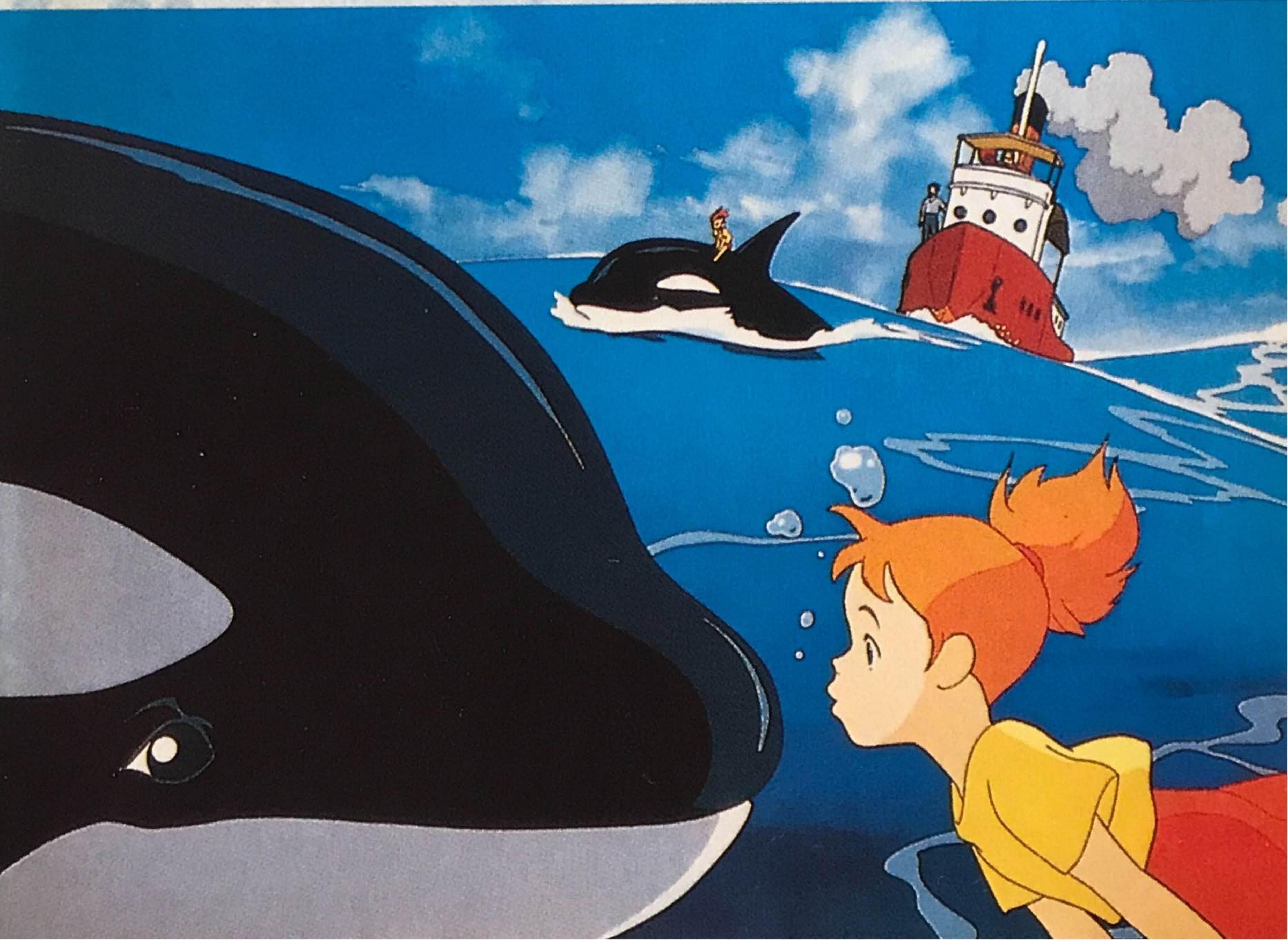
James, le majordome de Chéryl, qui se trouve à bord du bateau depuis le départ de Matthieu, entend la conversation. Il se précipite à son tour afin de trouver le Pépéronchino...

Tout l'équipage du Pépéronchino s'est installé dans un lagon pour préparer un heu-

reux événement : Tico est sur le point de donner naissance à un petit. Profitant de la confusion qui règne, l'homme de main de Benex se glisse sur le bateau. Il s'enfuit avec les documents de Scott sans que nos amis puissent l'arrêter malgré l'arrivée surprise de James.

### **MARIAGE ANNONCÉ**

Ils ne peuvent pas partir aux trousses de l'homme car Tico vient de mettre au monde un petit auquel Nanami donne affectueuse-







*Au nom de l'entreprise pharmaceutique pour laquelle elle travaille, Benex va enlever la baleine lumineuse. Elle espère devenir célèbre en découvrant les secrets de l'animal.*



ment le nom de Junior. L'équipe peut reprendre la route à la poursuite de Benex. Celle-ci se dirige vers le Nord, vers les glaces éternelles.

En arrivant au large des côtes anglaises, le Pépéronchino est abordé par monsieur Melville, le père de Chéryl. Il invite nos amis à venir visiter le nouveau pipe-line qu'il vient de construire. Il les conduit au large, sur un site d'où il extrait le pétrole. Il annonce alors à Chéryl qu'il lui a choisi un époux : Philippe Guilmart, le directeur de la station. Chéryl proteste, mais en vain; son père ne veut rien entendre et désire annoncer le mariage lors de

l'inauguration de la station. Peu après, Scott descend au fond avec un bathyscaphe. Près de l'oléoduc, un homme examine les jointures. Le temps vient de changer et la mer devient très agitée. Les courants marins déplacent une énorme pierre qui tombe sur l'homme que Scott parvient à sauver in extremis.

### **L'INAUGURATION**

De retour à la surface, ils vont voir Philippe Guilmart. Scott lui explique que les courants pourraient provoquer un éboulement susceptible de percer les oléoducs. Mais Philippe refuse de l'écouter, et fait dire à monsieur Melville que rien de

grave n'est arrivé. En effet, il ne veut pas que le père de Chéryl soit au courant pour ne pas annuler l'inauguration au cours de laquelle les invités pourront voir le dix millième baril se remplir. Philippe ne veut rien entendre aux supplications de Scott qui resdescend au fond de l'eau, espérant empêcher un effondrement. Malgré sa bonne volonté, l'accident se produit et une immense marée noire menace de tout détruire. Toute l'équipe du Pépéronchino se mobilise alors pour enrayer la catastrophe. La réception bat son plein et Philippe ne veut toujours rien savoir. Mais une invitée qui est sortie prendre l'air se met à crier et à alerter tout le monde. Monsieur Melville décide de prendre les choses en main. Avec l'aide

de Tico et Junior, ils installent une barrière de bouées pour empêcher la marée noire de s'étendre. C'est ainsi qu'ils peuvent empêcher un désastre. Après ces événements, Monsieur Melville s'excuse auprès de sa fille pour lui avoir imposé le mariage avec un homme qui faisait passer ses intérêts avant tout. Il lui dit qu'elle pourra choisir elle-même son mari le moment venu. Nos amis reprennent alors la route du Nord. Benex, elle, a réussi à trouver le repaire de la baleine.



*Chéryl trouvera-t-elle en Scott l'homme qu'elle recherche ?*

*A droite, le père de Chéryl. Il fera tout pour marier sa fille unique avec Philippe.*







148 PAGES EN COULEURS

# SAILOR MOON



# 2 LIVRES SAILOR MOON

DE VRAIS  
MANGAS JAPONAIS

148 PAGES EN COULEURS

# SAILOR MOON



## TOUT EN COULEURS

## 3 HISTOIRES COMPLETES PAR LIVRE

EN VENTE EN LIBRAIRIE





# TEST

DOROTHEE  
MAGAZINE

# AIMEZ-VOUS LA MUSIQUE ?

La musique, vous aimez ? Avec ce test, vous saurez la place qu'elle occupe dans votre vie. Après avoir répondu à chacune de ces dix questions, reportez-vous aux réponses en bas de page. Amusez-vous bien !



**1 A l'anniversaire de copains, vous préférez :**

- A Jouer les disc-jockeys, vous occuper de la programmation des disques
- B Danser
- C Participer aux jeux

**2 Quelle sorte de musique préférez-vous écouter ?**

- A Les chansons de variétés
- B Toutes les musiques
- C La dance

**3 Quand vous rentrez dans votre chambre, votre premier geste, c'est :**

- A D'allumer la radio
- B De jouer avec vos jouets
- C De mettre un disque

**4 Pendant les fêtes de famille, vous participez :**

- A Au karaoké
- B Chantez à la fin du repas

C Ecoutez les autres chanter et les encouragez

**5 Si vous ne chantez pas, c'est :**

- A Parce que vous

chantez faux

B Que vous êtes malade

C Que l'on vous en a prié

**6 Vous connaissez par cœur combien de chansons ?**

- A Une dizaine
- B Aucune
- C Des dizaines

**7 Les murs de votre chambre sont :**

- A Couverts de posters de chanteurs et musiciens
- B De posters de Dragon Ball Z
- C Nus

**8 On vous donne à choisir une place de football ou de concert, vous préférez :**

- A Le football
- B Le concert
- C Les deux, difficile de faire un choix

**9 Sous la douche, vous chantez ?**

- A De temps en temps
- B Jamais
- C Tout le temps

**10 Quel est le cadeau qui vous ferait le plus plaisir ?**

- A Un instrument de musique
- B Un Walkman
- C Un poste de radio

## COMPTEZ VOS POINTS

1 point pour chacune des réponses : 1c 2a 3b 4c 5a 6b 7c 8a 9b 10c - 2 points pour chacune des réponses : 1b 2c 3a 4b 5c 6a 7b 8c 9a 10b - 3 points pour chacune des réponses : 1a 2b 3c 4a 5b 6c 7a 8b 9c 10a

**Vous obtenez de 1 à 10 points :** vous aimez la musique comme bruit de fond dans certaines circonstances. En boums, vous préférez les jeux, vous ne dansez pas parce que vous n'êtes pas encore bien sûr de votre corps. Vous ne chantez pas parce que les autres rient quand vous vous mettez à pousser la chansonnette, prétendant que vous chantez faux. Ne vous laissez pas faire : s'il fallait interdire de chansons tous ceux qui font des couacs, pas mal de chanteurs et chanteuses seraient au chômage. L'important, c'est le cœur que l'on y met et le bien que ça fait à ceux qui chantent. Si vous ne connaissez pas les paroles, pas de panique, faites "lalala".

**Vous obtenez de 11 à 20 points :** vous aimez certaines musiques, la dance reste votre préférée parce que c'est rythmé, facile à suivre et puis ça vous permet de bouger dans tous les sens. Vous adorez le karaoké et chaque fois que c'est possible,

vous chantez. Vous connaissez par cœur un bon nombre de chansons que la radio matraque. Vous avez plus de posters de Dragon Ball que de chanteurs épinglés sur les murs de votre chambre, ça ne vous empêche pas de chanter quand vous êtes heureux. La musique accompagne chez vous les moments de bonheur, comme tout le monde.

**Vous obtenez de 21 à 30 points :** vous aimez toutes les musiques et vous en faites vous-même. Vous faites partie d'une chorale ou vous jouez d'un instrument. Vous aussi vous adorez le karaoké. La musique fait partie intégrante de votre vie. Il n'y a pas une pièce de la maison sans un lecteur de cassette ou de radio. Vous faites vos devoirs en écoutant soit un disque, soit la radio, ce qui fait hurler vos parents qui pourtant ont dû en faire tout autant, avec "SLC, Salut les copains" sur Europe 1, pour les plus anciens, le Top 50 pour les autres.



**VEDETTE PLUS**

NUMERO HORS SERIE

# DRAGON BALL Z



**EN CADEAU  
1 FIGURINE  
DRAGON BALL Z  
A COLLECTIONNER**

**LES TRANSFORMATIONS ET  
L'EVOLUTION DES HEROS**



**4 SUPER  
POSTERS  
GEANTS**

T 5584 - 6H - 25.00 F-RD



**HORS  
SERIE**

## Dorothee MAGAZINE

# DRAGON BALL Z

**DANS CE NUMERO  
7 TATOUAGES**



**LA PUISSANCE DES HEROS  
DE 10 A 1 500 000**

**4 CARTES  
POSTALES  
DRAGON BALL Z**



**QUI EST LE DOCTEUR EGUI ?**

DOROTHEE MAGAZINE  
HORS SERIE N°19  
JUN 1996 25FF - 185 FB  
8,30 PS - ISSN 1142-3323

T 4793 - 19 H - 25.00 F-RD



**EN VENTE CHEZ VOTRE  
MARCHAND DE JOURNAUX**

**EN CADEAU  
DES TATOUAGES  
1 FIGURINE ET DES  
CARTES POSTALES**

# DRAGON BALL Z

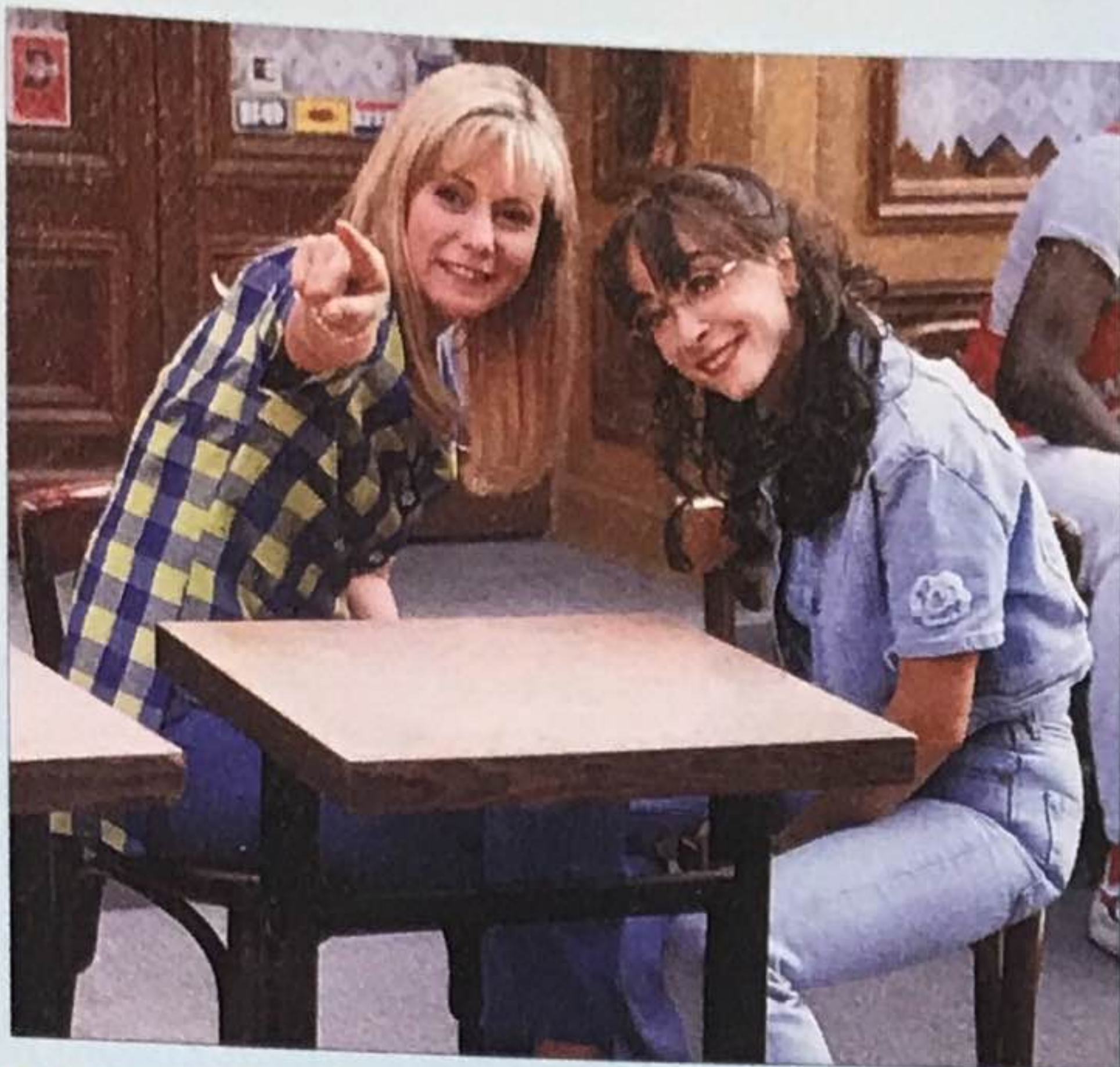
**2 SUPER  
MAGAZINES**

**POUR VOS  
VACANCES**



# JOUEZ AVEC LE

## Club Dorothée



Pour participer aux jeux du Club Dorothée, utilisez ces coupons-réponse. Et vous serez couverts de cadeaux... Si, bien sûr, vous êtes tirés au sort ! Ceux qui font déjà partie du Club Dorothée ne doivent pas oublier de mettre leur numéro de carte de membre car un cadeau supplémentaire leur sera offert. Attention, cet été, il y a un nouveau jeu : le grand jeu du téléphone. Chaque jour, Monsieur Cadeau appelle l'un d'entre vous, vous devez alors lui répondre : "Cadeau... Rotée".

### LE HIT DU CLUB DOROTHEE

NOM.....  
PRENOM.....  
AGE.....  
RUE.....  
.....  
VILLE.....  
CP.....  
MON PROGRAMME  
PREFERE EST :  
.....  
.....

### LE GRAND JEU DU TELEPHONE

NOM.....  
PRENOM.....  
AGE.....  
RUE.....  
.....  
VILLE.....  
CP.....  
N° CARTE DE MEMBRE :  
.....  
NUMERO DE TELEPHONE  
.....

### CADEAU DU CLUB DOROTHEE

GRACE A CE BULLETIN-RE-  
PONSE, VOUS GAGNEREZ AUTOMA-  
TIQUEMENT UN SUPER CADEAU !  
S'IL EST TIRE AU SORT !  
NOM.....  
PRENOM.....  
AGE.....  
RUE.....  
.....  
VILLE.....  
CP.....  
N° CARTE DE MEMBRE :  
.....

## HOROSCOPE

SEMAINE DU 20 AU 26  
AOUT 1996

**BELIER** 21 mars au 20 avril  
**CŒUR** Vous ferez des projets. **TRA-  
VAIL** Vous aurez du mal à croire en  
vos chances. **SANTE** Bonne.

**TAUREAU** 21 avril au 20 mai  
**CŒUR** Allez vers les autres, ils vous  
aiment. **TRAVAIL** Vous en ferez un  
peu trop. **SANTE** Du calme !

**GEMEAUX** 21 mai au 21 juin  
**CŒUR** Ça va partir dans tous les  
sens, attention ! **TRAVAIL** Vous de-  
vrez quand même réfléchir avant  
d'agir. **SANTE** Vos forces reviennent,  
c'est la forme.

**CANCER** 22 juin au 22 juillet  
**CŒUR** Vos histoires d'amour vous  
feront planer. **TRAVAIL** Accrochez-  
vous, rien n'est gagné d'avance.  
**SANTE** Du calme !

**LION** 23 juillet au 22 août  
**CŒUR** Vous ne croirez pas en votre  
bonheur. **TRAVAIL** Un peu d'ordre  
vous aiderait. **SANTE** Pas si mal.

**VIERGE** 23 août au 22 septembre  
**CŒUR** Ne reprochez pas aux autres  
ce que vous admettez pour vous-  
même. **TRAVAIL** Vous vous en sortir-  
ez avec les honneurs. **SANTE**  
Aérez-vous !

**BALANCE** 23 septembre au 22 octobre  
**CŒUR** Vous donnerez du cœur tous  
azimuts. **TRAVAIL** Vous reconnaîtrez  
vos erreurs. **SANTE** Le sommeil est  
réparateur.

**SCORPION** 23 octobre au 20 novembre  
**CŒUR** Lâchez un peu les baskets de  
vos proches. **TRAVAIL** Des affaires  
en or. **SANTE** Repos !

**SAGITTAIRE** 21 novembre au 20 décembre  
**CŒUR** Des rencontres intenses.  
**TRAVAIL** Besoin de changer d'air.  
**SANTE** Estomac fragile.

**CAPRICORNE** 21 décembre au 20 janvier  
**CŒUR** N'hésitez pas à exprimer vos  
sentiments. **TRAVAIL** Vous voudrez  
trop en faire. **SANTE** Pas si mal.

**VERSEAU** 21 janvier au 19 février  
**CŒUR** De nouvelles amitiés en pers-  
pective. **TRAVAIL** Vous ferez preuve  
d'imagination. **SANTE** Excellente.

**POISSONS** 20 février au 20 mars  
**CŒUR** Mentir, c'est amusant, mais  
pas longtemps. **TRAVAIL** Vous pour-  
rez réaliser de bonnes choses.  
**SANTE** Prenez le temps de dormir.

Envoyez ces bulletins sur carte postale à : "Club Dorothée", 93215 La Plaine St-Denis Cedex.



### DES RADIOCASSETTES

### DES CONSOLES DE JEUX



### DES LECTEURS CD

### DES CHAINES HI-FI



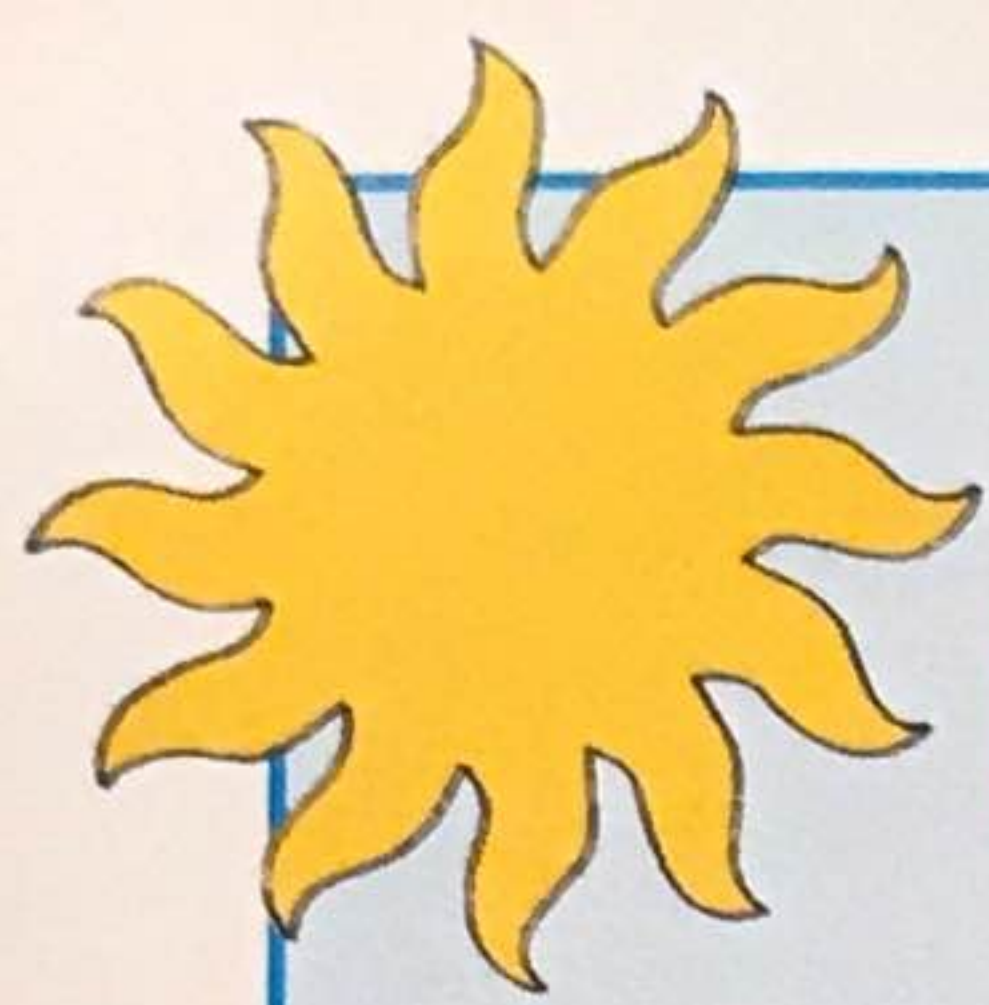
## A GAGNER

### DES LECTEURS CD PORTATIFS

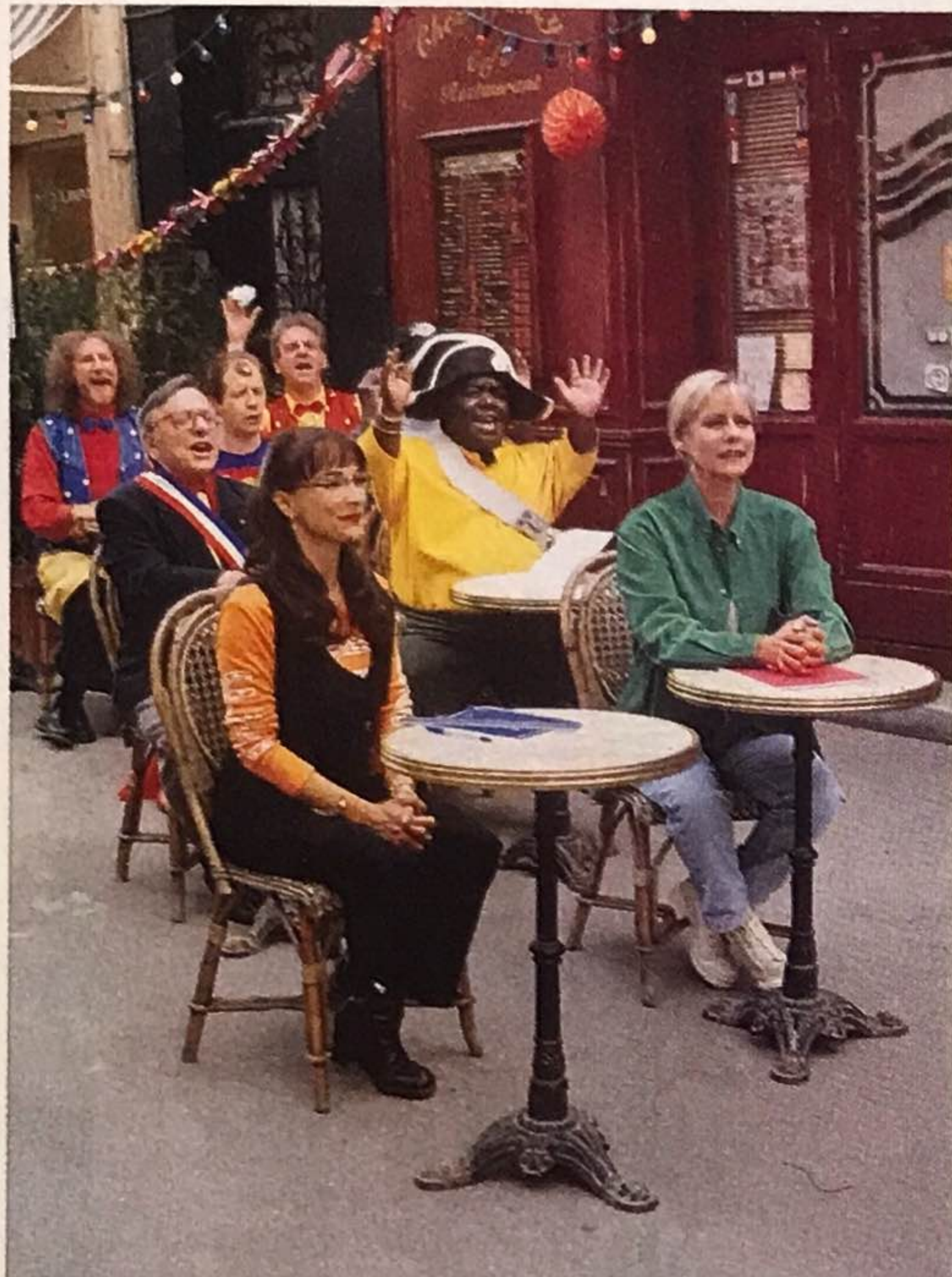


### DES BALADEURS





# LES VACANCES DU CLUB DOROTHEE



## LEUR PREMIER COURS

Les correspondantes de Jacky et Corbier sont enfin arrivées à Bonheur City. L'une est anglaise et l'autre australienne. Elles parlent donc un anglais parfait et ont décidé d'enseigner cette langue à tous les habitants de Bonheur City. Tous écoutent avec attention leurs nouveaux professeurs et sont installés très sagement.



## C'EST DUR LA CULTURE

Après avoir pris leur premier cours d'anglais, tous les habitants de Bonheur City sont un peu fatigués et découragés. Ils ne croyaient pas que l'anglais était aussi difficile à apprendre ! Ils font leurs commentaires mais n'ont pas manqué de remercier les belles correspondantes. Grâce à elles, ils pourront voyager dans le monde entier. Mais Jacky semble malgré tout épuisé et se demande si un jour il sera parfaitement bilingue !







## MAGIQUE

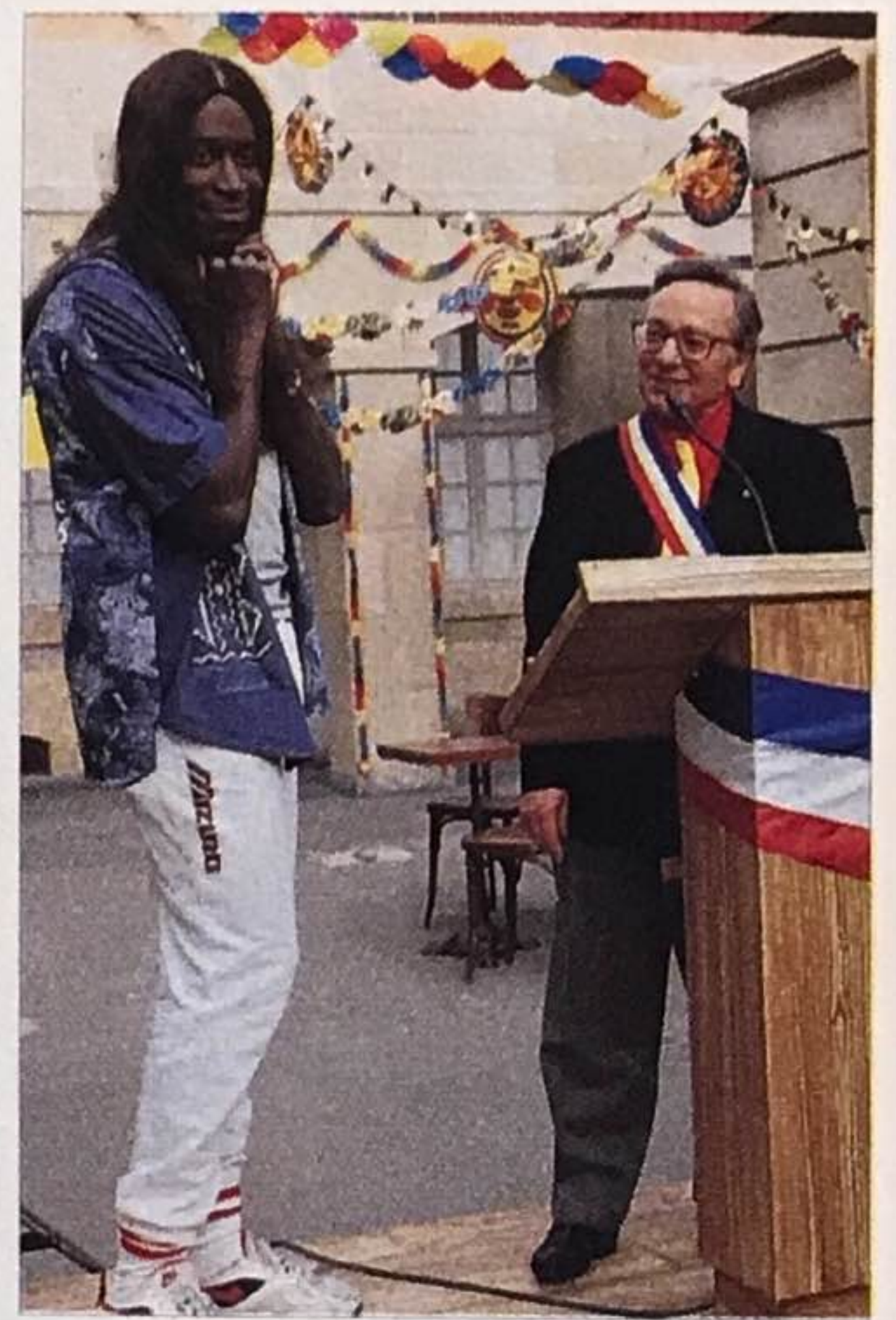
A coups de baguettes de tambour tonitruants, Giant, notre garde champêtre préféré, a une grande nouvelle à annoncer à la population : il vient de mettre au point un nouveau produit pour faire grandir les gens. Tout le monde est surpris et plein d'admiration pour le garde champêtre. Ils sont impatients de voir les effets de cette potion magique.



*Voici comment les cheveux d'Eric et de monsieur le Maire ont poussé : les tomates se sont transformées en perruques ! Un tour de magie.*

## SIRENE

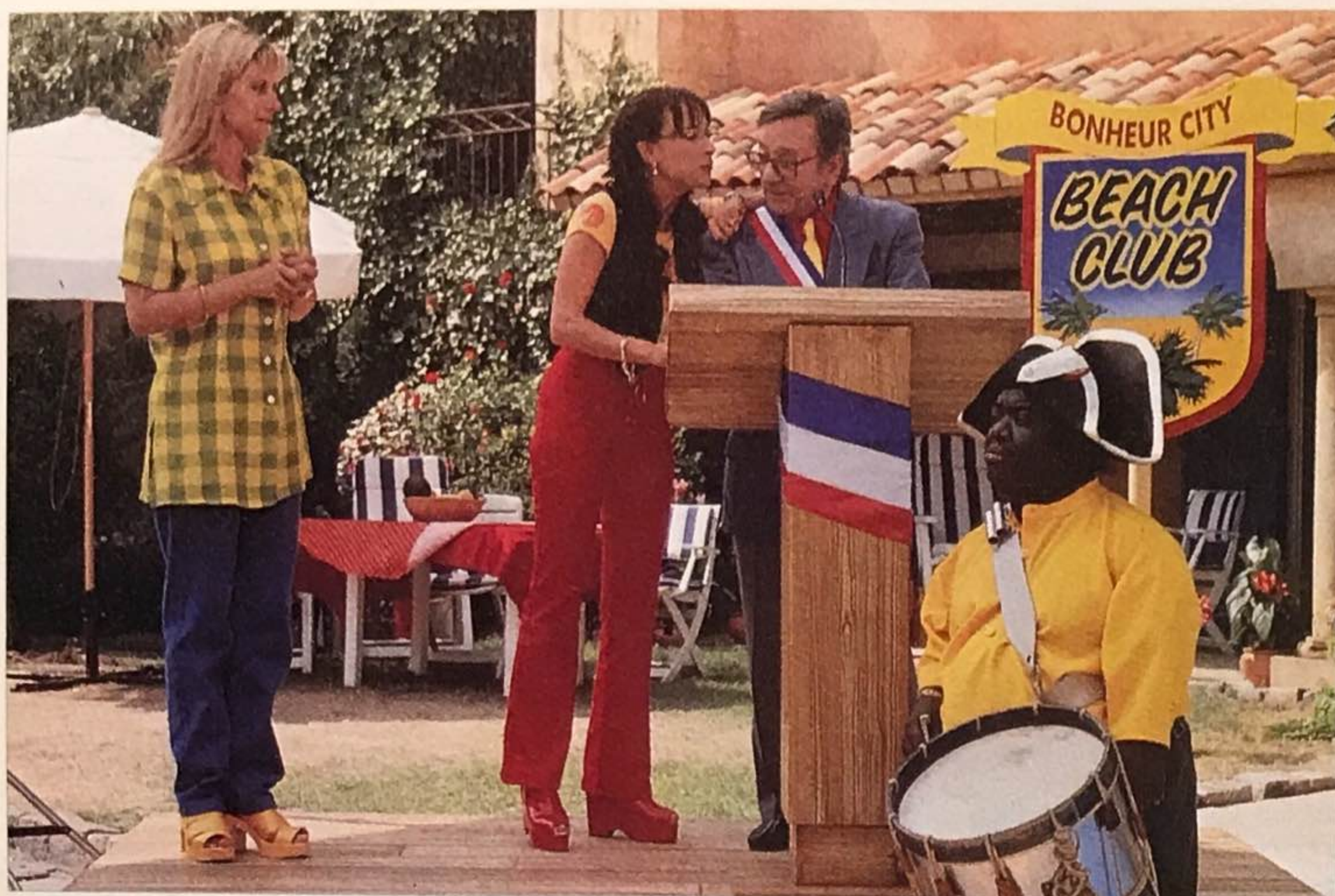
La potion magique du garde champêtre commence à faire ses effets. Il suffit d'en recevoir quelques gouttes et hop, les cheveux poussent comme un rien. La preuve, regardez les cheveux du gérant du Beach Club. Il a une longue et belle chevelure de rêve qui a l'air de beaucoup lui plaire. Reste à savoir si les filles vont aimer... ?



## LES TOMATES AUSSI

Après les cheveux d'Eric, ceux de monsieur le Maire ont suivi le même chemin. En le voyant, Dorothée et Ariane n'ont pu s'empêcher d'éclater de rire. Elles ont même eu quelques difficultés à le reconnaître avec sa nouvelle coiffure très brune et très fournie. Mais ce n'est pas tout ! Quelques gouttes du produit miracle ont éclaboussé les tomates d'Ariane et voici qu'elles sont devenues énormes. Décidément, il se passe toujours autant de choses à Bonheur City et ce n'est sans doute pas tout...





## L'ARRIVÉE DES FEES

Cette fois, c'est au tour de monsieur le maire d'annoncer une autre nouvelle à la population de Bonheur City : deux fées doivent arriver et elles doivent être reçues comme des reines. L'une s'appelle la fée Pas Chaud, et l'autre la fée Très Très Chaud. De drôles de noms ! D'ailleurs, Jacky et Corbier ne croient absolument pas à la venue de ces deux extraterrestres. Les fées pour eux n'existent pas. Ont-ils tort ou raison ? Tout le monde est impatient de les voir.

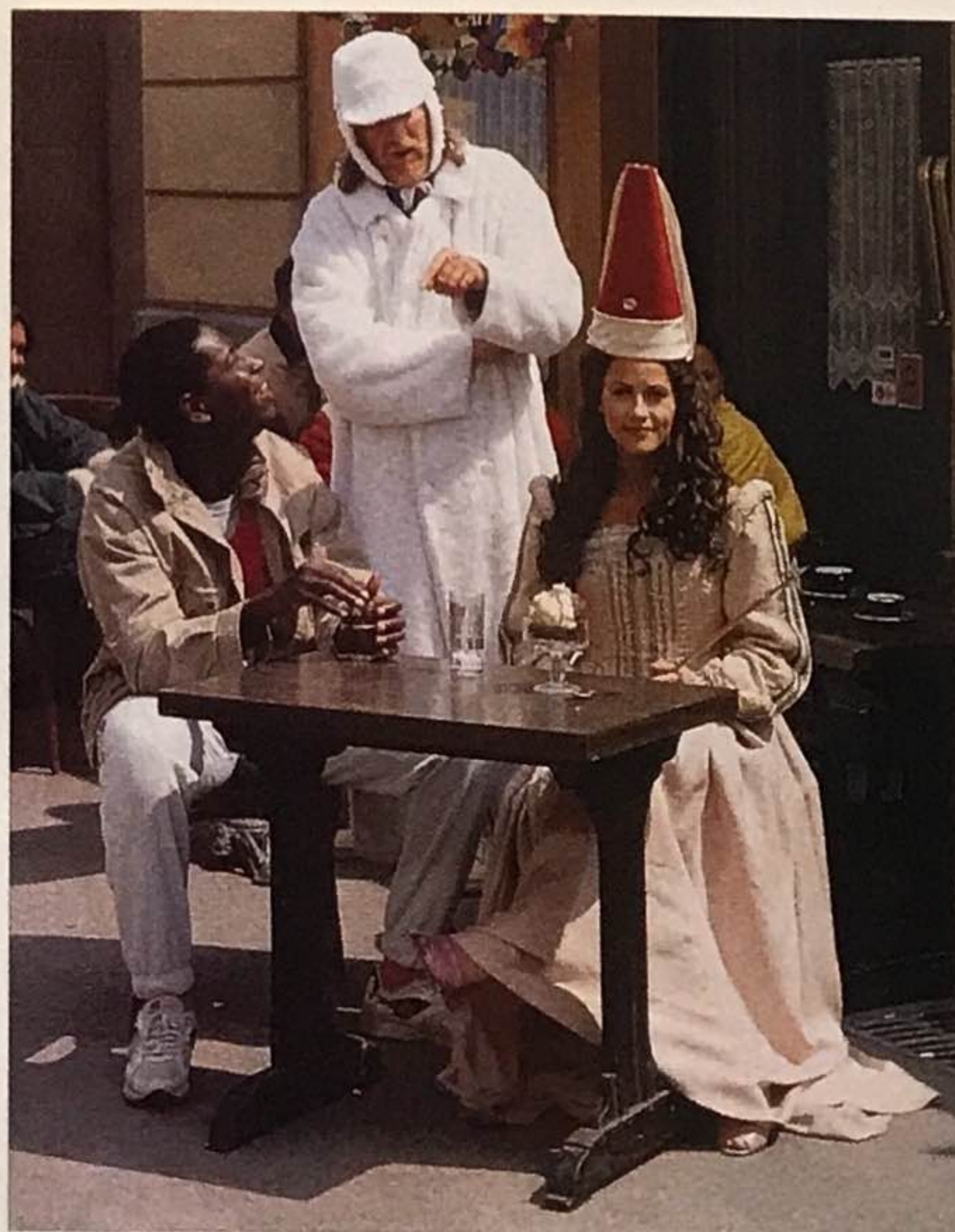


## CHEZ LA FEE PAS CHAUD

Dorothee se trouve dans la partie de Bonheur City où demeure la fée Pas Chaud. Et comme son nom l'indique, là où la fée passe, il ne fait pas chaud. A tel point que Dorothee a dû mettre son manteau. Heureusement qu'elle est prévoyante et organisée et qu'elle avait mis un manteau dans sa valise. Mais tout cela est bien troublant et Dorothee aimerait bien plus de chaleur.



*C'est l'hiver en plein été ! On a été obligé d'aller chercher une couverture pour monsieur le Maire qui grelottait. Seule la fée Pas chaud ne semble pas souffrir du froid.*



*Corbier a lui aussi quitté son tablier et son petit gilet bleu et a mis sa tenue des jours de grand froid pour servir ses clients et la fée Pas Chaud.*





## CHALEUR TORRIDE

Du côté de chez la fée Très Très Chaud, le climat est tout autre. C'est une chaleur torride, étouffante qui s'est abattue sur ce coin du village. Les habitants ne peuvent même plus bouger tellement il fait chaud. Le maire s'écroule sur la table, Jacky a sorti son éventail, le garde champêtre ne peut plus faire un pas... Non, ce n'est plus possible, il va vraiment falloir faire quelque chose pour contrer l'effet des fées et retrouver un climat meilleur. C'est le maire qui va trouver la solution.

## LES FEES ET LEURS PRINCES

Pour essayer de réconcilier les fées et que cette guerre entre elles cesse, le maire a eu l'idée de leur lancer des défis comme par exemple de faire apparaître un prince charmant. Celle qui n'y parviendra pas aura perdu. Ce n'était pas une idée de génie puisque les deux fées firent apparaître les deux beaux princes que voici. L'un est blond, l'autre brun mais tous deux sont charmants !



*Le garde champêtre annonce enfin la bonne nouvelle : grâce à mademoiselle Dorothée les deux fées sont réconciliées. Il fallait le faire savoir, la nouvelle est de la plus haute importance !*



*Voici le moment de la réconciliation entre les fées. Elles ont fait un effort pour la paix et ça a marché. C'est Dorothée qui est magique !*





# JOUEZ ET GAGNEZ

**YENO** **LOGOPROF JUNIOR**  
PARLANT



L'ORDINATEUR  
EDUCATIF  
PARLANT DES  
TOUT-PETITS

30 activités  
éducatives et  
distrayantes :

- Formes et couleurs
- Nature et animaux
- Jeux de  
chronologie,  
de logique et  
de calcul
- 3 véritables jeux de  
l'ordinateur électronique
- Reconnaissance de  
lettres et  
des chiffres

De 3 à 6 ans

## 5 JEUX LOGOPROF

**YENO** **Crocoping Pong**



UN JEU DE TIR ET D'ADRESSE

Contient :  
• 2 raquettes  
• 2 balles  
Pour 2 joueurs

A partir de 6 ans

## 10 JEUX CROCOPING PONG

### 1 LA BONNE PHRASE

En remettant côte à côte les boules, trouvez la phrase mystère.



TD

UR

RE

SS

ET

UD

IR

US

TO

'AD

PO

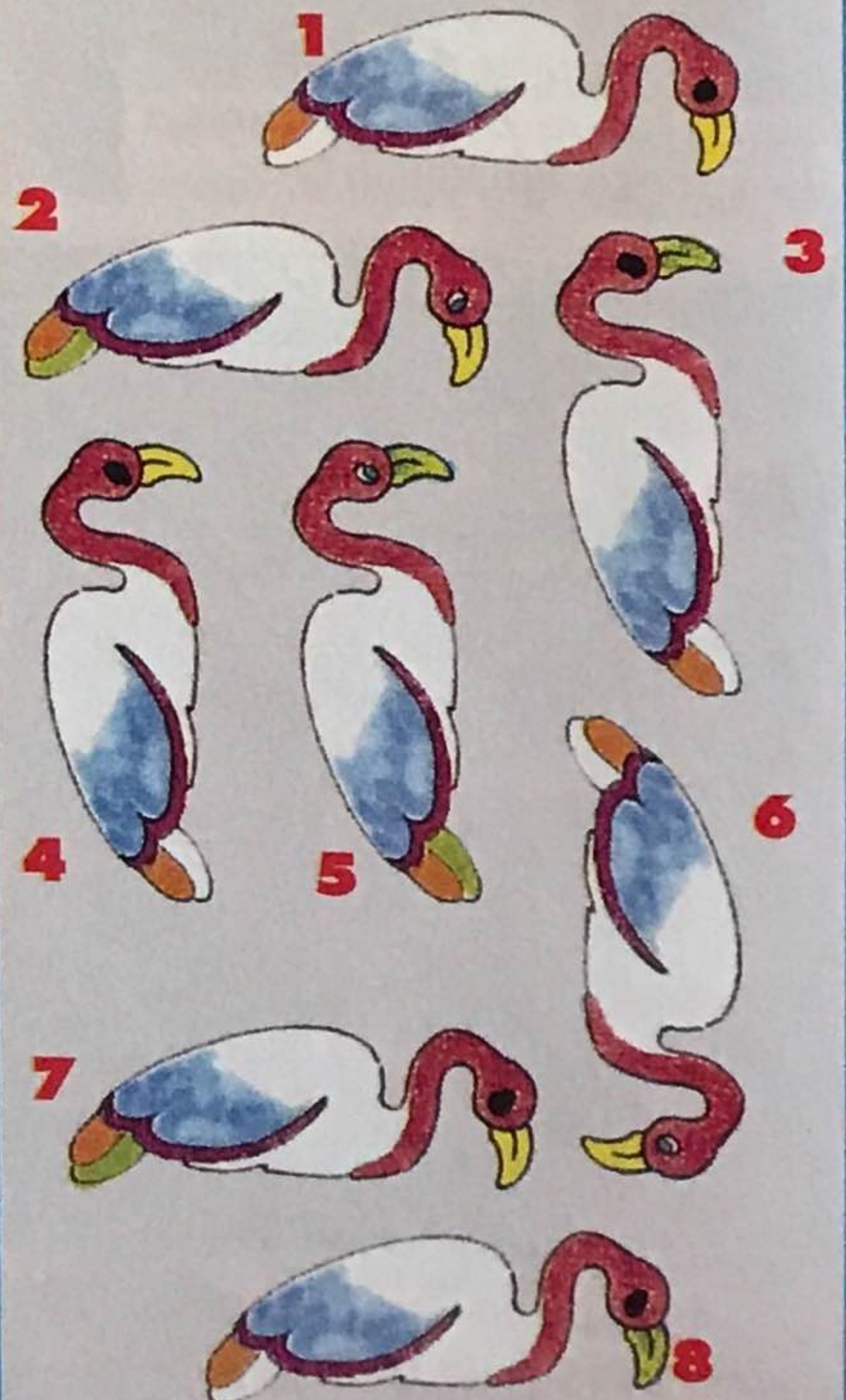
JE

UN

EE

### 2 LES JUMEAUX

Quels sont les deux oiseaux identiques ?





### 3 LE BON CHEMIN

Quel chemin doit prendre le panda pour arriver dans son arbre ?



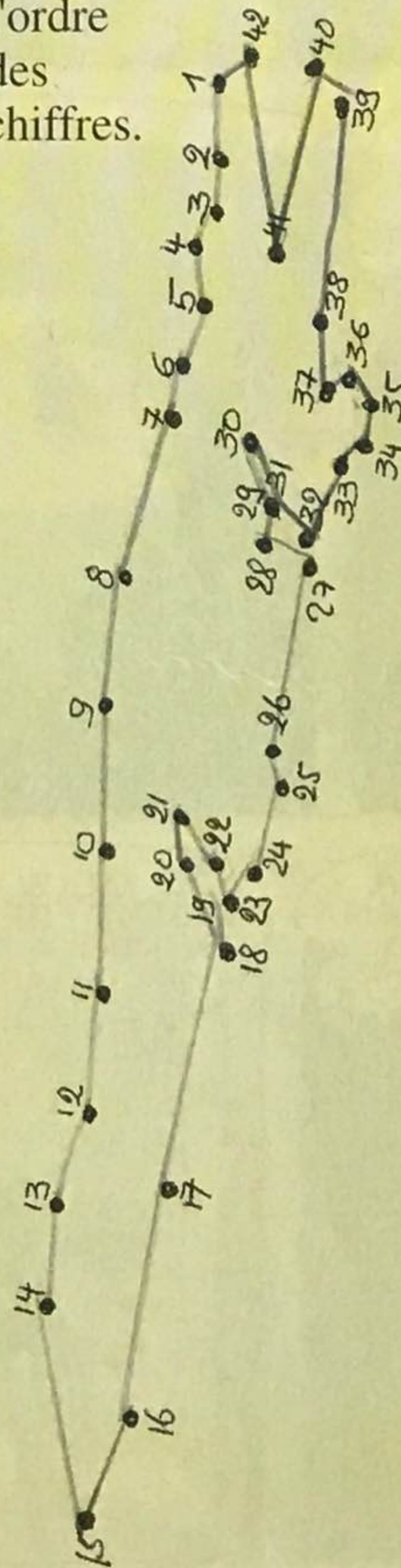
### 4 LES DIFFERENCES

Combien y a-t-il de différences entre les deux photos ?



### 5 POINT...

Reliez par un trait les points dans l'ordre des chiffres.



## BULLETIN-REPONSE

A renvoyer à :  
"Dorothée Magazine les jeux", 93215 La Plaine Saint-Denis Cedex.

Trouvez toutes les réponses. Vous avez jusqu'au lundi 26 août pour envoyer votre bulletin. Les premières bonnes réponses seront récompensées.

### JEU 1

Le bonne phrase est :

.....  
.....  
.....  
.....

### JEU 2

Les jumeaux sont :

.....

### JEU 3

Le bon chemin est :

2.....

### JEU 4

Il y a ..... différences

### JEU 5

Le dessin représente :

un crocodile.....

NOM.....

PRENOM.....

RUE.....

.....

VILLE.....

CP.....

TEL.....

AGE.....



# Sailor Moon

## LE DERNIER COMBAT

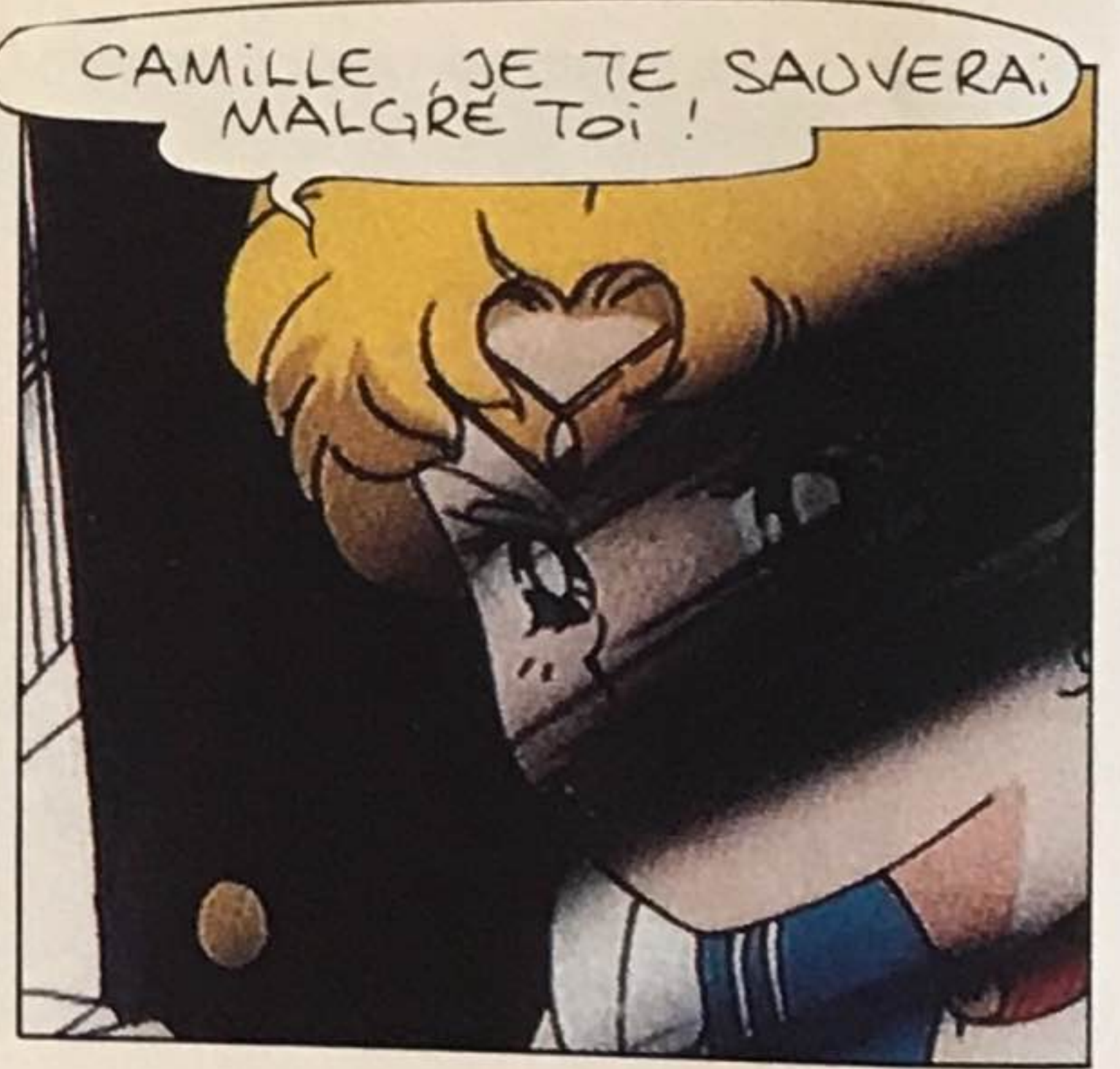
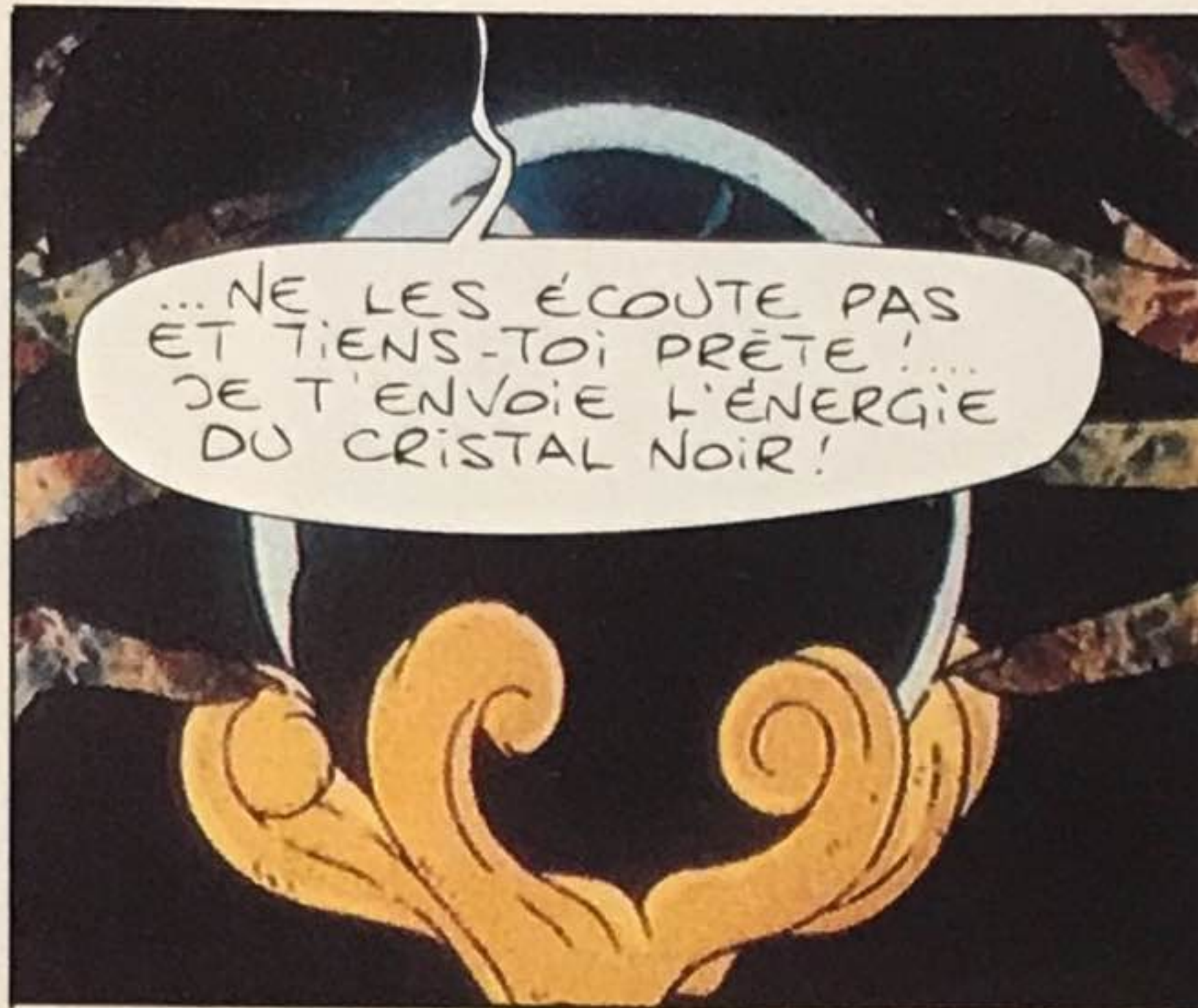
Résumé : Avec l'aide de la dame noire qui n'est autre que Camille, le vieil homme est prêt à ouvrir la porte des ténèbres.



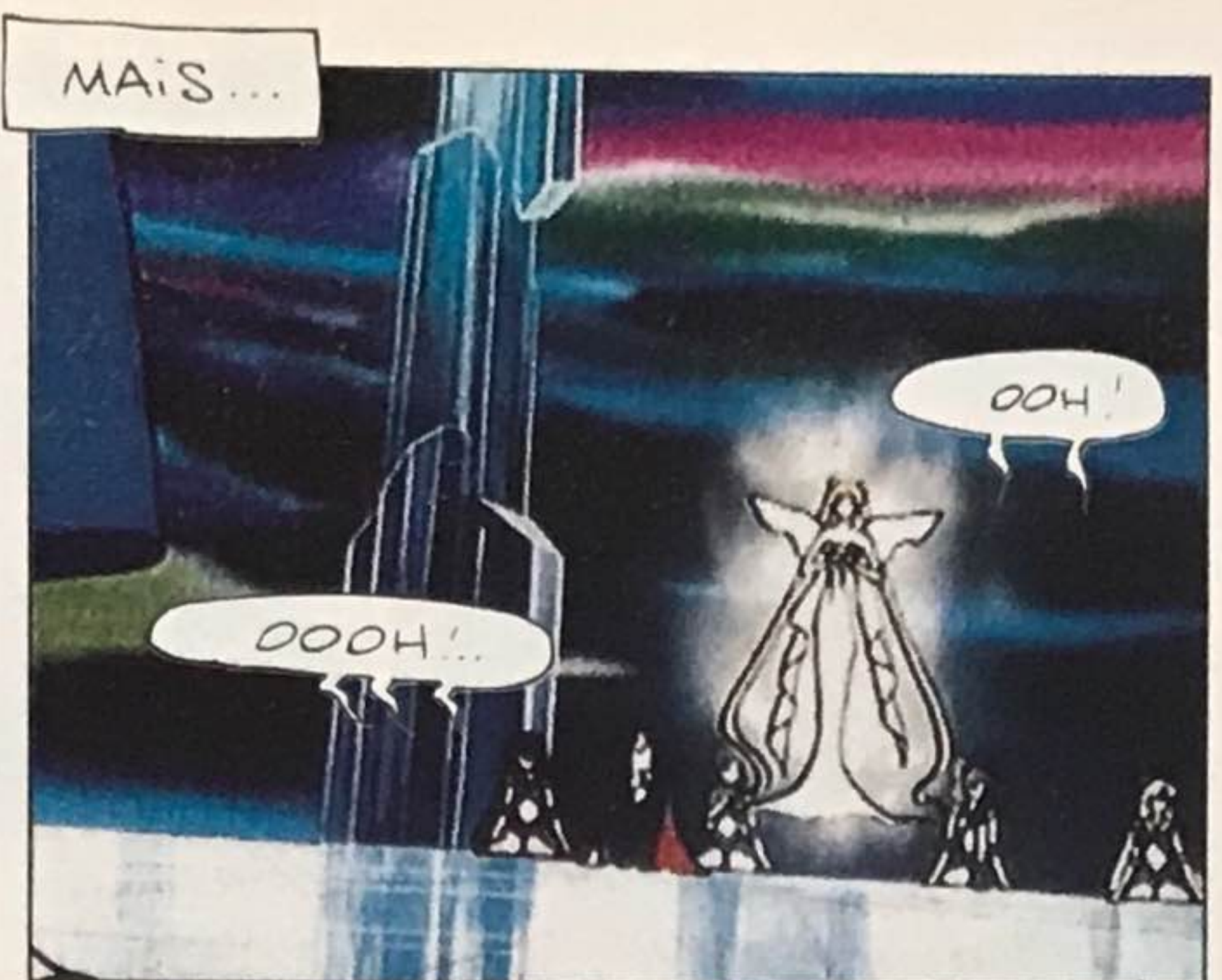




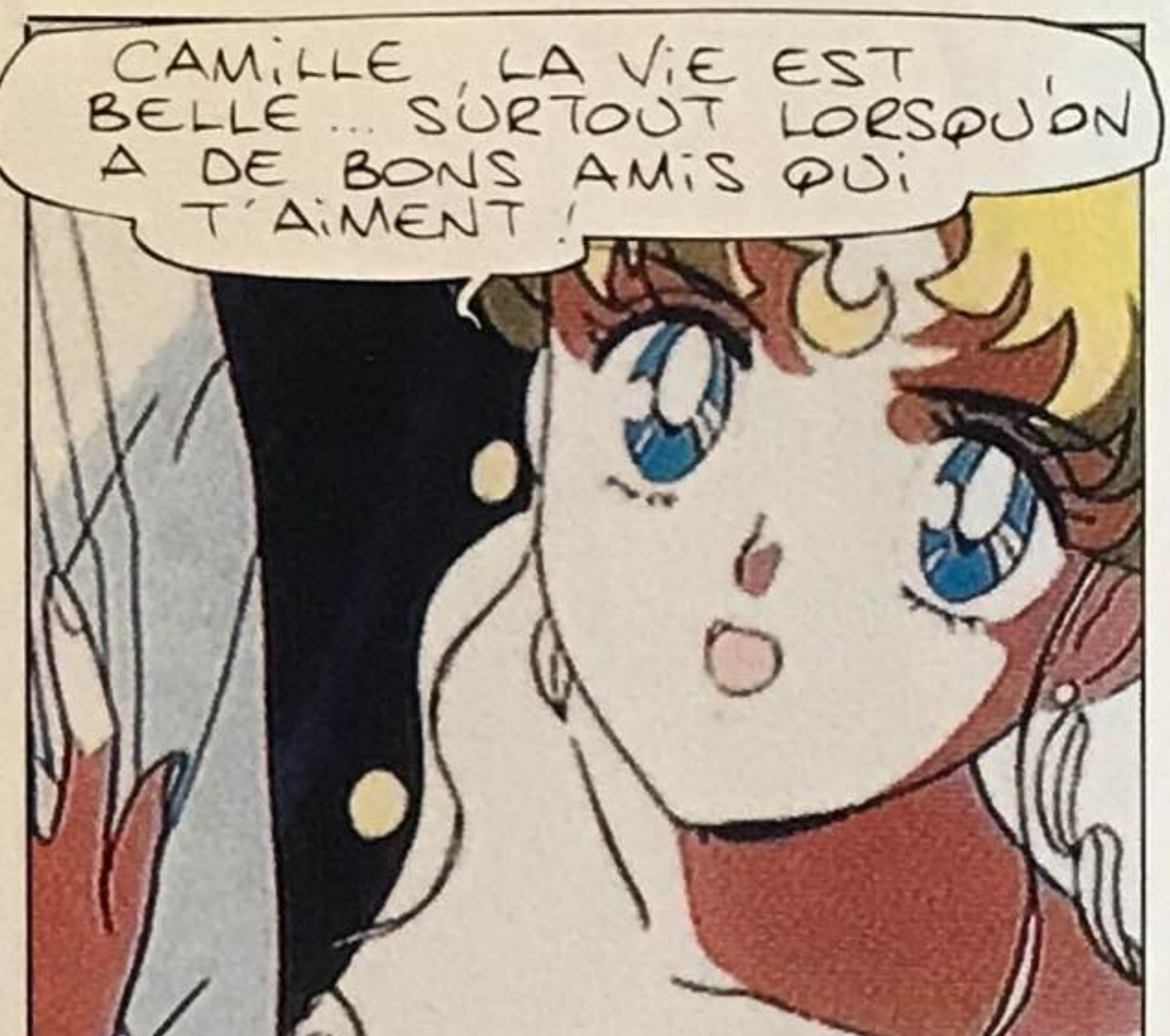
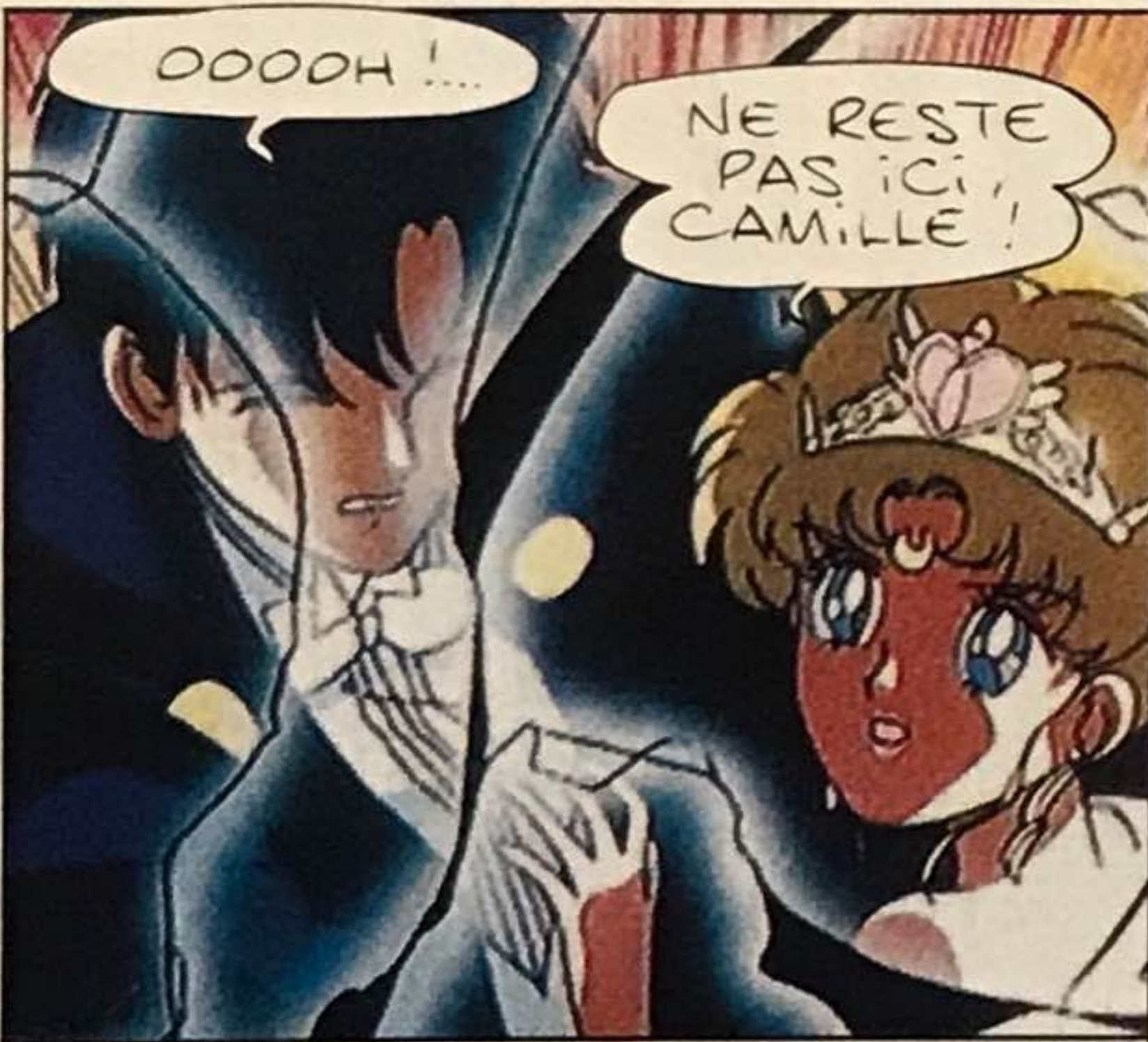
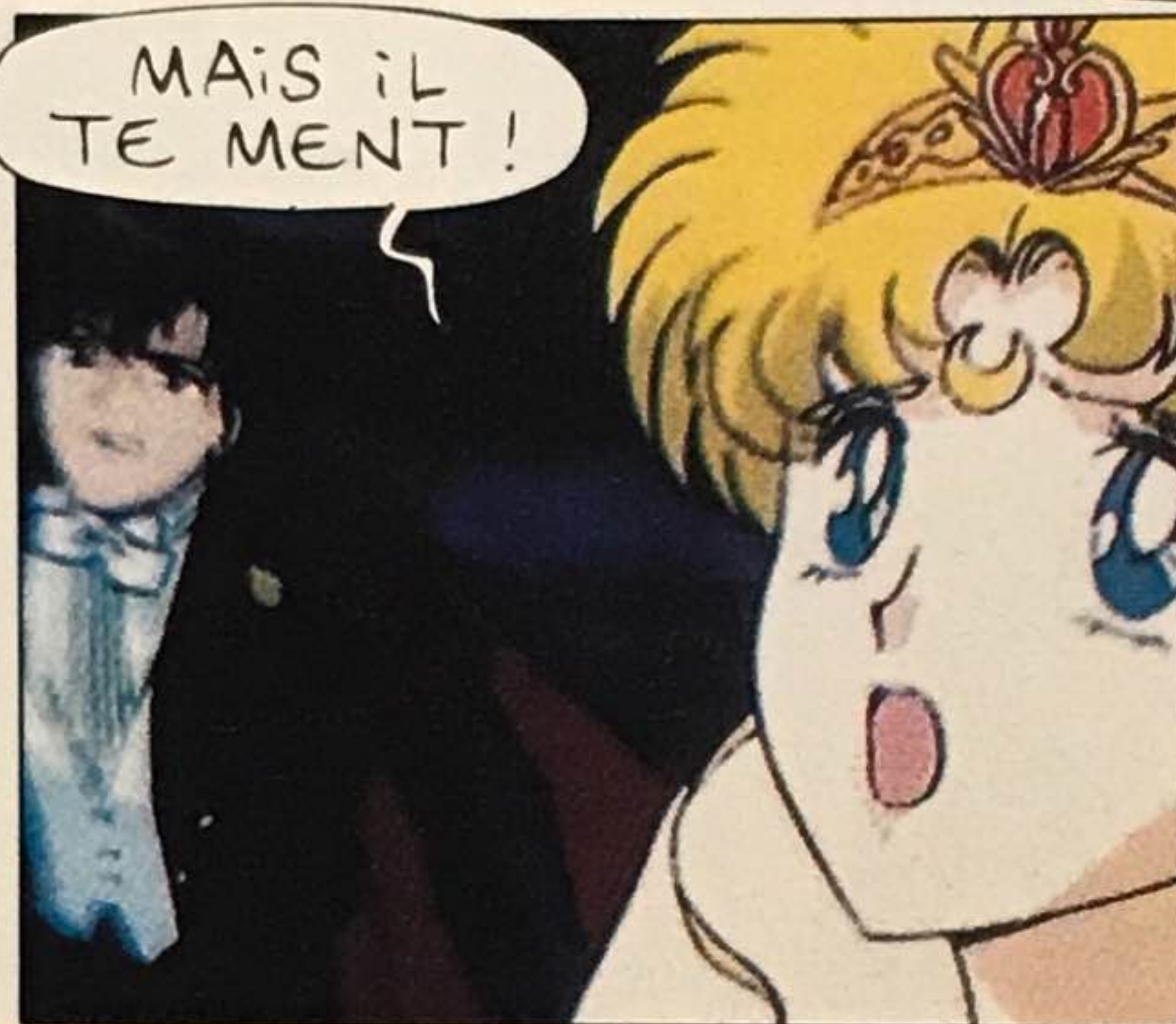




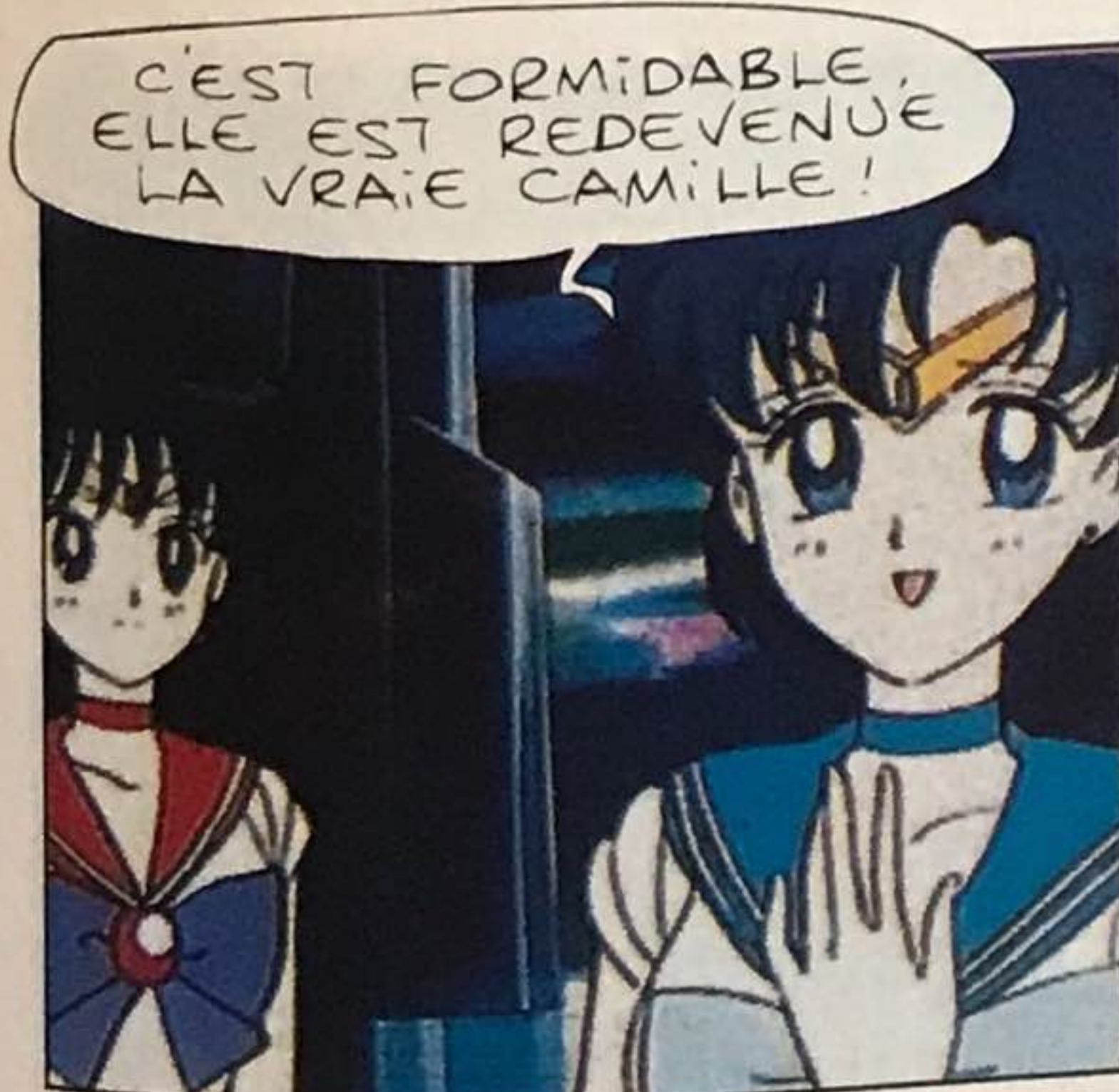






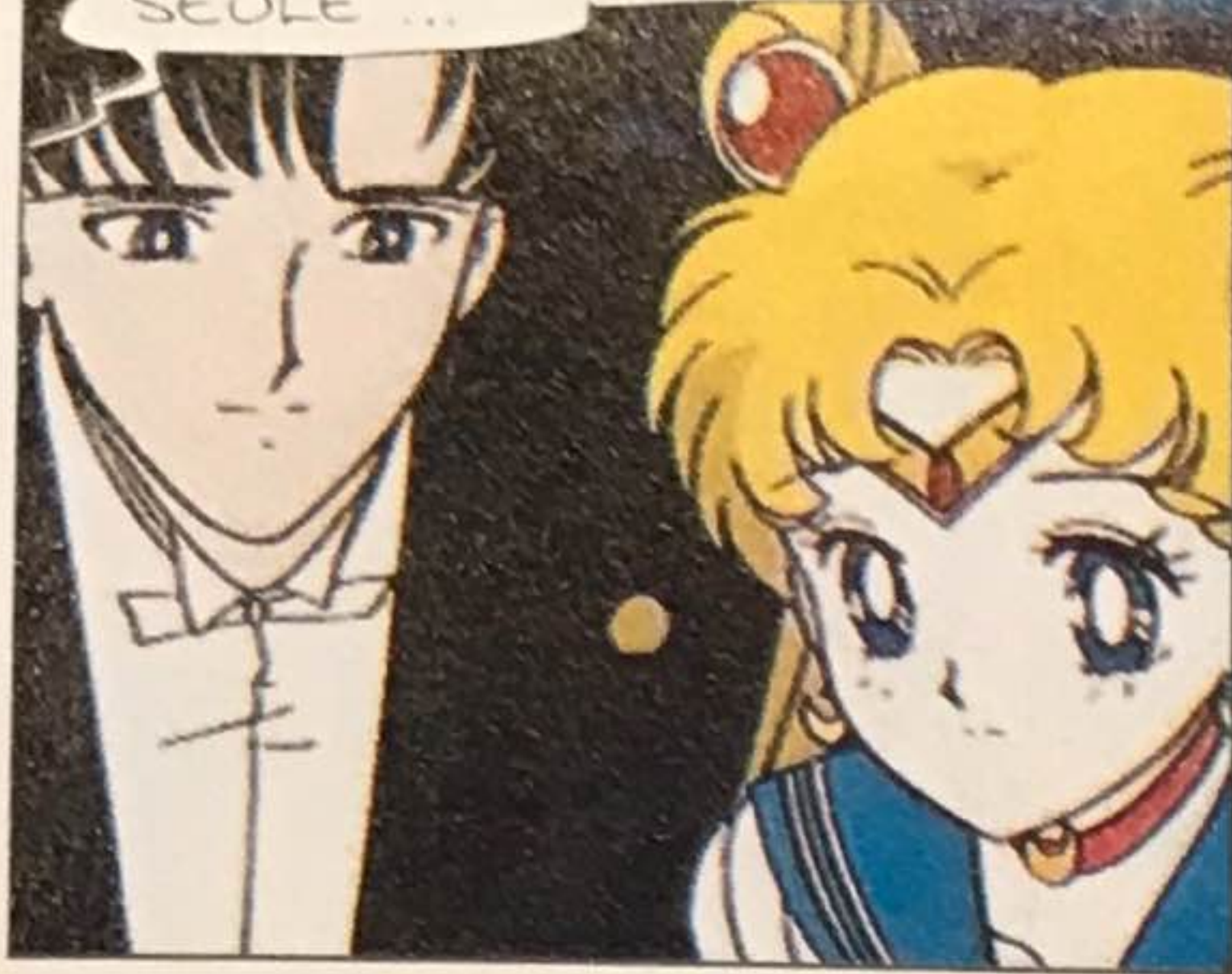








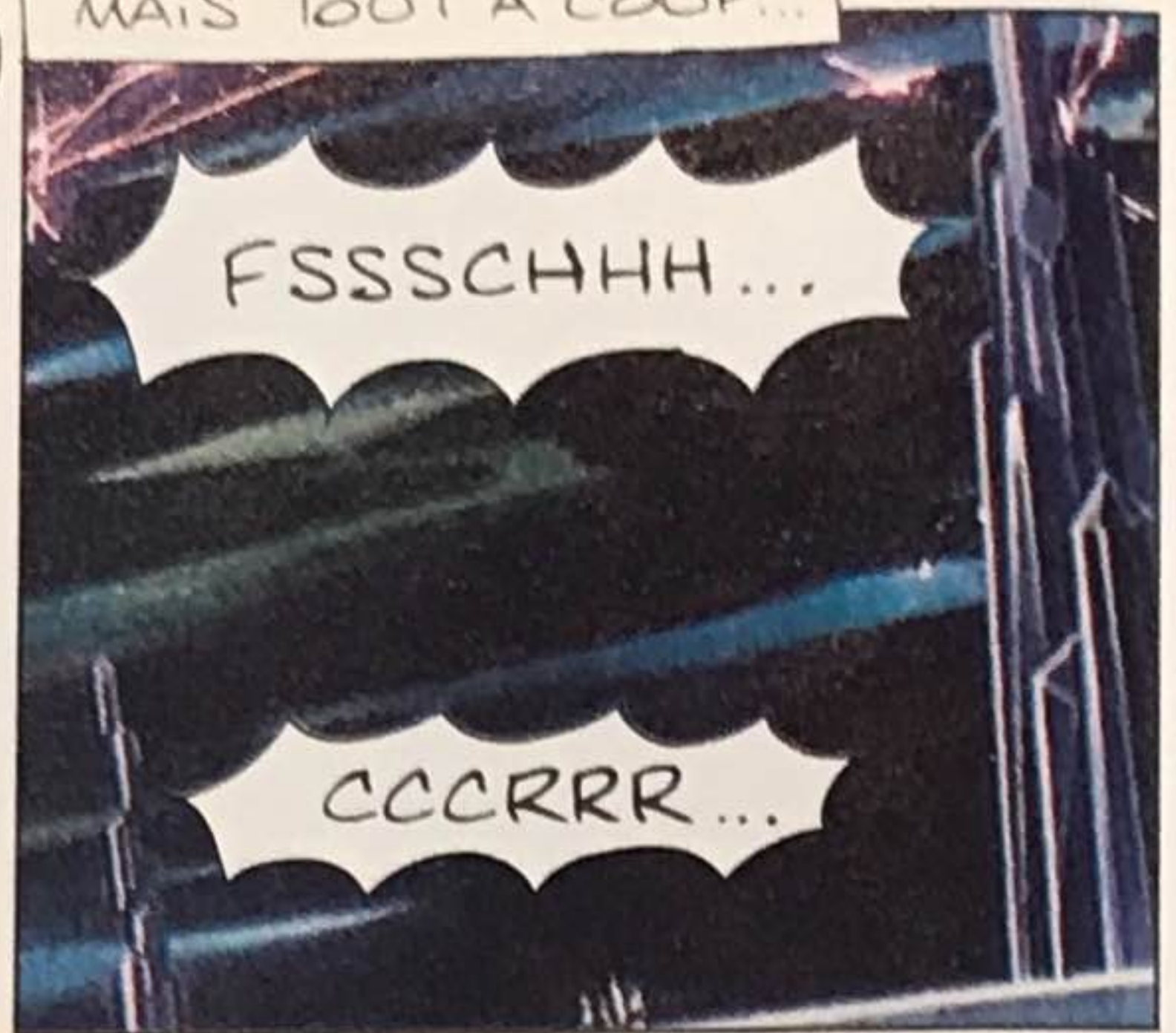
...GRÂCE À VOUS J'AI ENFIN COMPRIS QUE JE N'ÉTAIS PAS SEULE ...



... ET QUE VOUS ÉTIEZ TOUJOURS AUPRÈS DE MOI POUR ME PROTÉGER !



MAIS TOUT À COUP...



FSSSCHHH...

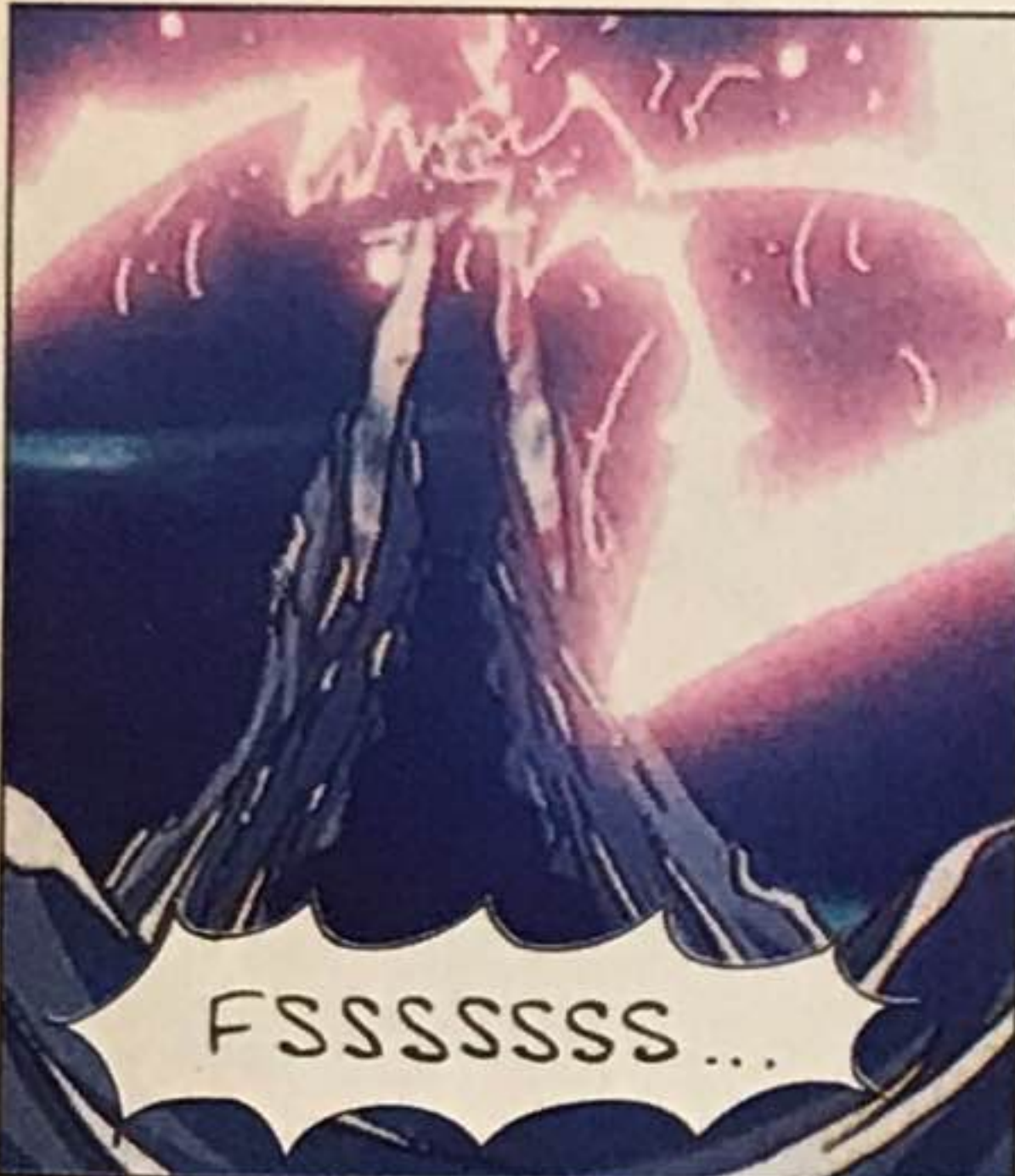
CCRRRR...

MAIS QU'EST-CE QUI SE PASSE ?



HÉ ! HÉ ! LA DAME NOIRE A PEUT-ÊTRE PERDU SON POUVOIR, MAIS LA PORTE DES TÉNÉBRES EST RESTÉE OUVERTE !...

... ET BIENTÔT LA PLANÈTE TERRE SERA ANÉANTIE !...



FSSSSSSS...



AAAAAAAAAH...



NODOON !!!

AAAAH !!!



FSSSSSSS...

BRRRR...

QU'EST-CE QUE C'EST ?



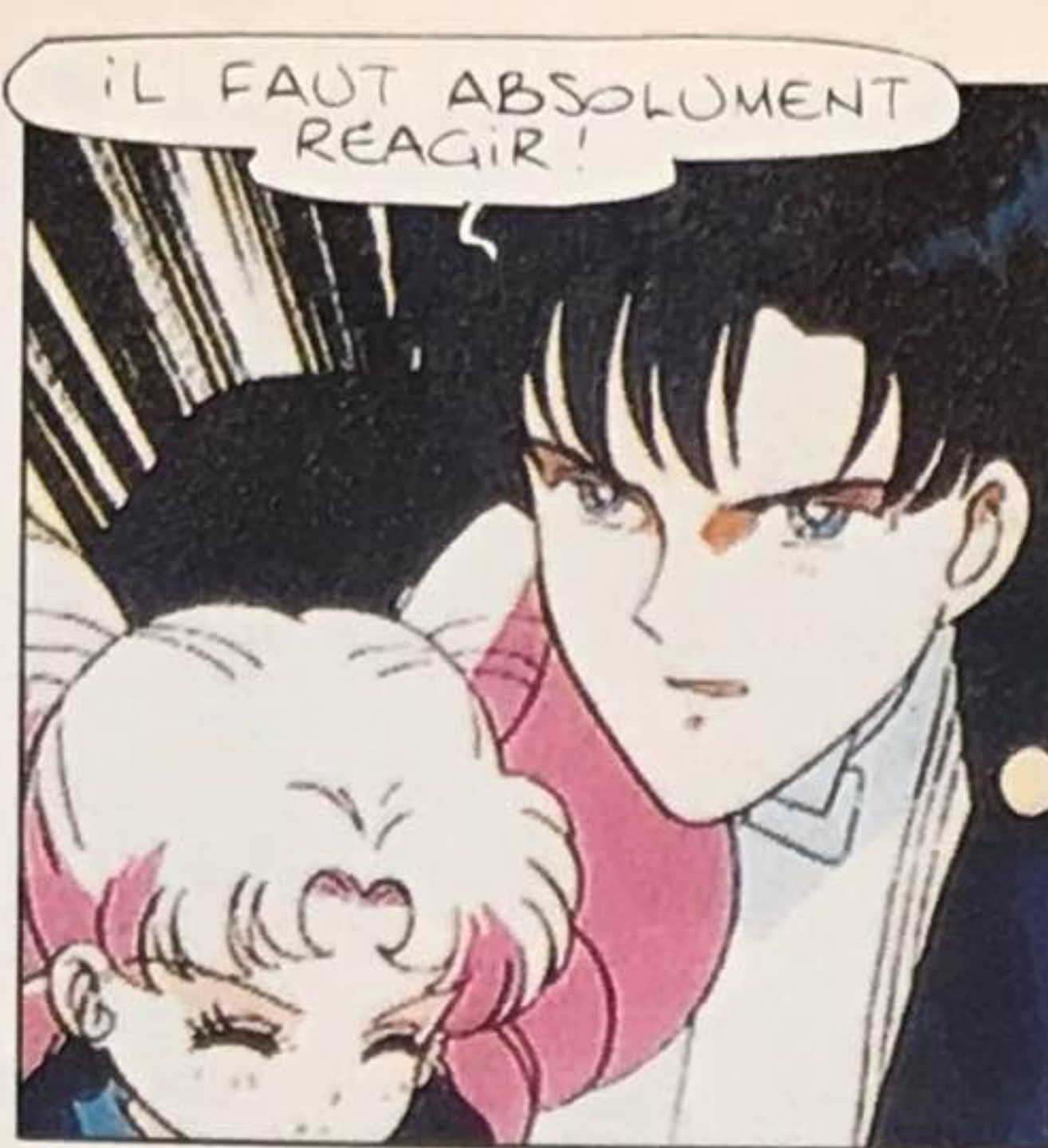
LA PORTE DES TÉNÉBRES PROBABLEMENT !



BRRRRRR...

QUELLE HORREUR !

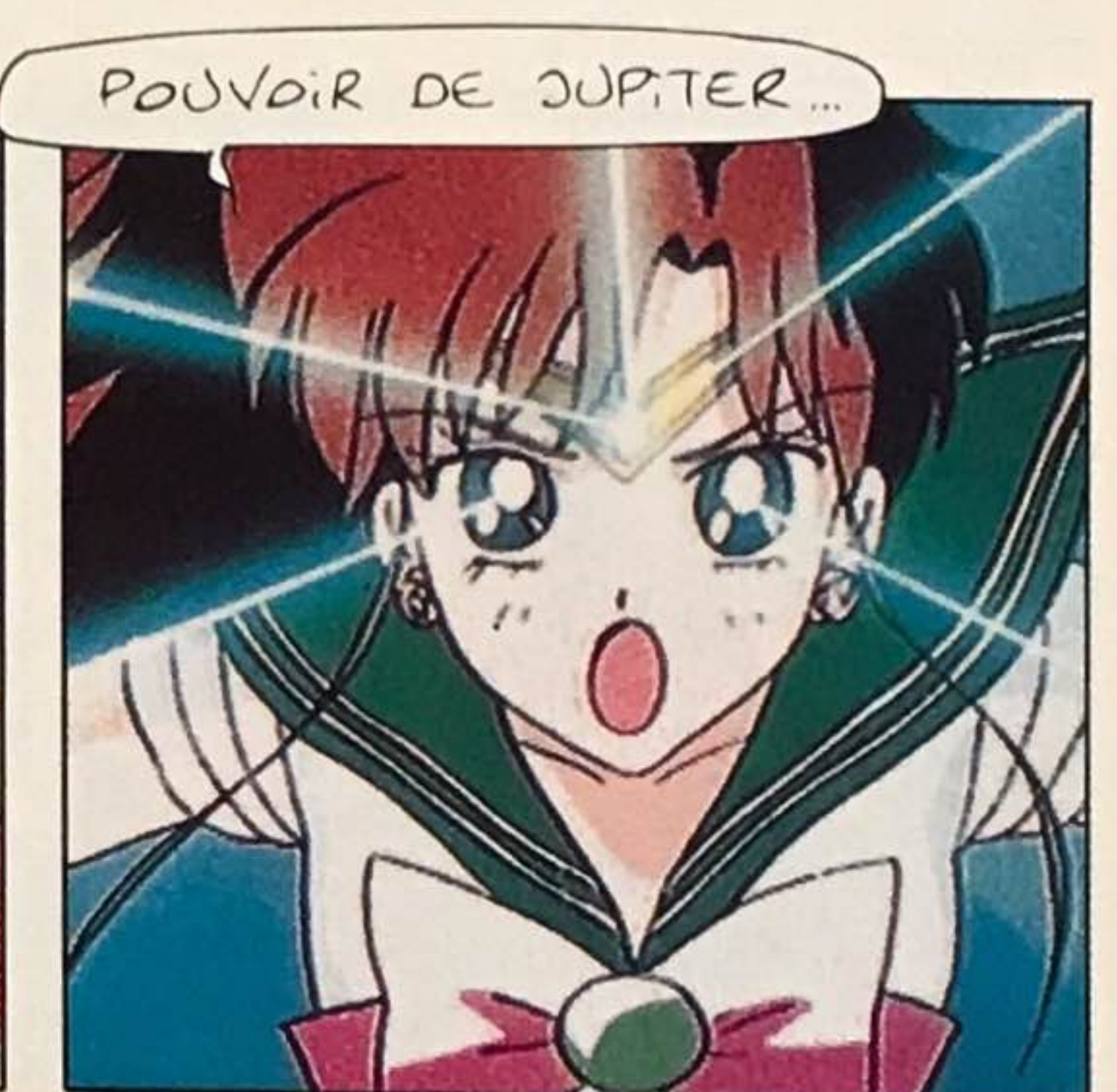
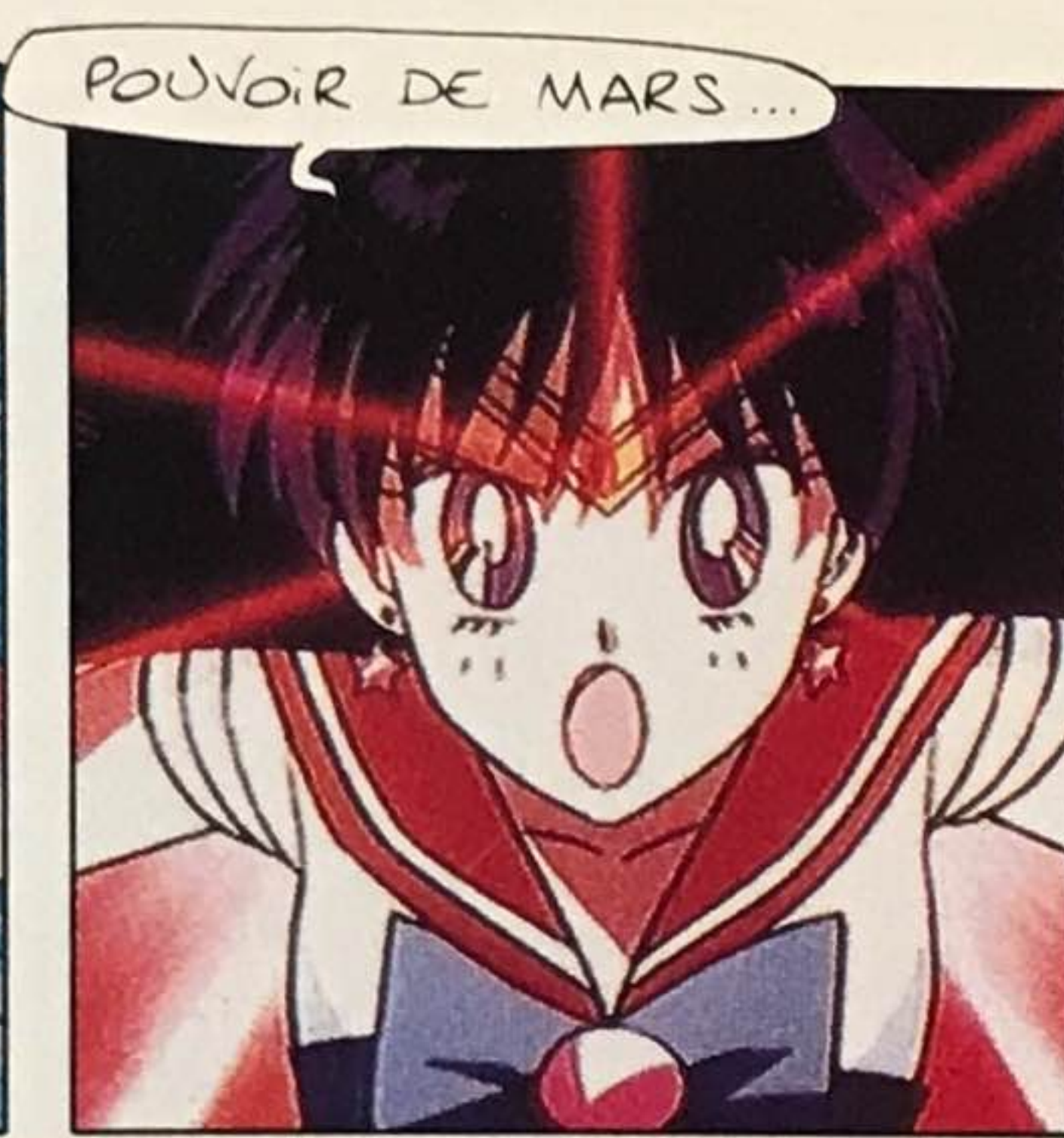














LA FUSION DES DEUX CRISTAUX D'ARGENT PROVOQUE UNE SORTE DE MIRACLE...



ET LE POUVOIR DU CRISTAL NOIR DISPARAIT TOTALEMENT...

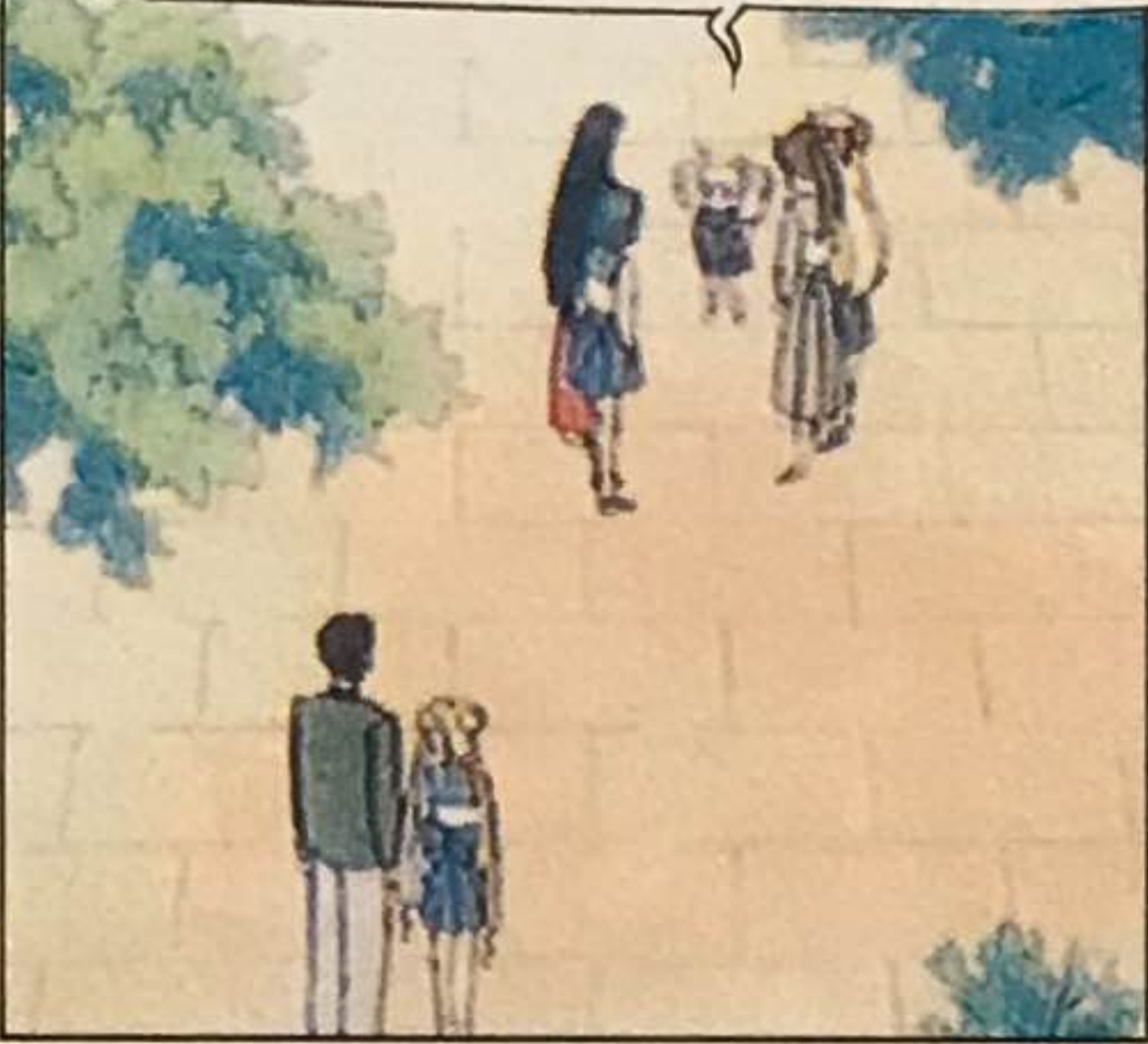


ALORS... LA PLANÈTE NÉMÉSIS ET LA PLANÈTE TERRE SONT SAUVÉES!



PEU APRÈS...

MERCI... MERCI BEAUCOUP!



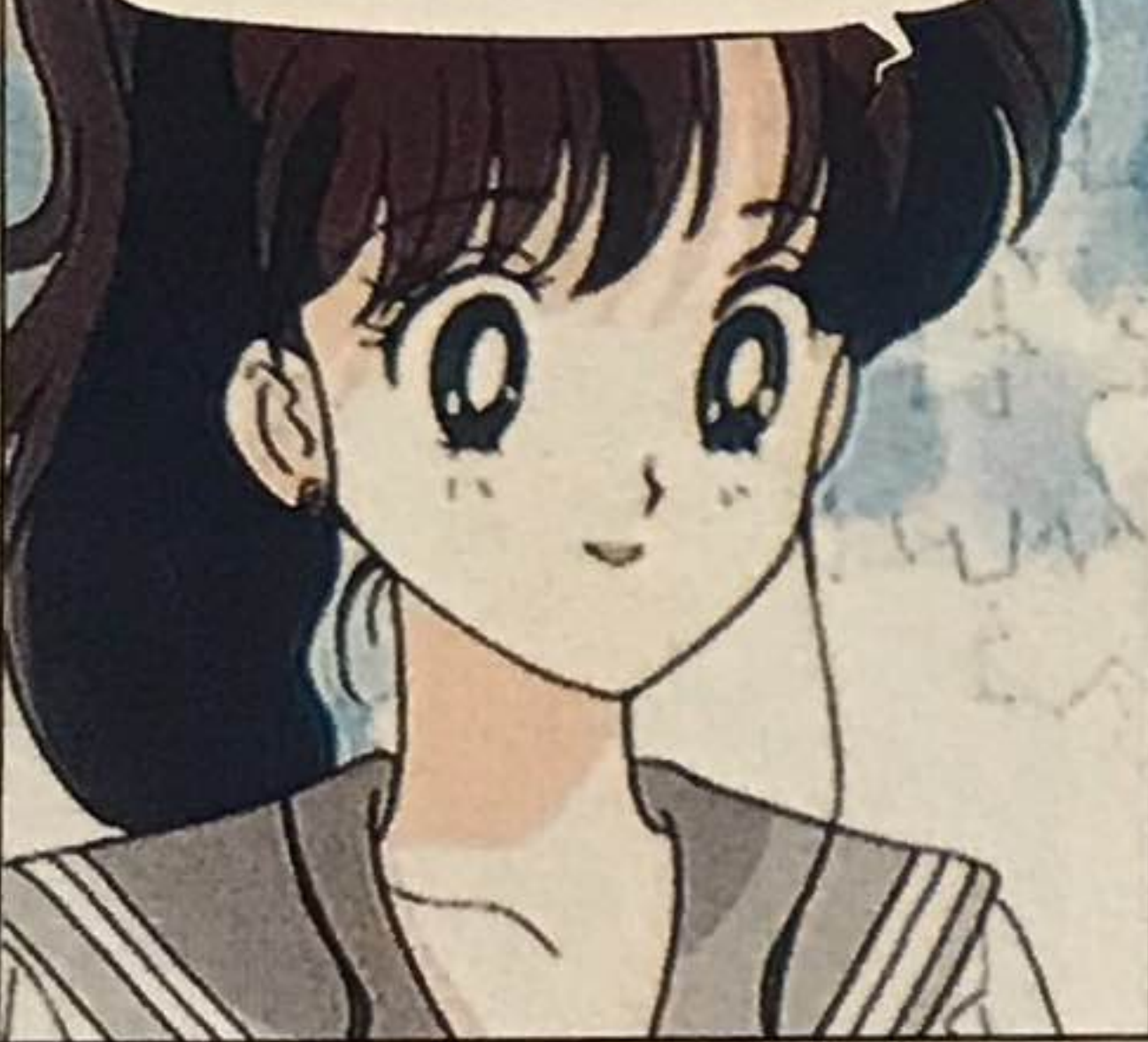
TU SAIS, CAMILLE, TU VAS NOUS MANQUER!



LES ASTRES VOUS DIRONT CE QUE JE SUIS DEVENUE!



SALUE BIEN LES GUERRIÈRES DU FUTUR DE NOTRE PART!



J'AI APPRIS BEAUCOUP DE CHOSES AVEC TOI, TU SAIS!



ET NE MOÛILLE PLUS TON LIT, D'ACCORD?



OH, POURQUOI TU ME DIS ÇA?



VAS-Y!... VA LUI PARLER!



CAMILLE!!!







**FIN DE L'EPISODE**



## DES SURPRISES

Je voudrais savoir si tu sais déjà quels sont les dessins animés que l'on verra à la rentrée dans le Club Dorothée.

*Franck (Lille)*

Petit impatient ! Pour l'instant, rien n'est encore décidé des programmes de rentrée. Les vacances ne sont pas encore terminées et c'est tant mieux ! Je ne peux donc rien te dire aujourd'hui mais dès que je sais quelque chose, je te le dirai. Je pense qu'il y aura quelques surprises que je vous laisserai le soin de découvrir. En attendant, je te souhaite une bonne fin de vacances et te donne rendez-vous en septembre.

## DOUBLAGE

Je suis un fan de dessins animés en général et de Sailor Moon en particulier. J'aimerais bien être doubleur. Comment faut-il faire ?

*Kevin (Orléans)*

En voilà une bonne idée ! J'espère qu'un jour tu exerceras le métier de tes rêves.



## HIT DU CLUB DOROTHEE

CHAQUE SEMAINE, A L'AIDE DE VOTRE MINITEL, VOTEZ POUR VOS RENDEZ-VOUS PREFERES.

- 1 DRAGON BALL Z
- 2 SAILOR MOON
- 3 POWER RANGERS
- 4 PREMIERS BAISERS
- 5 NICKY LARSON
- 6 OLIVE ET TOM
- 7 SOPHIE ET VIRGINIE
- 8 TICO ET SES AMIS
- 9 PETITES BONNES FEMMES
- 10 PARKER LEWIS

Pour cela, je te conseille d'abord de devenir comédien. En effet, doubler la voix d'un personnage ou d'un comédien demande une certaine expérience, un jeu d'acteur. Il faut faire passer les émotions uniquement par la voix et en rajouter un peu pour que ça sonne juste. Alors, commence par t'inscrire dans un cours de théâtre et ensuite, comme beaucoup de comédiens, tu pourras doubler les voix de tes séries préférées. Bonne chance !

## LES GUERRIERES

Je voudrais te dire que je suis abonnée à "Dorothée Magazine" et que je ne le regrette pas. Est-ce que bientôt, il y aura des tatouages Sailor Moon et des articles sur ces super héroïnes ?

*Audrey (Aubervilliers)*

Tout d'abord, je voudrais à mon tour te remercier d'être une fidèle lectrice de "Dorothée Magazine" et je suis

contente que tu ne regrettes pas de l'être. En ce qui concerne Sailor Moon, il y aura bien sûr d'autres articles sur tes héroïnes préférées, c'est sûr. En revanche,

l'été étant presque terminé, je ne pense pas qu'il y aura d'autres tatouages. Mais de toute façon, compte sur moi, je te tiendrai au courant. Je t'embrasse très fort.



## BIENVENUE

RECEVEZ GRATUITEMENT VOTRE CARTE DE MEMBRE

Pour cela, découpez et remplissez le bon ci-dessous et joignez-y une enveloppe timbrée à 3,50 F. Renvoyez le tout à : Club Dorothée, 93215 La Plaine St-Denis Cedex.

NOM .....  
 PRENOM.....  
 DATE DE NAISSANCE.....  
 RUE.....  
 N°.....  
 VILLE.....  
 CP.....  
 TEL.....



## J'AI DEUX AMOURS

J'ai quelques questions à poser sur Dragon Ball GT et sur Sailor Moon.

Pour DBGT : reverra-t-on Petit Cœur et Boubou dans cette nouvelle série ? De quelle couleur sont les cheveux de Paula ? Quelle coiffure a Sangoten ? Est-il marié à Marron ? Quel âge ont Sangoku petit, Chichi, Sangohan, Bidel, Pain, Bulma, Végéta, Trunks, Paula et Marron ?

Pour Sailor Moon : quand reverra-t-on Saturne ? Dans quelle série apparaîtront Sailor Terre, Sailor Sun et les Sailors du Capricorne ? Merci pour vos réponses.

Pauline (Pau)



Sérénité. Séléné n'est pas une personne mais une mer sur la lune. Sailor Saturne existait au temps du Millennium d'argent.

Julie (Voiron)

battre". Aussitôt un éclair s'abat sur lui et celui-ci devient petit. Mais comme le vœu a été fait au sommet de la tour Karine, les boules sont éparpillées aux quatre coins de l'espace.

Vincent (Honfleur)

en japonais. Ce prénom lui a été donné par sa mère, qui est morte à la naissance de sa fille. Enfin, je voudrais savoir qui est la femme aux cheveux courts et blonds que l'on a vue dans l'épisode intitulé "Bienvenue Junior". Est-ce la mère de Chéryl ?

Laurie (Corbie)



## LES YEUX NOIRS

Je voudrais répondre à Sandrine de Valbonne.

Marcy aura bien une fille se prénommant Rachel. Les yeux de Raya sont noirs. A part Bunny, les autres Sailors n'ont ni frère, ni sœur. Sailor Moon en princesse s'appelle Sérénité. Elle montera sur le trône à l'âge de vingt et un ans. Je ne sais pas si Camille deviendra reine après

## DANS L'ESPACE

Je suis un fan de Dragon Ball Z et je voudrais donner une réponse aux questions de Guillaume.

Dragon Ball GT est la suite de Dragon Ball Z. Sangoku entraîne Oub et pendant ce temps, Pilaf réunit les sept boules de cristal et fait apparaître Shéron. Au moment de faire son vœu, il voit Sangoku et murmure : "S'il était petit, j'aurais pu le

## LES FILLES ET TICO

J'écris pour donner des informations sur "Les quatre filles du docteur March" et sur "Tico et ses amis".

La famille March habite une petite ville d'Amérique. A la déclaration de la guerre de Sécession, le père décide de partir au front. Pendant ce temps, ses quatre filles remplissent les tâches de la vie quotidienne avec leur mère, secondée par la fidèle Hannah. Chacune des sœurs a son caractère : Meg, l'aînée, est très romantique; Jo est un vrai garçon manqué et un véritable rat de bibliothèque; Beth est douce et altruiste; Emy se comporte comme une fille soucieuse des bonnes manières.

Dans "Tico et ses amis", Nanami a onze ans et habite sur un bateau avec son père, Hale, et son orque Tico. Par la suite, Chéryl, James et Thomas les rejoindront. Nanami signifie "les sept mers"

## NOUVELLE ENNEMIE

Je voudrais répondre à certaines questions de Jessie de Villeneuve/Lot.

Dans Sailor Moon Stars, nos guerrières devront faire face à une nouvelle ennemie, Iron Mouse, accompagnée de ses trois chevaliers. Dans cette série apparaîtront trois mystérieuses guerrières : Sailor Star Fighter, Sailor Star Maker et Sailor Star Sailor. Sailor Moon aura son costume d'Eternal Sailor Moon. Les autres Sailors porteront le costume qu'elles avaient à la fin de Sailor Moon Super S. C'est aussi le retour des Sailors Pluton et Saturne.

A mon tour, je voudrais poser deux questions : qui sont les ennemis des Sailors au début de Sailor Moon Super S et quel but poursuit Nefernia ?

Marie (Nice)



Evolution par rapport à la semaine précédente : ▲ : en hausse / ▼ : en baisse / = : Inchangé / E : entrée

N°	ARTISTES	TITRES	N°	ARTISTES	TITRES
1	▲ GEORGE MICKAEL	Fast love	51	= GILBERT MONTAGNE	Comme une étoile
2	▲ MICHAEL JACKSON	They don't care about us	52	= JANET & LUTHER VANDROSS	The best ...
3	▼ LES INNOCENTS	Colore	53	= N TRANCE	Electronic Pleasure
4	▼ MYLENE FARMER	California	54	= R2 SWING	Get ready
5	▼ CORONA	I don't wanna be a star	55	= AKHENATON	L'americano
6	▼ ACE OF BASE	Never gonna say I'm sorry	56	= DJ BOBO	Love is the price
7	= JOAN OSBORNE	One of us	57	= J.DUTRONC & E.DAHO	Tous les goûts sont dans ma nature
8	= EROS RAMAZZOTTI	Piu bella cosa	58	= MARIAH CAREY & BOYS 2 MEN	One sweet day
9	= OPHELIE WINTER	Dieu m'a donné la foi	59	= PHILIPPE LAVIL	Hola que tal senorita!
10	= PRINCESS ERIKA	Faut' qu'j'travail	60	= ROMAN PHOTO	Partie Time
11	= ROBERT MILES	Children	61	= BACKSTREET BOYS	We've got it goin'on
12	= PASCAL OBISPO	Tu compliques tout	62	= BOYZONE	Father & son
13	= MARK SNOW	The X files	63	= CATHERINE RINGER	Doux Daddy
14	= QUEEN	You don't fool me	64	= DARAN & LES CHAISES	Olivia
15	= FOOLS GARDEN	Lemon tree	65	= JK	My radio
16	= LOS DEL RIO	Macarena	66	= JOHNNY HALLYDAY	Rester libre
17	= BIG SOUL	Le Brio	67	= MANUELA	Si tu entends ma voix
18	= LES INNOCENTS	Un monde parfait	68	= TONTON DAVID/CHEBMAMI	Fugitif
19	= BOB MARLEY	What goes around come	69	= 20 FINGERS	Megamix
20	= LILICUB	Voyage en Italie	70	= ALLIANCE ETHNIK	Honesty & jalousie
21	= KARIM KACEL	L'orage est passé	71	= EAST 17	Do U still
22	= SARAH	Lovin' you	72	= EVERYTHING BUT THE GIRL	Missing
23	= ANTHONY DUPRAY	Champion	73	= JACNO/BOHRINGER	D'une rive à l'autre
24	= STING	Let your soul be your pilot	74	= JEAN JACQUES DEBOUT	L'amour en exil
25	= BABYLON ZOO	Space man	75	= JIL CAPLAN	L'age de raison
26	= KHADJA NIN	Sambolera	76	= KIM	tout travail merite salaire
27	= BORIS	Soirée Disco	77	= RECIPROK	Libre comme l'air
28	= OASIS	Don't look back in anger	78	= LENNY KRAVITZ	Can't get you off my mind
29	= MICHAEL JACKSON	Earth song	79	= LYTA VARDA	Qu'est-ce que tu vas voir ?
30	= SCORPIONS	U & I	80	= MADONNA	Love don't live here anymore
31	= CELINE DION	Fallin' into you	81	= MENELIK	Tranquille
32	= CHRISTOPHE RIPPERT	Tu es tout c'que j'aime	82	= OPHELIE WINTER	Le feu qui m'attise
33	= FRANCE GALL	Plus haut	83	= RED HOT CHILI PEPPERS	Aeroplane
34	= JANE BIRKIN	La gadoue	84	= SIMPLY RED	Never Never love
35	= MICHEL POLNAREFF	Tout tout...	85	= TH EXPRESS	Love 4 liberty
36	= TINA TURNER	Whatever you want	86	= TINA ARENA	Heaven help my heart
37	= ZAZIE	Larsen	87	= ARY	Toutes folle de mon corps
38	= HERVE VILARD	La vie est belle, le monde est beau	88	= BLUR	Charmless man
39	= MARGAUX	Il vit comme il rêve	89	= BORIS	Miss Camping
40	= RECIPROK	Balance toi	90	= COOLIO	1,2,3,4
41	= 2 PAC	California Love	91	= DIDIER BARBELEVIEN	On n'était pas riche
42	= HELENE SEGARA	Je vous aime adieu	92	= DOC GYNECO	Viens voir le docteur
43	= K MEL	Louled	93	= DAVE	Balle des sans amours
44	= PRINCESS ERIKA	C'est ma vie	94	= GUSTO	Disco's Revenge
45	= WHITNEY HOUSTON	Exhale	95	E JALANE	Laisse toi guider
46	= WORLDS APPART	Baby come back	96	E PRINCESS ERIKA	C'est ma vie
47	= CELINE DION	Le ballet	97	= LIONEL RICHIE	Don't wanna lose you
48	= DANY BRILLANT	Quand je vois tes yeux	98	= MELAAZ	Le seul remede
49	= GENERATION DISCO	Generation disco	99	E DANIEL LEVI	Change Rien
50	= GEORGE MICHAEL	Jesus to a child			

Retrouvez le **HIT 99** chaque mercredi après-midi sur **TF1**

Classement établi en collaboration avec les radios suivantes





# CHAQUE SEMAINE SUIVEZ LES AVENTURES DE

# DRAGON BALL Z

## EN BANDE DESSINEE

### DANS

# Dorothee

MAGAZINE



OFFRE SPECIALE D'ABONNEMENT  
**350 F** AU LIEU DE ~~520 F~~

**EN  
CADEAU  
UN T-SHIRT  
DRAGON  
BALL Z**



### BULLETIN D'ABONNEMENT

Oui, je m'abonne à "Dorothee Magazine" pour un an,  
52 numéros au prix de 350 F seulement  
au lieu de 520 F, soit une économie de 170 F.  
Joindre votre règlement à  
ce bulletin et renvoyez-le à l'adresse suivante :

"DOROTHEE MAGAZINE " ABONNEMENT  
93215 LA PLAINE SAINT-DENIS CEDEX.

Offre valable pour la France, les Dom-Tom et la CEE.

NOM.....

PRENOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

.....CP .....

SIGNATURE DES PARENTS

(Obligatoire pour les mineurs)

DBZ



AVANCE

# Dorothee

MAGAZINE

TELEPHONEZ AU  
**36 68 80 88**  
ET GAGNEZ UN  
CADEAU PAR  
JOUR

JOUEZ  
ET COMBATTEZ AUX COTES DE  
VOS HEROS FAVORIS



\* 2,23 F la minute  
Broadsystem

POUR LA  
BELGIQUE  
**0900 321 12**  
(6,03 FB par 20/40")

